

# bz

Wiener Bezirkszeitung

## HIETZING

Ausgabe 14  
Mi., 6.4./Do., 7.4.2016  
Gesamtauflage 686.998

Weyringergasse 35,  
1040 Wien,  
Tel. 01/536 33 - 0  
E-Mail: hietzing.red@  
bezirkszeitung.at  
An einen Haushalt.  
RM 03A035329 K



### Theater-Star:

Die Hietzingerin Alina Foltyn steht mit nur neun Jahren bereits auf der Bühne des Ronacher und singt beim Musical „Evita“ mit.

Seite 20



Fotos: Klenner, ASH, Sarah Müller

# Ich singe viel, viel lieber...

**75 Jahre „Enrico“:** Der Mann hinter dem berühmtesten TV-Clown feiert Geburtstag. Wir sprachen mit Hietzinger Heinz Zuber über „Am dam des“, seine Vorbildfunktion für Kinder und darüber, wie viel Heinz Zuber wirklich in Enrico steckt. **Seiten 18/19**

### Wiens Superhelden:

Die neuen „Austrian Superheroes“ beschützen Wien im Comic vor Unheil. Die bz verlost drei Hefte!

Seiten 8/9



### Skurriler Streit:

Vom Hietzinger Amtshaus ins Internet: Diskussionen über die Live-Übertragung der Bezirksvertretungssitzungen.

Seiten 20/21

### Schönbrunn:

Kritik an den Plänen für das Vorfeld üben Umweltexperte Bruno Domany und Architekt Erich Raith im bz-Interview.

Seiten 22/23

## APP-TIPP DER WOCHE

■ Mit der neuen bz-News-App sind Sie täglich darüber topinformiert, was sich in unserer Stadt gerade tut. Jetzt herunterladen und Wienkenner werden! Foto: bz



## EDITORIAL

Andrea Hörtenhuber  
Chefin vom Dienst  
a.hoertenhuber@bezirkszeitung.at

## Gute Nachrichten sind die besseren

■ Dieses Mal haben wir es nicht leicht. Das ist aber nicht unbedingt schlecht. Wir haben nämlich so viele gute Nachrichten, dass alle hier unterzubringen keine einfache Aufgabe ist. Aber der Reihe nach: Unsere Telefon-Rechtsberatung übertraf alle Erwartungen. 170 Anrufer in zweieinhalb Stunden – das hält die stärkste Leitung nicht aus. Wir entschuldigen uns bei allen, die nicht durchgekommen sind. Als Trost: Ab sofort findet die Sprechstunde monatlich statt (Seite 12). Neben mehr Service haben wir uns auch vorgenommen, noch mehr mit Ihnen zu diskutieren. Neu ist unser Leserforum (Seite 4), diesmal mit Themen wie Halal-Würstel oder Lugners Kandidatur für das Bundespräsidenten-Amt. Wir haben uns übrigens auf die Spuren aller sechs Kandidaten begeben. Den Anfang machen Rudolf Hundstorfer und Irmgard Griss (Seiten 6/7). Als Abschluss bleibt daher nur noch eines: Viel Vergnügen beim Lesen!

## INHALT

- **Stadtleben**            Seiten 04-17
- **Leute**                 Seiten 18-19
- **Hietzing**             Seiten 20-26
- **Österreich**           Seite 27
- **Wirtschaft & Karriere** S. 28-29
- **Gesundheit**         Seiten 30-34
- **Wiffzack**             Seite 35
- **Steiermarkfrühling** S. 36-37
- **Motor & Mobilität**   Seite 38
- **Wohin in Wien**     Seiten 40-43
- **Gewinn & Spiel**     Seite 44
- **Kleinanzeiger**     Seiten 46-47

## REGIONAUTIN DER WOCHE



Foto: Posch

### Wenn Döbling auf Japan trifft

■ **Im Setagayapark im 19. Bezirk** war bz-Leserreporterin Christa Posch unterwegs. Zwischen Döbling und Setagaya, einem Stadtteil in Tokio, besteht seit Jahren ein Freundschaftsabkommen. Posten auch Sie Bilder und Artikel auf [www.meinbezirk.at/wien](http://www.meinbezirk.at/wien) – die besten Beiträge werden veröffentlicht.

## SCHMUCKSTÜCK DER WOCHE

■ **Dieser prächtige Bau** in der Versorgungsheimstraße ist die Klosterkirche „Maria, Heil der Kranken“. bz-Leserreporterin Anna Dobnik hat sie in Szene gesetzt.



Foto: Anna Dobnik

## SCHANDFLECK DER WOCHE



Foto: Klenner

■ **Ärgerlich:** In der Preindlgasse landete der Mist direkt neben dem Mülleimer. Senden auch Sie uns Fotos von Schandflecken an [hietzing.red@bezirkszeitung.at](mailto:hietzing.red@bezirkszeitung.at)!

## QUIZ DER WOCHE

1. Wie heißt Wiens ältestes Kino?
2. Wohin ist die Schönbrunner Giraffe Lubango übersiedelt?
3. Wann erreichte „Rock Me Amadeus“ den ersten Platz der US-Charts?
4. Wo ist die Anker-Expedithalle?
5. Wie viele Milliarden Schilling kostete der Neubau des Wiener AKH?



**Auflösung im Kleinanzeiger**

## ZAHL DER WOCHE

# 25

■ **Meter hoch** ist das Palmenhaus in Schönbrunn. Es ist das größte Glashaus seiner Art in Europa.

## THEMA DER WOCHE

# Die FPÖ macht der Linken die Straße streitig

Das Bild von Demos in Wien verändert sich. Die Proteste der Blauen weiten sich aus. Eine Analyse.

■ (apr). Jetzt ist es wieder passiert. Die FPÖ ruft am 18. April zur Demonstration in Floridsdorf. Warum? Quasi dieselbe Geschichte wie vor rund einem Monat in Liesing. Ein Asylheim entsteht. Die Bürger fühlen sich überfahren. Die FPÖ rechnet mit circa 2.000 Demonstranten.

Das Interessante daran: Bisher hatte die Linke auf der Straße die Alleinherrschaft.

Refugees Welcome, Lichtermeer, Anti-Akademikerball. Es war ihr wichtigstes Werkzeug, um der Welt zu signalisieren, dass Österreich tolerant ist. Doch jetzt ist alles anders. Plötzlich erobert die FPÖ die Straßen. So wie es Heinz-Christian Strache zu Neujahr bereits angekündigt hat.

Ein bisschen anders als die Linke natürlich. Denn hier geht es nicht um die Außenwirkung, es dreht sich alles um das Innere.

Darum finden die Demonstrationen auch nicht am Ring statt, sondern in den Außenbezirken. Da, wo die Gemeindebauten und die roten Hochburgen sind. Wo sich aber gleichzeitig die Blauen auf dem Vormarsch befinden.

## Probleme von nebenan

Der Anlass der Demos sind auch keine weltweiten Phänomene – wie Solidarität mit den Flüchtlingen –, sondern lokale Probleme. Wie Flüchtlingsheime mit 750 Menschen.

Ob die FPÖ einfach nur dagegen ist und Angst macht, sei einmal dahingestellt. Denn Tatsache ist, dass es funktioniert. Langsam beginnt sich das Bild zu verändern. Während man sich bei den vergangenen Wahlen noch nicht einmal traute, sich selbst bei Telefonumfragen als FPÖ-Wähler zu outen, ist es innerhalb eines

halben Jahres salonfähig geworden, mit den Blauen auf die Straße zu gehen.

Auch das Klischee vom FPÖ-Sympathisanten mit Rechtsschreibschwäche wackelt. Nach der Liesing-Demo wurde eine Fotomontage von einem Mann, der ein „Leasing erwache“-Schild in Händen hält, einfach für echt gehalten. Bald wird so etwas nicht mehr so leicht passieren. Denn mittlerweile demonstrieren Menschen aus unterschiedlichsten Bildungsschichten mit der FPÖ.

## Widerstand von links

Kampflos gibt die Linke ihre Hochburg natürlich nicht auf. Zu den Großdemos am Ring kommen nun auch bei ihnen jene in den Außenbezirken hinzu. Denn sowohl in Liesing als auch in Floridsdorf dauerte es



Im März demonstrierten 1.100 Menschen in Liesing mit der FPÖ gegen die Asylpolitik. Foto: Edler

nicht lange, bis Gegendemos organisiert waren.

Die Politik findet jetzt also auf der Straße statt. Nicht am Ring mit all seinen Sehenswürdigkeiten. Sondern da, wo die echten Menschen wohnen. Und noch ist offen, wer diese am Ende mehr überzeugt: die rechten Herausforderer oder die linken Platzhirsche.

WWW.MENUESERVICES.AT

## Essen auf Rädern

Zuhause schmeckt's am besten!



Bestellung  
unter:  
(01) 89 145 173

SAMARITERBUND  
WIEN

WWW.HEIMNOTRUF.AT

## Notrufsysteme

Jetzt fühl ich mich  
zuhause so richtig sicher.



AKTION!  
Wir schenken  
Ihnen die  
Installations-  
gebühr\*  
(01) 89 145 161

SAMARITERBUND  
WIEN

\*Bei Erstbestellung bis 30. April 2016 schenken wir Ihnen die Installationsgebühr des Standgerätes! Sie sparen 49,90 €!



## WIR WIENER

von Bürgermeister  
Michael Häupl

### Soziale Politik beginnt zu Hause

■ Wien hat ein dichtes soziales Netz. Wer Hilfe braucht, bekommt diese auch! Das soll auch in Zukunft so bleiben und gilt auch und vor allem beim Wohnen. Deshalb sagen wir ganz deutlich: Nicht bei den Ärmsten sparen! Schon gar nicht in Zeiten, in denen die Reichen immer reicher werden. Die Privatmieten sind zuletzt auch in Wien angestiegen – aber wir tun alles dafür, dass Wohnen auch in diesem Segment leistbar bleibt. Etwa indem wir die Neubauleistung weiter antreiben: mehr, schneller und preiswert. Statt wie bisher 10.000 werden ab 2017 jährlich 13.000 neue Wohnungen entstehen. Auch die Anzahl neuer Gemeindewohnungen wird bis 2020 auf 4.000 verdoppelt. Für die Mieter bedeutet das günstiges Wohnen, höchsten Mieterschutz und keinen Bedarf an Eigenmitteln. Mit rund 220.000 Wiener Gemeindewohnungen und 200.000 geförderten Wohnungen ist Wien weltweit Vorbild im sozialen Wohnbau. Hilfe gibt es in mannigfacher Form – sei es, indem jungen Menschen bei der Finanzierung ihrer ersten Wohnung unter die Arme gegriffen wird, sei es durch Unterstützungen in Sachen barrierefreier Wohnungsumbau, etwa für betagtere Personen. Die Mieterhilfe Wien hilft kostenlos im Fall von Spekulation bzw. bei der Überprüfung der Betriebskosten. Mit der Wohnbeihilfe wiederum unterstützt die Stadt Wien Personen mit geringem Einkommen. Auch in Zukunft sollen die Wienerinnen und Wiener in ihrer Stadt gut und gerne leben können. Und leistbares Wohnen ist eine der wichtigsten Voraussetzungen dafür!

# bz-Leserforum: Von Halal bis Lugner

Die bz will der Meinung ihrer Leser ab sofort noch mehr Raum geben. Ein heißes Thema diesmal: Halal-Würstel.

## Weiter Kebab essen!

(Zum Artikel „Braucht Wien Würstel für Moslems?“ vom 25. März 2016)

Mit den Halal-Würstel verhält es sich ähnlich wie mit den vegetarischen Würstel. Man kann eine bestimmte Ernährung bevorzugen, aber warum muss man denn Würstel „nachbauen“? Man kann doch weiterhin Kebab essen. Wir Europäer versuchen zu sehr, uns auf andere Kulturen einzustellen.

**Michael Berger, per E-Mail**

## Nur Angstmache

Da Sie schreiben, man müsse sich um steigende Kriminalität sorgen, möchte ich darauf hinweisen, dass die Kriminalität in Wien klar zurückgeht und mehr Verbrechen von ÖsterreicherInnen begangen werden als von Flüchtlingen. Somit ist Ihre Argumentation nicht nur falsch, sondern auch unfair. Wenn Menschen Angst davor haben, dann liegt das daran, dass sie falsch informiert sind (meist von den Medien). Und bezüglich Tierquälerei: Seit wann interessiert die Österreicher der Tierschutz? Es werden Berge



„Lugners Zukunftsvisionen...“ betitelt Leserreporter Norbert Stöckl seine Karikatur. Eine Reaktion auf die bz-Berichterstattung zur „ZiB2“.

an Fleisch aus Masttierhaltung und Legebatterien gegessen – und niemanden interessiert, ob die Tiere leiden.

**Elena Zepharovich, per E-Mail**

## Ein gewaltiger Keil

Ich spende ein Würstel für die Caritas, damit die Würstel zu den Würsteln kommen. Eine Gesellschaft mit so einem „gewaltigen Keil“ auseinanderzutreiben, ist schon mehr als fahrlässig!

**Regionaut Karl B., online**

## Normales Fast Food

Über Halal-Würstelstände hätte sich vor ein paar Jahren kaum jemand aufgeregt, außer vielleicht der Tierschutzverband. Es wäre ein Fast-Food-

Angebot unter vielen gewesen, sicher auch gerne mal von Nicht-Moslems frequentiert. In Verbindung mit der momentanen Flüchtlingssituation sieht die Sache natürlich anders aus: Es wird einerseits unnötig Furcht geschürt, es gibt andererseits auch unliebsame Begegnungen. Es gibt aber auch viel spontane Hilfe, es werden Lösungen gefunden mit viel Fantasie und Empathie. Es entstehen Freundschaften, Unterstützungen zur Integration fremder Menschen. Die Caritas ist eine Organisation, die schon bei vielen Problemen fantasievolle und tragfähige Projekte startete. Fern jeder Provokation.

**Wolfgang Radschiner, per E-Mail**

## Superfruits: Beauty-Geheimnis der Stars

Stars und Models konsumieren viel frisches Obst und Gemüse. Weniger bekannt ist, dass sie auf die Auswahl der Sorten großen Wert legen. Auf ihre Herkunft, aber auch auf den Gehalt der Vitalstoffe. Superfruits wie Goji, Acai und Co. zählen zu jenen Früchten, die besonders hohe Anteile an sogenannten funkti-

onellen Wirkstoffen enthalten. Meist sind dies natürliche Antioxidantien-Komplexe zum Schutz vor dem Altern der Haut. Nun gibt es eine pflanzliche Beauty-Powerformel namens FruitPower (Apotheke), die dazu noch die Blutbildung und Sauerstoff-Versorgung unterstützt. Auch für Fans von Veganiem.

WERBUNG

## SCHREIBEN SIE UNS!

redaktion@  
bezirkszeitung.at



**bz-Wiener Bezirkszeitung,  
Weyringergasse 35/3  
1040 Wien**

Mehr Berichte und Infos auf [www.meinbezirk.at/wien](http://www.meinbezirk.at/wien)  
Die bz-Wiener Bezirkszeitung behält sich vor, Leserbriefe gekürzt abzudrucken. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht.

# XXXLutz

AUF ALLES,  
WAS IN DIE XXXL  
TASCHE PASST:

XXXLUTZ  
FEIERT  
GEBURTSTAG

XXXL GUTSCHEIN

**16,67**  
**PROZENT**  
**GESCHENKT**

= entspricht 20%  
Mehrwertsteuer

FÜR PREISEPASSINHABER

GUTSCHEIN AUSSCHNEIDEN  
UND SPAREN!



+  
GRATIS  
Tasche

1) MwSt.-Anteil entspricht einer Minderung von 16,67% des jeweiligen Kaufpreises. Gültig auf alle Artikel, die zusammen in die XXXL Einkaufstasche passen. Nicht gültig bei Büchern, Möbeln sowie im Restaurant. Gültig nur bei Neuaufträgen. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich. Inkl. Barzahlungsrabatt. Gültig vom 07. bis 09.04.2016 bei jedem XXXLutz in Österreich. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, verschiedene Motive, ca. 53x40x22cm. Auch im Online Shop mit Gutscheincode „TASCHEVOLL14“ einlösbar. (72140001/83500013/83500015). Impressum: Medieninhaberin und Herstellerin: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels. ©XXXLutz Marken GmbH.



XXXLutz

# Sogar am Fußballplatz

**Von einer Substandard-Wohnung in die Hofburg? „Rudi“ Hundstorfer – eine Spurensuche.**

von Agnes Preusser

**Bundespräsidenten-Wahl**

**2016**

Alles zur Wahl auf [www.meinbezirk.at](http://www.meinbezirk.at)

„Einer von uns“ steht auf den Wahlplakaten von Bundespräsidenten-Anwärter Rudolf Hundstorfer. Eine Allerweltssphrase, die bei jedem stehen könnte. Stimmt nicht, sagt Wohnbaustadtrat und langjähriger Wegbegleiter Michael Ludwig. Denn: „Der Rudi, der ist wirklich einer von uns. Einer, der keine Unterschiede macht, der nicht nur an die Großschädler denkt.“ Das habe sich schon gezeigt, als er 1995 Vorsitzender der Wiener

Gemeinderäte war. „Wenn er Sitzungen geschlossen hat, hat er sich nicht nur bei den Mandatären bedankt, sondern bei den vielen Beschäftigten des Rathauses. Er hat immer gewusst, dass es auf die vielen Heinzelmannchen ankommt, damit die Politiker ihre Arbeit machen können.“

Das sei auch seinem Werdegang geschuldet. „Er hat selbst viele Bevölkerungsschichten durchlebt.“ Aufgewachsen ist Hundstorfer in Favoriten. In einer Zweizimmerwohnung mit der Toilette am Gang.

## Durch alle Schichten

Der erste soziale Aufstieg kam dann nach eigener Aussage mit elf Jahren: der Umzug in eine Genossenschaftswohnung mit eigenem Bad und Klo. Als Jugendlicher hat er eine Lehre als Bürokaufmann gemacht und sich dann konsequent hoch-



**Wahlkampfauftakt in Floridsdorf:** Rudolf Hundstorfer will durch Erfahrung Österreich Stabilität und Sicherheit bieten. Fotos: SPÖ Wien

gearbeitet. Personalvertreter, Gewerkschafter, Sozialminister, Bundespräsidentenskandidat. Das sei aber nicht mit Ellenbogen passiert.

„Er ist immer freundlich“, heißt es bei seinen Wegbegleitern. „So freundlich, dass er alle anderen in seiner Umgebung ansteckt.“ Nicht einmal am Sportplatz werde er ausfallend, wenn er mit Ludwig zu Basketball- oder Fuß-

ballspielen geht. Einmal, da sei er aber schon böse geworden. Das erzählt sein langjähriger Freund aus der Gewerkschaft, Christian Meidlinger. Damals in der Diskussion über die Besoldungsreform. „Er hat seinen Packen Unterlagen auf den Tisch geknallt und hat sich unschön ausgedrückt.“ Unschön? „Naja, ‚Ihr könnt uns gern haben‘, hat er gesagt und hat den Raum ver-

## Manchmal sind ihr halt die Kühe davon...

Irmgard Griss wuchs auf einem Bauernhof auf – und wollte immer „einen anderen Weg einschlagen“

Wenn man schon Anleihen bei einem anderen Politiker nimmt, dann bei einem Präsidenten. Das dürfte sich Irmgard Griss gedacht haben, als sie unlängst ihre Heimatgemeinde besuchte. „Ich bin eine Deutschlandsbergerin“, formulierte sie in Anlehnung an John F. Kennedy. Aufgewachsen ist Griss, die sich später einen Namen als Vorsitzende der Hypo-Kommission machte, genau dort: in bescheidenen Verhältnissen auf einem Bauernhof in Bösenbach unweit der Bezirksstadt.

Dass sie später mal „einen anderen Weg einschlagen wird“, das hat die Familie aber schon bald gemerkt. „Die Irmgard hat gelesen, so oft es neben der Arbeit am Hof möglich war“, sagt Bruder Sepp Reiterer, der das Elternhaus mittlerweile als Gästehaus führt. „Besonders die alten Bücher vom Vater und die Zeitungen von unserem



**Bekannt wurde Irmgard Griss** durch die Hypo-Causa. Jetzt will sie an die Staatsspitze. Foto: prontolux

Onkel Karl hat sie regelrecht verschlungen.“ Selbst als der Vater 1956 ins neu aufgestellte Bundesheer einrückte, hat sich daran nichts geändert.

„Irmgard hat wie wir alle am Hof mitgeholfen“, erzählt ihre jüngere Schwester Edeltraud Haring. „Aber sie nutzte jeden Zeitpunkt zum Lernen und Lesen – sogar beim Hüten der Kühe



**Die Geschwister Sepp, Edeltraud und Irmgard (r.)** im Jahr 1963 auf einem Familienbild. Foto: KK

waren die Schulbücher dabei, die sie auswendig wusste. Nur die Kühe, die sind halt manchmal davongegangen ...“

## Von 0 auf 100 durchgestartet

Mit Respekt verfolgen Schulkolleginnen aus der Volks- und Hauptschulzeit die Laufbahn von Irmgard Griss. „Sie war schon in der Schule mit ihrer

Gewissenhaftigkeit ein großes Vorbild. Das ist bestimmt einer der Gründe, dass sie von 0 auf 100 durchstarten konnte“, sagt Schulkollegin Herta Hartweger. In dieselbe Kerbe schlägt Schulkollegin Karin Grünwald: „Die Irmgard hat sich niemals vorgedrängt, aber wenn sie etwas gesagt hat, dann hatte jedes Wort Gewicht – und das ist noch heute so.“

**von Susanne Veronik, „Woche“ Deutschlandsberg**

## ZUR PERSON

**Irmgard Griss (69)** studierte Jus an der Uni Graz. Ab 1979 war Griss als Richterin in Wien tätig. 2007 wurde sie Präsidentin des Obersten Gerichtshofes, bis sie 2011 in Pension ging. Griss ist mit einem Anwalt verheiratet, hat zwei Söhne und lebt in Graz.

# noch höflich



**Mit der Mama im Park:** Rudolf Hundstorfer wuchs in Favoriten auf.

vor allem zäh. Während der Krise beim Österreichischen Gewerkschaftsbund (ÖGB) im Jahr 2006 etwa habe Hundstorfer rund um die Uhr gearbeitet, erzählt Meidlinger. „Damals kam er mich besuchen. Er hat sich sofort in den Garten gelegt, hat zwei Stunden geschlafen. Dann hat er einen Espresso getrunken und ist mit den Worten ‚Danke fürs Ausrasten‘ wieder gegangen.“ Aber das sei nicht unhöflich gewesen. „So funktioniert eben Freundschaft.“

## ZUR PERSON

**Rudolf Hundstorfer (64)** ist in Wien-Favoriten geboren. Seit den 1970er-Jahren engagiert er sich in der Gewerkschaft, 2007 wurde er ÖGB-Chef, 2008 dann Sozialminister. Hundstorfer ist verheiratet und hat eine Tochter und zwei Stiefkinder.

lassen. Fünf Minuten später hat es ihm aber leidgetan und er hat sich entschuldigt. So ist er, der Rudi.“ In der Freizeit sei Hundstorfer ein begeisterter Ballgeher. „Aber zum Tänzer wird er erst seit Kurzem“, sagt Ludwig. Ob er denn gut tanze? Lachen. Pause. „Natürlich“.

Verbindend und geduldig. Das sind die Eigenschaften, die ihm seine Freunde zuschreiben. Und



**FEUCHTE WÄNDE? PUTZ BLÄTTERT AB?  
MAUERWERK BRÖCKELT?  
ENERGIEKOSTEN STEIGEN?  
SCHIMMEL DROHT AM ALTBAU?**

**ATG BIETET SOFORT-HILFE!**

**02162 6 55 99**

[www.atg-mauerwerks-trockenlegung.at](http://www.atg-mauerwerks-trockenlegung.at)



**ATG Feuchtigkeits-Abdichtung GmbH  
Kostenlose Beratung und Besichtigung!**

Raiffeisengürtel 62, 2460 Bruck/Leitha

MO - FR 8.00 bis 17.00 Uhr

Arbeitsgebiet: ca. 150km um Bruck



|   |   |
|---|---|
| <p><b>Pascottini</b></p> <p><b>23<sup>96*</sup> €</b></p> <p>statt <del>29,95</del><br/>36 - 42</p> | <p><b>15<sup>96*</sup> €</b></p> <p>statt <del>19,95</del><br/>36 - 42</p>                        |
| <p><b>s.Oliver</b></p> <p><b>31<sup>96*</sup> €</b></p> <p>statt <del>39,95</del><br/>36 - 42</p>   | <p><b>s.Oliver</b></p> <p><b>47<sup>96*</sup> €</b></p> <p>statt <del>59,95</del><br/>36 - 42</p> |

TOM TAILOR   
 s.Oliver   
 SKECHERS FOOTWEAR   
 NIKE   
 GEOX ATMET   
 1994  
 Pascottini   
 bugatti THE EUROPEAN BRAND   
 CWH®   
 adidas NEO   
 CONVERSE

\*-20% auf alles, gültig nur am 07.04.2016, ausgenommen Geschenkkarten, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, gilt nur auf lagernde Ware

Noch mehr Auswahl an Marken finden Sie in unseren Stores! [www.shoe4you.com](http://www.shoe4you.com)

# Hier kommen die Wiener

Batman, Superman und Jessica Jones, bitte zurücktreten: Die Austrian Superheroes sind am Start.

■ (tba). Eine Überfallserie erschüttert Wien: Jungen Frauen, die nachts allein unterwegs sind, wird das Handy entrissen, eine übersinnliche Macht ist am Werk. Eine Reihe von Kämpfern für das Gute ist die einzige Hoffnung für die Stadt.

Das ist die Prämisse der neuen Superhelden-Serie „ASH – Austrian Superheroes“. Verantwortlich für Idee und Produktion ist ein Team aus Zeichnern und Zeichnerinnen rund um den Autor Harald Havas. „Und dann haben wir uns gefragt, wie eine klassisch US-amerikanische Superhelden-Geschichte bei uns aussehen würde.“ Entstanden ist ein „kleiner Superhelden-Kosmos“ mit den Figuren Captain Austria Jr., Donauweibchen, Lady Heumarkt und dem Bürokraten im Zentrum.



**Schützen die Stadt vor Unbill:** Lady Heumarkt, Captain Austria Jr. und das Donauweibchen (v.l.). Richtig Wienerisch kann übrigens nur Lady Heumarkt, „die kommt aus dem Milieu“, so Havas. Bildnachweis: ASH

„Captain Austria Jr. hat seine Kräfte geerbt. Er ist nicht ganz so stark wie sein Vater, dafür verfügt er über einige technische Hilfsmittel wie Schockstrahlen“, sagt Havas. Mit Stärke kann dafür Lady Heumarkt punkten, eine Catcherin mit undurchdringlicher Haut, de-

ren Name an das legendäre Freistil-Ringen auf dem Gelände des Wiener Eislauf-Vereins erinnert. Feinsinniger gibt sich das Donauweibchen, laut Havas „eine reale Nixe mit Wasserfähigkeiten, die den Menschen hilft“. Ergänzt wird das Team vom Bürokraten, einer

undurchsichtigen Figur mit überragenden geistigen Fähigkeiten, die sich – dieses Mal – auf die Seite des Guten schlägt.

## Superhelden-Genre boomt

Für die Veröffentlichung der aus vier Heften bestehenden Miniserie hätten sich Havas

## Richtiges Lesen und Schreiben ist wichtig für Schule und Beruf!

Kennen Sie das auch:

„Das habt ihr doch wirklich viel geübt!“, „Zuhause hat es doch geklappt!“. Können die Anforderungen im Unterricht und bei den Hausaufgaben nicht mehr oder nur mit sehr hohem Lernaufwand erfüllt werden? Wird stockend und nur sehr langsam vorgelesen? Gelingt es nicht, Buchstaben als Wort zu erkennen? Werden bereits intensiv geübte Wörter immer wieder falsch geschrieben und kann Gehörtes nicht richtig zu Papier gebracht werden? Fällt es schwer, Textaufgaben zu lösen? Anzeichen für eine Lese-/Rechtschreibschwäche sind vielfältig und sollten in jedem Fall ernst genommen werden.

### Die Folgen einer nicht erkannten LRS sind oft gravierend

Flüssiges Lesen und korrektes Schreiben sind Grundvoraussetzungen für schulischen und beruflichen Erfolg. Da kaum ein Schulfach ohne Lesen und Schreiben zu bewältigen ist, bleiben lese-/rechtschreibschwache Schüler nicht nur im Fach Deutsch hinter ihren Möglichkeiten zurück. Die Folge ist, dass sie in der Regel nicht den ihrer Intelligenz und Neigung entsprechenden Schulabschluss erreichen. Hinzu kommt die seelische Belastung: Frustration, Schulangst und Störungen des Familienklimas sind keine Seltenheit.

### Erfolg der LOS-Förderung 2015 erneut wissenschaftlich bestätigt

Um dem vorzubeugen, sollten Eltern und Lehrer betroffener Schüler bereits bei ersten Anzeichen reagieren und die Rechtschreibung des Kindes testen lassen.

Wie stark die Probleme mit dem Lesen und Schreiben auch sind, auf welcher Schule und in welcher Klasse die Kinder, Jugendlichen und jungen Erwachsenen auch sind, mit der pädagogischen Therapie der LOS kann ihnen durch konsequente Förderung geholfen werden. Dies wurde 2015 erneut wissenschaftlich bestätigt und zeigen auch unzählige Beispiele aus den Wiener-LOS.

### Nutzen Sie die Testwoche vom 09. bis 13. Mai 2016

Eine Lese- Rechtschreibschwäche kann durch die intensive Förderarbeit in den LOS mit der Zeit deutlich gebessert werden bzw. überwunden werden. Gerade wenn der schulische Stress vor den Ferien nachlässt, kann gut an den Schwächen gearbeitet werden. Lassen Sie sich in Ihrem LOS umfassend beraten. Beratung und Test sind kostenlos.

LOS Alt-Erlaa Tel. 01/865 23 50  
LOS Favoriten Tel. 01/641 99 890  
LOS Floridsdorf Tel. 01/278 44 40  
LOS Neubau Tel. 01/789 10 00

Mehr Informationen unter [www.los.at](http://www.los.at)



\* Informationen unter [www.LOS.at](http://www.LOS.at)

# Superhelden

und sein Team keinen besseren Zeitpunkt aussuchen können: Superhelden boomen, die großen Häuser Marvel und DC bringen allein 2016 sieben Filme heraus. Auch im Fernsehen waren die Marvel-Helden dank der Adaptionen von Daredevil und Jessica Jones durch den Sender Netflix 2015 äußerst erfolgreich.

Den Aufschwung der Superhelden-Epen erklärt Havas so: „Superhelden-Comics wurden schon immer gelesen. Dass die Verfilmungen nun so erfolgreich sind, liegt daran, dass sich die technischen Möglichkeiten verbessert haben und dass die persönlichen Schicksale der Helden mittransportiert werden.“ Nehme man die Entwicklung der Figuren ernst, stoße das auf Interesse: „Niemand will nur irgendwelche Typen sehen, die in komischen Kostümen rumballern.“

## ZU GEWINNEN:



Foto: ASH

Das erste Heft ist im Buchhandel und am Kiosk erhältlich. Die bz verlost drei Stück: [meinbezirk.at/bz-gewinnspiel](http://meinbezirk.at/bz-gewinnspiel)

Nur bis 6.5.2016

Lang ersehnt. Fair beraten.

## Wahr gemacht.

Jetzt extrakleine Rate sichern.

Der faire Credit ist Österreichs erster Kredit mit DQS-Siegel für Fairness im Ratenkredit.

Empfohlen durch:

[www.teambank.at/volksbanken](http://www.teambank.at/volksbanken)



UNSER HEER

Im Einsatz für Österreich.

# AN SEINE GRENZEN GEHEN UND IM ERNSTFALL UNSERE GRENZEN SCHÜTZEN.

Auf unser Heer kommt's an. Gerade jetzt.

[bundesheer.at](http://bundesheer.at)



## LESEN SIE ONLINE

**Wenn Roboter das Essen bringen:** Einblicke in das neue „Rollercoaster-Lokal“ im Prater. [meinbezirk.at/bz-gastro](http://meinbezirk.at/bz-gastro)

**Was die Stadt bewegt:** Die stv. Chefredakteurin Agnes Preusser im Redaktions-Blog. [meinbezirk.at/stadtlich](http://meinbezirk.at/stadtlich)

**Demo für die Ziesel:** Berichte, Fotos und Video zum ewigen Naturschutz-Streit. [meinbezirk.at/floridsdorf](http://meinbezirk.at/floridsdorf)

# Auf der Jagd nach

**Die Morchel-Saison hat wieder begonnen. Die Preise sind hoch. Der Geschmack entlohnt dafür.**

■ (red). Manchmal schon Ende März, spätestens aber im April ist es so weit: Da werden akribisch Temperaturverläufe studiert und die tatsächlichen Niederschlagsmengen mit den erhofften abgeglichen. Und da werden Erfahrung und gereiftes Bauchwissen genutzt, um den meteorologischen Kontext augurenhaft zu deuten. Was ist passiert? Die Morchel-Saison hat begonnen. Und eine eingeschworene Gemeinschaft von Gourmets, Pilzfreunden und auch kommerziellen Sammlern versucht, das Erscheinen der Morcheln möglichst auf die Woche genau zu prognostizieren. „Es ist ein

Gefühl von ungeduldiger Erwartung“, sagt Thomas Bardorf von der Mykologischen Gesellschaft. Doch den Zeitpunkt zu treffen, wird jedoch von Jahr zu Jahr schwieriger. „Die Kapriolen der Pilze sind nicht geringer als die des Wetters auch“, so Bardorf.

Woher aber rührt nun die Faszination? Sind ihre kulinarischen Qualitäten tatsächlich so außergewöhnlich, um den Hype und erst recht die Kilopreise auf den Märkten zu rechtfertigen? Denn je nach Verfügbarkeit lohnt man auf dem Markt für ein Kilo frischer Morcheln inzwischen bis zu 60 Euro. Getrocknet sind es gut 100 Euro mehr.

#### Funde in den Donau-Auen

Für die kommerziellen Sammler ist das jedenfalls ein Grund, schon lange vor Sonnenaufgang zur Suche in die Auen

von Donau, March und Leitha aufzubrechen. Denn das Heer der Amateure lässt nicht lange auf sich warten. Und wer zuerst kommt, mahlt zuerst.

Besonders gut geeignet sind Morcheln für Amateure ohnehin nicht. Weder sind sie ganz leicht zu finden – das absolute Highlight in Sachen Spitz-Morcheln sind übrigens Brandflächen in Nadelwäldern – noch sind sie ganz ungefährlich.

#### Roh sind sie giftig

Rohe Morcheln sind giftig. Und auch wer frisch gewachsene Morcheln nicht von überalterten (immerhin können sie bis zu zwei Monate am Standort ausharren) unterscheiden kann, läuft Gefahr, sich eine unechte Pilzvergiftung zuzuziehen. Frisch sind sie von brüchiger Konsistenz. Alt werden sie schmierig-wächsern, fast teigig. Je älter sie sind, desto

HIMMEL  
BLAU  
BESTATTUNG

PERSONLICHER  
SERVICE,  
FAIRE PREISE

TEL: 01 361 5000  
WWW.BESTATTUNG-HIMMELBLAU.AT

Bezahlte Anzeige

**WIEN WÄHLT:  
BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 2016**

**SCHICK DEINE  
STIMME ZUR**

**WAHL**

**Du hast am 24.4. keine  
Zeit? Bist in der Arbeit  
oder auf Urlaub?**

Dann gib deine Stimme mit Wahlkarte ab – in jedem Wahllokal in Österreich oder per Briefwahl aus dem In- und Ausland. Beantrage deine Wahlkarte jetzt einfach im zuständigen Wahlreferat des Magistratischen Bezirksamtes:

- bis 20. April 2016 schriftlich (z.B. online über [www.wahlen.wien.at](http://www.wahlen.wien.at)) oder
- bis 22. April 2016, 12 Uhr, persönlich (aber nicht telefonisch!)

Im 4., 6. und 8. Bezirk gibt es eigene Wahlreferate außerhalb des Bezirksamtes.

**GIB  
ÖSTERREICH  
DEINE STIMME**

**24.4.2016**  
BUNDESPRÄSIDENTEN-  
WAHL

Tel. 01 525 50  
[www.wahlen.wien.at](http://www.wahlen.wien.at)  
[www.wienwillswissen.at](http://www.wienwillswissen.at)

Stadt  Wien

# der Morchel



als das Nonplusultra unter Pilzfreunden. Durch schonendes Trocknen lassen sich Morcheln nicht nur haltbar machen. Sie entwickeln dann auch ihr volles aromatisches Potenzial.

## Gut zu Fleisch und in Suppen

Wer Morcheln mag, dem sind dann keine Grenzen gesetzt. Von der Morchelbutter an Pastagerichten bis hin zu Morchelsaucen (vor allem) zum Kalbfleisch. Auch zu Kaninchen oder Wachteln machen sie sich gut. Beliebt sind sie als Ragout oder in Suppen – etwa gemeinsam mit Kartoffeln.

„Über Geschmack lässt sich bekanntlich nicht gut streiten“, sagt Bardorf. „Doch in Bezug auf die Morchel herrscht unter Feinschmeckern ohnehin geschlossene Einigkeit.“

Mehr zu Gastronomie und Kulinarik lesen Sie auf [www.meinbezirk.at/bz-gastro](http://www.meinbezirk.at/bz-gastro)

**Nicht unbedingt hübsch.** Die Spitz-Morchel gilt aber als geschmackliches Nonplusultra. Foto: bz

stärker riechen sie. Auch wenn Exemplare auffallend leicht wirken, sind sie meist alt.

Gut zubereitet, gilt insbesondere die Spitz-Morchel dann aber

## WANNE RAUS – DUSCHE REIN in 24 h

### Komfort und Sicherheit im Badezimmer

viterma hat sich auf barrierefreie Badumbauten spezialisiert. Insbesondere Sicherheit und Wohlbefinden im Badezimmer sowie die rasche Umsetzung der individuellen Badsanierung stehen im Mittelpunkt.

### /// Fugenlos – barrierefrei – rutschfest

Das Angebot von viterma beinhaltet Duschböden, welche aus einem zu 100 % rutschhemmenden Material bestehen. Faltbare Duschtrennwände und pflegeleichte, fugenlose Paneele an den Wänden erleichtern die Reinigung immens. Da sich keine Fliesen und Fugen in der neuen Dusche befinden, hat Schimmelbildung keine Chance! Der viterma-Badprofi bietet zudem Wandgriffe und Sitze für Duschen an, welche die tägliche Körperhygiene komfortabler machen.

### /// Alle Vorteile auf einen Blick

- 100 % dicht, keine Silikonfugen an den Problemstellen
- Barrierefreiheit sowie optimale Raumnutzung
- Schnellstmögliches Renovieren, kein Ausweichen nötig
- Rückwände ohne Fliesenfugen – somit einfache Reinigung
- Hygienisch einwandfrei, Schimmel hat keine Chance!
- Rascher Umbau, geräuscharm und sauber
- Geringere Kosten als bei einer Komplettbadsanierung
- Fixpreisgarantie – unverbindliche und kompetente Beratung bei Ihnen zu Hause

NEU: Beratungcenter: 1140 Wien,  
Linzer Straße 247, Mo.–Do. 9–16 Uhr,  
Fr. 9–13 Uhr bzw. nach tel. Vereinbarung

Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem viterma-Lizenzpartner: Badberater Ing. Martin Koltschik |  
3003 Gablitz, Josef-Stadlmaier-Gasse 2/19 | Tel.: 0800/20 22 19 (gebührenfrei), Mobil: 0676/977 2203 |  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)

**24<sup>h</sup>**  
**BadRenovierung**  
fugenlos • barrierefrei • rutschfest



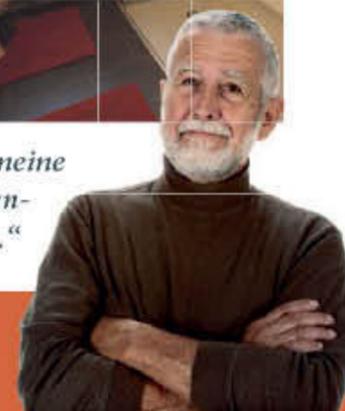
**VORHER**  
Rutschige Badewanne,  
hoher Einstieg, schwer zu  
reinigen.



**NACHHER**  
Bodenebene, barrierefreie  
Dusche, wegfaltbare Trenn-  
wand, leicht zu reinigen.



„Ich bin sehr zufrieden und meine  
Frau schwärmt bei jeder Gelegen-  
heit von der neuen Dusche.“



Shopping  
**DAY**

HUBER<sup>®</sup>  
Shop

07. APRIL 2016

**-20%**

AUF DAS GESAMTE SORTIMENT

HUBER<sup>®</sup>

Skiny<sup>®</sup>

HANRO  
OF SWITZERLAND

HUBER Shop Thaliastraße 149, Wien  
SCS-Shopping City Süd, EG Top A233, Vösendorf



Huber Shop Outlet Laaerstr. 107, 2100 Korneuburg

Filialfinder unter: [hubershop.com](http://hubershop.com)

**SOFORT BARGELD!**  
0681/203 63035

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr  
10:00 - 14:00 Uhr

**Geld fürs alte Gold beim Goldkistl Wien!**

- Ringe • Ketten • Broschen
- Armbänder • Silber- Bestecke, -Schalen • Münzen
- Diamanten • Zahngold • Luxusuhren

**sofort gegen Bargeld zu verkaufen**

Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung, auch außerhalb der Öffnungszeiten! 7., Lerchenfelder Straße 143




**Erfolgreich seit Jahren:** bz-Immo-Experte Peter Nemeth hilft in der kostenlosen Telefonsprechstunde weiter. Fotos (2): bz



Die schönsten und sichersten Zäune, Tore, Balkone und Gitter gibt's bei Brix. Foto: Brix

## Brix Zäune, Tore, Balkone: Rundum schön & sicher

Die ALU Zäune, Tore und Balkone von BRIX verschönern nicht nur Haus und Garten, sie geben Sicherheit und sind absolut wetterfest und pflegeleicht. Ob traditionell oder topmodern, unzählige Modelle, Farben und Kombinationsmöglichkeiten bieten für jeden (Bau)Stil das passende Design. Die Fertigung nach Maß, übrigens kom-

plett in Österreich, ermöglicht optimale Anpassungen an bauliche Gegebenheiten. Ihr Brix-Team steht für eine „Rundum-Gratis-Beratung“, von der Planung bis zur Montage, gerne zur Verfügung: in den Schauräumen oder auch vor Ort – mit Gratis-Ausmess-Service. Infos unter: 0800/886680 und [www.brixzaun.com](http://www.brixzaun.com) **WERBUNG**

## Für bz-Leser: Gratis-Hilfe bei Immobilien und Recht

■ (red). Auch im April sind die bz-Experten wieder kostenlos in ihren Telefonsprechstunden für Sie da. In allen Fragen zu Mietrecht und Immobilien oder bei Problemen mit Nachbarn steht wie gewohnt **Peter Nemeth** Rede und Antwort.

Er hilft nicht nur mit Worten, sondern auch mit Taten: Nemeth, seit 30 Jahren in der Branche, verfasst für Sie sogar Schreiben, mit denen Sie sich gegen Miethaie oder Hausverwalter zur Wehr setzen können. Nächster Termin: Montag, 11. April, von 16.30 bis 19 Uhr. Erreichbar ist Peter Nemeth unter der Telefonnummer 0664/80 666 5160.

### Hilfe bei Rechtsfragen

In allen Rechtsfragen steht Ihnen wiederum der Wiener Anwalt **Patrick Maydell** von der Kanzlei „Maydell Law“ mit Rat und Tat zur Seite. Vom Arbeitsrecht bis zum Erbrecht – thematisch



**Anwalt Patrick Maydell** berät die bz-Leser ab sofort monatlich in Rechtsfragen.

sind keine Grenzen gesetzt. Ab sofort findet die Sprechstunde (wegen des großen Erfolgs) ebenso monatlich statt. Der nächste Termin: Mittwoch, 13. April. Maydell ist von 16.30 bis 19 Uhr unter 0664/80 666 5160 erreichbar. Wir bitten um Verständnis: Anrufe außerhalb dieser Zeit können von beiden Experten nicht entgegengenommen werden.

**brix Zaun®**

**ZÄUNE - TORE - BALKONE - GITTER**

**GRATIS KATALOG & BERATUNG: 0800/88 66 80**

[www.BRIXZAUN.com](http://www.BRIXZAUN.com) Wir sind ... **Leitbetrieb Österreich**

# Maut: Nachteile für viele Regionen!

**Eine Maut für Kfz über 3,5 Tonnen schadet der Wirtschaft, vielen Regionen und letztlich allen Konsumenten.**

Die Idee, eine flächendeckende Maut für alle Fahrzeuge über 3,5 Tonnen einzuführen, stößt in einigen Bundesländern bereits auf Widerstand, da diese vor allem die heimische Wirtschaft treffen würde. Denn anders als bei Autobahnen und Schnellstraßen, über die hauptsächlich der internationale Transitverkehr rollt, werden Landes- und Gemeindestraßen vor allem vom österreichischen Nahverkehr genutzt, um die Versorgung des ländlichen Raumes sicherzustellen. Dieses dichte Netz umfasst österreichweit rund 122.330 Straßenkilometer und soll nun zusätzlich zu den Autobahnen und Schnellstraßen bemaute werden.

## Höhere Transportkosten

Die Transportkosten würden steigen. Das führt zu einer Verteuerung der Produkte und zu Mehrkosten für Konsumenten von bis zu 77 Euro pro Kopf und Jahr. Speziell die Transportko-

sten für den Hausbau würden sich besonders in peripheren Regionen erhöhen - wie eine Studie der WU Wien zeigt - und zwar aufgrund des hohen Grades lokaler Wertschöpfung bzw. des damit verbundenen Baustellen-zulieferverkehrs, der vor allem auf regionalen Verkehrsnetzen erfolgt. Bei einem kleinen Einfamilienhaus im Gesamtwert von 250.000 Euro beträgt demnach die Mehrbelastung knapp 2.500 Euro, bei einem großen Einfamilienhaus mit einem Gesamtwert von 500.000 Euro rund 4.600 Euro. Die Transportzusatzkosten entsprechen daher knapp 2 Prozent der Materialkosten.

## Belastungen für den Tourismus

Und auch abgelegene Tourismusregionen und Täler sind besonders stark von der flächendeckenden Maut betroffen. So wird etwa für die Region Saalbach-Hinterglemm, Saalfelden, Zell am See und Umgebung eine Mehrbelastung von über 17,8 Millionen Euro pro Jahr erwartet. Im Gasteinertal rechnet man mit jährlichen Zusatzkosten von 2,5 Millionen Euro. Fazit: Die unterschiedlichen Belastungen führen zu Wettbewerbsnachteilen besonders für periphere Regionen und senken insgesamt die Attraktivität des Wirtschaftsstandorts Österreich.

## Weniger im Geldbörserl für alle

Höhere Transportkosten führen zu höheren Preisen pro Jahr für jeden von uns.\*

**-77 €**



\*Quelle: Prof. Kummer, Institut für Transportwirtschaft und Logistik, WU Wien



**Höhere Kosten für Häuslbauer:** Die flächendeckende Maut verursacht eine Mehrbelastung von 2.500 bis 4.600 Euro. Auch der Tourismus ist betroffen.

# MEGA-MAUT!

FÜR VIELE REGIONEN WIRD ES ENG.



## Nein zur Mega-Maut auf allen Straßen.

Wenn die geplante Mega-Maut für Fahrzeuge über 3,5 t kommt, leidet nicht nur die heimische Wirtschaft darunter. Denn die verteuerten Transporte führen zwangsläufig zu höheren Preisen. Das schwächt die regionale Wirtschaft und gefährdet zahlreiche Arbeitsplätze.

Mehr Infos: [megamautneindanke.at](http://megamautneindanke.at)



# Fotos, aber mit Emotion

Der Wiener Thomas Karner fotografiert Kinder „so wie sie sind“. Die bz verlost ein Shooting zum Muttertag.

■ (chs). Thomas Karner macht Fotos. Und zwar so, wie sie sich „nicht gehören“. Da werden Zungen rausgestreckt, da wird grantelt oder auch geweint. Vor einem Jahr hat sich der Wiener Fotograf mit seiner Geschäftsidee selbstständig gemacht: Kinder zu fotografieren, so wie sie nun mal sind. Lange hat auch er in Wiener Kindergärten und Schulen nur normale Fotos gemacht – klassisch, wie man sie kennt. „Das läuft wie am Fließband, ein Kind nach dem anderen. Stell dich grad hin, schau her, jetzt lächle. Um mehr geht es da nicht“, sagt Karner. Irgendwann war ihm das zu wenig. „Ich will die Kinder Kinder

sein lassen – und mit meinen Fotos nicht bloß die elterlichen Bedürfnisse befriedigen.“ Seine Idee erfreut sich mittlerweile großer Beliebtheit. Vor allem in Wien. „In Niederösterreich ist man konservativer, da dauert es



„Klassische Familienfotos sind furchtbar. Alle in Reih und Glied. Und sogar der Hund muss lächeln.“

FOTOGRAF THOMAS KARNER

noch“, sagt Karner, der selbst im 6. Bezirk aufgewachsen ist und jetzt unter anderem in einem Studio im 15. Bezirk seine Shootings organisiert.

Bei diesen Shootings ist übrigens vieles möglich: von der Standard-Variante über Familien- und Babybauchfotos bis hin zu Party-Fotos. Und bis hin zum All-Inclusive-Paket. „Es gibt ein Vor-



Eines von Karners Lieblingsbildern: „Die Zwillinge wollten die Zunge rausstrecken. Also haben sie das getan.“

Foto: derKinderfotograf.at

gespräch, und dann sind keine Grenzen gesetzt“, sagt Karner. Es gibt allerlei Utensilien und zwei Dekorateure. Auch eine Stylistin, die für den Life Ball arbeitet, hilft mit ihrem riesigen Fundus mit. Das kostet freilich, und zwar pau-

schal 390 Euro. Klassische Fotos macht Karner aber schon ab 89 Euro. Wobei: Wirklich „klassisch“ geht es bei ihm nie zu. „Die ganze Familie in Reih und Glied und sogar der Hund muss lächeln? Furchtbar.“

## ZU GEWINNEN

**Mit unkonventionellen Kinderfotos** hat sich Thomas Karner (49) selbstständig gemacht. Einen Überblick über die Angebote kann man sich auf [derkinderfotograf.at](http://derkinderfotograf.at) verschaffen. Los geht's ab 85 Euro.

**Die bz verlost** an ihre Leser ein Shooting

im Wert von 150 Euro (Dauer zirka eine Stunde, bis zu zehn bearbeitete Bilder zum Download, ein hochwertiger Abzug 20 x 30). Termin: Nach Vereinbarung – rechtzeitig vor dem Muttertag. Mitmachen auf [www.meinbezirk.at/bz-gewinnspiel](http://www.meinbezirk.at/bz-gewinnspiel)



## Ihr Grabsteinservice: Alte Grabsteine wie neu!



**Kostenloser Beratungstermin:** 06644927203, [www.grabsteinservice.com](http://www.grabsteinservice.com)

Fotos: Privat

Bei stark verwitterten Grabsteinen schafft ein neu entwickeltes Verfahren der Firma Grabsteinservice Abhilfe. Der erneuerte Grabstein schaut nicht nur aus wie neu, sondern ist auch für die Zukunft bedeutend beständiger gegen schädliche Umwelteinflüsse wie Nässe oder Abgase. WERBUNG

**ÖBB**  
Früher buchen –  
günstiger ankommen.



Sichern Sie sich jetzt Ihr Sparschiene-Ticket bis zu 6 Monate im Voraus über die neue ÖBB App. Alle Infos auf [oebb.at/sparschiene](http://oebb.at/sparschiene)

\* Ab-Preis pro Person und Richtung, 2. Klasse, kontingentiertes und zuggebundenes Angebot, max. 6 Monate (180 Tage) bis 3 Tage vor Fahrtantritt buchbar. Stornierung und Erstattung ausgeschlossen. Keine Ermäßigungen. Es gelten die Tarifbestimmungen der ÖBB-Personenverkehr AG.

## Fangen Sie den Frühling ein!

 Endlich! Der Frühling hält Einzug in Wien. Die Bäume beginnen zu blühen, die Blumen sprießen und die Sonne spiegelt sich in den Fenstern. Die perfekte Zeit also, um Spaziergänge zu machen und wieder mehr in die Natur zu gehen. Die bz sucht noch bis Freitag, 8. April, die besten Frühlingbilder. Einfach auf [www.meinbezirk.at/1687085](http://www.meinbezirk.at/1687085) hochladen. Die gelungensten Bilder – so wie jenes von Renate Krska aus Neubau – werden veröffentlicht!

von unserer Regionautin  
**Renate Krska**



Foto: Krska

## Einfach näher dran.



[meinbezirk.at](http://meinbezirk.at)



### DER NEUE



### PROSPEKT IST DA!

UNSERE AKTUELLEN  
ANGEBOTE FINDEN  
SIE IN TEILEN  
DIESER ZEITUNG!

# UNGLAUBLICH!

# ALLES

# 1/2

# PREIS

1030 WIEN, GALLERIA • 1210 WIEN, BRÜNNERSTR. 330  
2331 VÖSENDORF, SCHÖNBRUNNER ALLEE 18 • ST. PÖLTEN,  
STATTERS DORF • WR. NEUSTADT, FMZ NORD  
AMSTETTEN, WIENER STRASSE • OBERWART



ZILLERTALER  
**TRACHTENWELT**

...unschlagbare Trachtenpreise!



**KOMMENTAR**

Chefredakteur Christoph Schwarz  
Geschäftsführer Maximilian Schulyok

**400.000 Leser\* sind auch ein Auftrag**

Der Wiener Markt ist medial hart umkämpft. Umso mehr freuen wir uns, dass Woche für Woche 400.000 Leser\* die bz zur Hand nehmen. Dieses Vertrauen in unsere Berichterstattung macht uns aber nicht nur stolz. Es ist auch ein Auftrag. Ein Auftrag, ständig an uns selbst zu arbeiten. Damit wir mit unseren Geschichten aus den Bezirken noch näher dran sind. Damit wir noch rascher und umfassender berichten. Und damit wir unseren Lesern noch mehr Service bieten.

Wer uns in den vergangenen Monaten aufmerksam gelesen hat, dem ist es hoffentlich nicht entgangen: Wir haben nicht nur unsere Berichterstattung aus den Bezirken erweitert, sondern auch unser Service verbessert: Im neu gestalteten „Bezirksnavi“ finden sich nun noch mehr Veranstaltungstipps – umfassend recherchiert, mit allen wichtigen Informationen. Zugleich haben wir uns zum Ziel gesetzt, noch mehr mit unseren Lesern zu diskutieren. Und zwar über all jene Themen, die die Stadt bewegen. Das tun wir in der Zeitung, mit mehr Meinungselementen und Leserbriefen. Aber auch in unserer News-App und auf unserem Online-Auftritt [meinbezirk.at/wien](http://meinbezirk.at/wien), den wir beständig ausbauen.

So erhalten Sie, liebe Leserinnen und Leser, die wichtigsten Nachrichten aus Ihrer Umgebung nicht nur wöchentlich in den Briefkasten, sondern verlässlich auch täglich online.

Wir freuen uns, wenn Sie regelmäßig vorbeischaun!



Die Themen, die die Bezirke bewegen, finden sich Woche für Woche auf dem bz-Cover.

Foto: Andreas Edler

# Das Geheimnis unseres großen Erfolgs

**Unsere Medien sind „Einfach näher dran“. Deswegen liest fast die Hälfte der Leute in Österreich eine unserer Zeitungen.**

■ (red). Rund 200 Redakteurinnen und Redakteure sind in unseren österreichweit 78 Redaktionen im Einsatz, um Ihnen aktuelle Berichte über Ereignisse und Personen aus Ihrer Region zu liefern. Dazu kommen jede Menge Tipps für Ihren persönlichen und beruflichen Alltag sowie lokale Veranstaltungshinweise für Ihre Freizeit. Wir veröffentlichen jährlich rund 500.000 Artikel in den Zeitungen der Regionalmedien Austria (RMA) sowie auf dem regionalen Online-Portal [www.meinbezirk.at](http://www.meinbezirk.at).

Aber natürlich treten unsere Redakteure mit vielen von Ihnen auch über Social Media in Kontakt: Auf den rund 100 Facebook-Seiten unserer regionalen Medien folgen gesamt mehr als 180.000 Fans unseren aktuellen Informationen.

**Top-Print-Reichweite\*\***

Diese regionale Form der Berichterstattung mit eigenen Redaktionen in den Bezirken macht die Zeitungen der Regionalmedien Austria einzigartig. Dies zeigt sich auch bei der Leserschaft: 3,55 Millionen Leserinnen und Leser\*\* greifen wöchentlich zu einer unserer insgesamt 129 Zeitungen. Zu den Zeitungen der RMA gehören die bz-Wiener Bezirkszeitung in Wien, meine WOCHEN in der Steiermark und in Kärnten, die Bezirksblätter im Burgenland, in NÖ,

Salzburg und Tirol sowie die BezirksRundschau in OÖ und die Regionalzeitungen in Vorarlberg.

Im Durchschnitt liest also fast jeder Zweite\*\* im Land wöchentlich eine unserer Zeitungen. Auch die Reichweite unseres Online-Portals kann sich sehen lassen: Fast jeder Sechste\*\*\* in Österreich liest Berichte der RMA auf [www.meinbezirk.at](http://www.meinbezirk.at).

Einem Teil unserer Leser und User ist Lesen jedoch nicht genug: Mehr als 300.000 nehmen sogar aktiv teil und posten als Regionaut (Leserreporter) auf unserem Online-Portal – die besten Beiträge erscheinen auch in den jeweiligen Zeitungsausgaben.

Egal über welches Format – bleiben Sie mit den Medien der RMA auch weiterhin einfach näher dran!

\*Quelle: MA 2015 (Erhebungszeitraum 01/2015-12/2015). Netto-Reichweite: Leser pro Ausgabe in Wien 14plus, max. Schwankungsbreite ±2,0%.

\*\*Quelle: MA 2015 (Erhebungszeitraum 01-12/2015) 48,7% Netto-Reichweite RMA gesamt in Leser pro Ausgabe in Österreich 14plus, max. Schwankungsbreite ±0,8% (wöchentlich, kostenlos). \*\*\*Quelle: ÖWA-Plus 2. Quartal 2015: [meinbezirk.at-woche.at](http://meinbezirk.at-woche.at): 17,8% Reichweite für einen durchschnittlichen Monat auf Basis Internetnutzer in Österreich 14plus. Die angeführten Mediadaten unterliegen einer statistischen Schwankungsbreite.

Hier liegen Sie richtig.

Gültig von 04.04. bis 09.04.2016  
Online bereits gültig ab 03.04.2016



**REITER**  
BETTEN & VORHÄNGE

**-21%**  
auf alle  
**Vorhänge**

Ausgenommen Werbe- und gelb gekennzeichnete Artikel

Zuhause ist's  
**am Schönsten.**



Gratis  
nähen\*

**9,99**  
lfm.

Store mit  
modischen Streifen  
100 % Polyester  
Höhe: 295 cm, mit Bleiband

Dekor in 2  
modischen Farben

100 % Polyester, 140 cm breit  
statt € 29,99 nur € 14,99 / lfm.

\*Gültig bei Meterware auf gerade Stores und Seitenteile in Standardausführungen  
ab einem lfm-Preis von € 7,77. Exklusiv für Betten Reiter Vorteilskunden!



Beratung und  
Verkauf  
**bei Ihnen zu  
Hause**

Unsere mobile Vorhangberaterin  
besucht Sie zu Hause mit Stoff-  
und Farbmustern, nimmt die  
richtigen Maße und präsentiert  
Ihnen Gestaltungsvorschläge  
gleich am Laptop. Unverbindlich  
und kostenlos! Vereinbaren Sie  
jetzt einen Termin unter  
05 0810 777.

Viele weitere Vorteile sowie die  
genauen Bedingungen erfahren  
Sie von unseren MitarbeiterInnen  
oder auf [www.bettenreiter.at](http://www.bettenreiter.at)!



**Fertigvorhang**

100 % Polyester, ca. 140x245 cm

**FIX und FERTIG - auspacken und aufhängen**



**Topmodische Sesselhülle**

100 % Baumwolle

**Mit Teflon-Fleckschutzausrüstung!**



Ausgenommen Werbe- und gelb gekennzeichnete Artikel sowie Service- und Dienstleistungen und der Kauf von Gutscheinen. Nicht mit anderen Aktionen oder Aktionsgutscheinen/-kupons kombinierbar. Gültig bei Kaufabschluss auf die bezahlten Beträge im Aktionszeitraum. Nicht gültig bei bereits bestehenden Aufträgen, Abholungen und Restzahlungen. Für Umsatzrückvergütungen mit der Vorteilskarte werden auch Sonderangebote und Artikel aus Aktionstagen mit einem Rabatt von unter 20 % berücksichtigt.

Service-Hotline: 05 0810 777 Infos und Angebote: [bettenreiter.at](http://bettenreiter.at)



## GEBURTSTAGSKIND DER WOCHE

Der frühere Austria-Coach und jetzige Trainer des 1. FC Köln, Peter Stöger, feiert am 11. April seinen 50. Geburtstag. Die bz gratuliert dazu herzlich! Foto: Netopilik



**Band des Jahres:** Die Wiener Band Wanda erfreut sich großer Beliebtheit. Foto: Wanda

## Wanda räumten beim Amadeus ab

Die Wiener Kultband **Wanda** wurde bei den Amadeus Austrian Music Awards gleich dreimal ausgezeichnet: einmal als Band des Jahres, weiters als bester Live-Act und auch noch als beste Band in der Kategorie Pop/Rock. Künstler des Jahres wurde **Hubert von Goisern**, für ihr Lebenswerk wurde **Marianne Mendt** geehrt. Einen Videobeitrag von der Amadeus-Verleihung finden Sie unter [www.meinbezirk.at/spitzauer](http://www.meinbezirk.at/spitzauer)

# Zuber: „Bin stolz

Die bz besuchte Heinz Zuber daheim und erfuhr, warum sein TV-Clown Enrico nie etwas sagen wollte.

■ **Ist es für einen Burgschauspieler nicht nervig, auf einen Clown reduziert zu werden?**

**HEINZ ZUBER:** Jeder fragt das und ich kann immer nur betonen: Nein, ich bin sehr stolz! Mir ist mit Enrico etwas gelungen, was niemandem gelingt.

■ **Was macht den Erfolg von Enrico aus?**

Ganz ehrlich: Ich weiß es nicht! Er ist einfach gut, obwohl er nicht als Erfolg geplant war.

■ **War Enrico Ihre Idee?**

Nein, der Autor von „Am dam des“ hatte die Idee.

■ **Also steckt gar nicht viel Heinz Zuber in Enrico?**

Doch, Akzent und Maske waren von mir und mit der Zeit habe ich mich hineingekniert. Irgendwann war Enrico von Heinz Zuber schwer zu trennen.

■ **Beschreiben Sie Enrico in drei Worten.**

„Ich sag niiiiicht!“

■ **Warum wollte Enrico „nie sagen“?**

Weil er kokett ist! Er sagt ja, aber nicht gleich, er ziert sich. Er ist auch etwas schüchtern.

■ **Was war Ihr schönstes Erlebnis als Enrico?**

Meine Auftritte vor Flüchtlingskindern. Ich habe für die Auftritte phonetisch Serbisch-Kroatisch gelernt und war baff, als die Kinder gleich reagiert haben. Man darf sein Publikum nie langweilen, auch die Erwachsenen nicht.

■ **Würde eine Sendung wie „Am dam des“ heute funktionieren oder haben sich die Kinder verändert?**

Ich bin überzeugt, dass „Am dam des“ funktionieren würde. Aber im Laufe meiner Liveauftritte habe ich gemerkt, dass die Kinder immer früher reif werden. In der Pubertät sind sie

# Rueff: „Helfen gibt mir sehr viel“

Senf oder Ketchup? Mit Charity-Lady Yvonne Rueff am Würstelstand

■ (net). Die erste Hürde beim Würstelstand-Interview nahm Tanzschulbesitzerin **Yvonne Rueff** mit Bravour. Die bekennende Vegetarierin bestellte sich Kartoffeltascherl statt Wurst und plauderte danach aus dem Nähkästchen. Neben dem täglichen Betrieb der Tanzschule engagiert sich Rueff gemeinsam mit ihrem Team für die Krebshilfe. „Dancer against Cancer ist ein Ganzjahres-Projekt und hat in den vergangenen zehn Jahren mehr als 500.000 Euro für die Krebshilfe eingebracht“, sagt die 40-jährige Josefstädterin.

■ **Schlimme Diagnose**

Dabei bekam die engagierte Charity-Lady im Jahr 2010 selbst eine niederschmetternde Diagnose präsentiert. „Ja, ich bin an Multipler Sklerose erkrankt. Derzeit habe ich keine Schübe und kann alles machen. Ich



Spaß beim Bitzinger: Das Würstelstand-Interview mit Yvonne Rueff ist am 8.4. um 19 Uhr auf W24 zu sehen. Foto: Cornelia Gillmann

gehe aber nicht zum Arzt und lasse mich daher nicht durch Untersuchungsergebnisse verrückt machen“, so die Hundeliebhaberin, die seit 2015 mit Robert Rueff verheiratet ist. Mehr Informationen über das Hilfsprojekt von Yvonne Rueff gibt es im Internet unter [www.danceragainstcancer.at](http://www.danceragainstcancer.at)

■ **ZUR PERSON**

**Yvonne Rueff (40)** ist eine Wiener Tanzschulbesitzerin, die seit zehn Jahren für das Projekt „Dancer against Cancer“ Spenden für die Krebshilfe sammelt. Der Jubiläumsball findet am 9. April, 20 Uhr, in der Wiener Hofburg statt.

In Kooperation mit W24  
Das Stadtfernsehen.



**SENF ODER  
KETCHUP?**

jeden Freitag  
ab 19:00 Uhr auf W24  
im Kabelnetz von UPC  
auf Sendeplatz 217

**SENDUNG VERPASST?**

Jetzt alle Sendungen  
online ansehen!

[www.w24.at](http://www.w24.at)

[www.meinbezirk.at/wien](http://www.meinbezirk.at/wien)





**EVENT-TIPP DER WOCHE**

■ Starautor Michael Horowitz liest am 7.4. um 19.30 Uhr in der Buchhandlung Kuppitsch (Schottengasse 4, 1010 Wien) aus seinem neuen Werk. Foto: freizeit.at

# auf Enrico“

keine Enrico-Fans mehr, und das passiert heute früher als in den 1970er-Jahren.

**Hat man als berühmtester TV-Clown eine Vorbildfunktion?**

Gehe nicht bei Rot über die Kreuzung! Aber das sollte kein Erwachsener tun, jeder hat eine Vorbildfunktion.

**Sie veröffentlichen zu Ihrem 75. Geburtstag im April ein Buch – wie ist die Reaktion?**

Gewaltig! Mit so einem Echo habe ich nicht gerechnet. Was wird dann erst beim 90er oder 100er sein?

**Interview:**  
**Maria-Theresia Klenner**



„Nichts in meinem Leben hat mir so viel Spaß gemacht wie Enrico“, sagt Heinz Zuber. Foto: Klenner

**ZUR PERSON**

**Heinz Zuber**, 1941 in Deutschland geboren, besuchte das Max Reinhardt Seminar und spielte am Burgtheater. Achtmal gab er den Tatort-Kommissar Schulz.

**Alles blüht auf!**

Räderwechsel inkl. Frühjahrs-Check nur € 42,-\*

Gewinnen Sie jetzt auf [mein-renault.at](http://mein-renault.at) eine von 5 Apple Watches!

**RENAULT SERVICE.** Weiter denken, weiter fahren.

\*ausgenommen Modelle mit Reifendruckkontrollsystemen. Gültig bis 31.05.2016, Preise inkl. USt., exkl. sonstiger Materialien/Montage. Ang. gültig für PKWs/LKWs. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

**DIETAGESPRESSE**

[dietagespresse.com](http://dietagespresse.com)

SATIRE | Die Tagespresse ist DAS österreichische Online-Satiremagazin und publiziert jede Woche exklusive Inhalte für die bz-Wiener Bezirkszeitung.

## Von wegen „glückliche Hühner“: Bauer entdeckt, dass 30 % seiner Tiere depressiv sind

Jahrelang hat ein oberösterreichischer Bauer seine Tiere als „glückliche Hühner“ vermarktet. Doch heute Morgen folgte für den Landwirt eine schreckliche Entdeckung: Fast ein Drittel seines Bestandes leidet offensichtlich an Depressionen. „Es wor scho länger irgendwie komisch. Die Hendln worn so teilnahmslos, hobn se für nix interessiert“, erzählt der geschockte Bauer Alois T. aus Ried. Mehrere Hühner hätten schon seit Wochen keine Eier mehr gelegt, da sie stattdessen lieber Bücher von Sartre oder Houellebecq gelesen haben.



**Traurige Hühner als Finanz-Desaster:** Die Depressionen der Tiere könnten Bauer Alois T. nun seinen Hof kosten. Fotos: Markus G. Klötzer/Wikipedia, CC-BY-SA-3.0, Montage

dem kein aufgewecktes Gackern mehr, da die Hühner bloß langsam und ruhig Melodien von Radiohead-Songs vor sich hin gackerten. Der sofort herbeigerufene Tierarzt stellte die typischen Symptome von

Depressionen fest: „Wir haben es hier mit so genannter Wohlstandsverwahrlosung zu tun. Die Hühner haben beim Lois ja alles. Auslauf, gutes Futter, Ruhe.“ Doch gerade dieser Luxus dürfte die bis vor Kurzem

noch glücklichen Hühner in eine Sinnkrise gestürzt haben. „Außerdem haben sich viele wohl die Sinnfrage gestellt und sich gedacht: Wofür lebe ich überhaupt noch, wenn es doch eh nur noch Vegetarier und Veganer gibt?“

**Probleme mit Wiener Märkten**

Vor allem in Wien und anderen Städten, wo viele immer mehr auf das Angebot von Bio-Märkten zurückgreifen, ist es praktisch unmöglich, diese Hühner zu vermarkten. Für den Bauer sind seine unglücklichen Hühner ein finanzielles Desaster. „Wie soll i des verkaufen? Bio-Viecher miassn doch glücklich sein! I man, des Ja-Natürlich-Schwein kann jo a ned traurig auf da Alm hocken und sich ritzen.“

**Mehr davon?**

Schauen Sie doch einfach auf [meinbezirk.at/tagespresse](http://meinbezirk.at/tagespresse)



## SCHNAPPSCHÜSSE AUS DEM GRÄTZEL

■ bz-Leserreporterin Elisabeth Pillendorfer versorgt die Community regelmäßig mit neuen Fotos. Registrieren auch Sie sich kostenlos auf [www.meinbezirk.at](http://www.meinbezirk.at) Foto: privat

## BEZIRKS-QUIZ

**1. Was befand sich früher in der Dommayergasse?**

- a) Färbereien
- b) Sportplätze
- c) Gasthäuser

**2. Zu welcher Kulturinstitution gehört die Hermesvilla?**

- a) Schloss Schönbrunn
- b) Wien Museum
- c) Technisches Museum

**3. Wie viele Waldspielplätze gibt es im Lainzer Tiergarten?**

- a) Drei
- b) Sechs
- c) Neun

### Antworten:

**1a:** Sie erinnert an frühere Färbereien. **2b:** Seit 1978 veranstaltet das Wien Museum hier Ausstellungen. **3b:** Es gibt sechs Spielplätze im Lainzer Tiergarten.

# Skurriler Streit um

**Vom Festsaal ins Internet: Bezirke diskutieren über Live-Stream der Bezirksvertretungssitzungen.**

■ (tba/ag). Große und kleine Probleme im Bezirk werden hier diskutiert. Es wird gestritten und ab und zu gelacht. Mindestens einmal im Quartal treffen sich die Vertreter der Parteien zur Bezirksvertretungssitzung, beschließen Anträge, das Budget und geben Stellungnahmen zu Flächenwidmungen ab.

Die (öffentlichen) Sitzungen live im Internet zu übertragen, würde das Interesse an der Po-

litik in der Bevölkerung erhöhen. Das denken zumindest die NEOS. Sie haben in vielen Bezirken Anträge für Übertragungen eingebracht – mit unterschiedlichen Ergebnissen.

### Hietzing als Vorreiter

Nicht nur die NEOS pochen auf Transparenz, auch die ÖVP ist dafür – manchmal. In Penzing hat die ÖVP den Antrag auf Übertragung eingebracht, wurde aber von der SPÖ mit Blick auf die Stadtverfassung ausgebremst. Umgekehrt in Döbling: Hier war es der ÖVP-Vorsitzende, der den Stream als gegen die Stadtverfassung empfand. Hietzing ist in der Frage der Übertragung seiner Zeit vor-

aus: Hier wurde ein Antrag der ÖVP bereits im Juni 2015 einstimmig beschlossen. „Für die Umsetzung und rechtskonforme Übertragung brauchen wir aber die Unterstützung der Stadt“, heißt es aus dem Büro der Bezirksvorsteherin Silke Kobald. „Auch die Frage der Finanzierung ist offen.“ Übrigens: In Rudolfsheim wurde bereits eine Sitzung übertragen – allerdings nur die Angelegenheit der neuen Bezirksräte als Pilotprojekt.

Die Kulturabteilung der Stadt hat die Frage der Rechtmäßigkeit mittlerweile geprüft. Ein Streaming der Sitzung ist möglich, solange es von Medienunternehmen der Stadt

Kostenlose Beratung  
**Keine Anzahlung**

Wintergärten  
Sommergärten



Terrassenverbauten  
Terrassenüberdachungen



Eingangsverbauten



Vordächer / Carport

Alubau Probst Ges.m.b.H.

1220, Obachg. 36, Tel. 01 / 259 65 41  
2384 Breitenfurt/Ost, Tel. 02239 / 46 01

[www.alubau-probst.at](http://www.alubau-probst.at)

# Wunderkind am Theaterhimmel

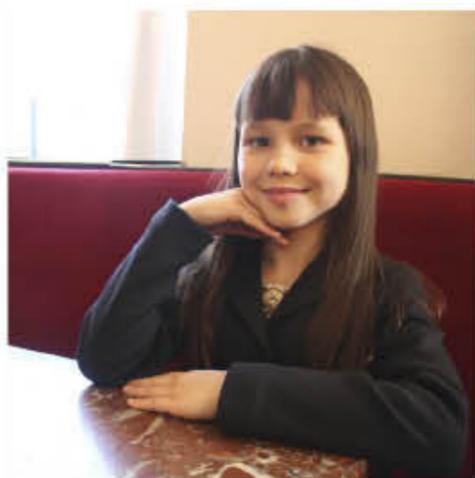
**Die Hietzingerin Alina Foltyn singt mit nur neun Jahren im Ronacher**

■ (sm). „Ich bin hinter einer goldenen Medaille her.“ Diesen Satz glaubt man Alina Foltyn sofort, wenn sich man sich ihren Lebenslauf ansieht: Gymnastik, Schwimmen, Ballett, Singen, Modeln, TV-Auftritte, Klavier und Schauspiel stehen da ganz oben.

Momentan steht sie für das Musical „Evita“ zweimal in der Woche singend und tanzend auf der Bühne des Ronacher-Theaters. Für ihre Rolle hat sie sich gemeinsam mit einem argentinischen Freund vorbereitet, um die spanischen Textpassagen der Lieder auch zu verstehen.

### Kleiner Tausendsassa

Während eines Besuchs in Russland in den Schulferien hat sie mit ihrem russischen Opa kurzerhand ein Lied komponiert und singt darin in drei Sprachen – Deutsch, Russisch



**Zweimal in der Woche tritt die neunjährige Alina Foltyn im Ronacher auf.** Foto: Sarah Müller

und Englisch – über ihre Heimatstadt Wien. „Am Theater genieße ich den Moment auf der Bühne und freue mich über die Reaktionen des Publikums. Ich liebe die Gänge und Garderoben und die Stimmung hinter der Bühne“, so Alina über ihre Liebe zum Theater. Diese Vorliebe spiegelt sich auch in ihren Traumberufen wider:

Theaterschauspielerin, Theaterdirektorin und Sängerin stehen ganz oben.

In ihrer dünn gesäten Freizeit verschlingt Alina nicht nur ein Buch nach dem anderen, sondern nimmt auch an Wettbewerben wie dem „Prima La Musica“ teil. „Wir haben sie sogar schon einmal zu Hause gesehen, wie sie sich für einen Spagat gedehnt und währenddessen ein Buch gelesen hat“, so Vater Thomas Foltyn.

Trotz ihres Erfolgs ist die Schülerin des Theresianums bodenständig geblieben. Zu ihrer Geburtstagsparty Anfang April ist nicht nur ihre ganze Schulklasse eingeladen, auch ihre Freunde von diversen Castings und Auftritten sind dabei. Und im Mai ist ihre Schulklasse ins Ronacher-Theater zu „Evita“ eingeladen und wird sie dort aus dem Publikum sicherlich unterstützen.



### KULTUR-INITIATIVE DER WOCHE

■ SP-Gemeinderat Gerhard Schmid unterstützt das Kulturprojekt „Rote Kapelle“. Am 8. April wird eröffnet. Ab 15 Uhr, Wolkersbergenstraße 1, Infos: 01/89174113000 Foto: kp

# Sitzungen

durchgeführt wird und das Bild immer auf den Redner fixiert ist – so wie bei der Übertragung der Wiener Gemeinderatssitzungen. „Ob das wirklich umgesetzt wird, ist die autonome Entscheidung der Bezirke“, heißt es von der Stadt. Aber: Wer die Übertragung bezahlt, ist noch nicht fixiert. Der Weg live ins Netz wird für die Bezirkspolitik also wohl noch ein weiter sein.



**Das Hietzinger Amtshaus:** Von hier aus wird vielleicht bald live gesendet. Foto: Karl B.

### ZUR SACHE

**Die Sitzungen der Bezirksvertretung** sind öffentlich. Die nächsten Termine in Hietzing: 15. Juni,

21. September und 7. Dezember. Beginn ist jeweils um 18 Uhr im Großen Festsaal des Bezirksamtes

(Hietzinger Kai 1–3). Protokolle vergangener Sitzungen liegen dort auch zum Nachlesen auf.

## VORGESORGT mit COCO & CO, SORGLOS UMSORGT mit allem PIPAPO.

So schön müsste man es haben mit 79, wie Chantal Apfelbaum, deren Auftreten in der Lobby immer noch bei dem einen oder anderen Mitbewohner der Residenz für Herzklopfen sorgt. Wozu gibt es eine Kardiologin im Haus, denkt sie bei sich und strafft die zarten Schultern unter ihrem Vintage-Kostümchen.



**TAGE DER OFFENEN TÜR:**  
Jeden Donnerstag  
10:00 Uhr  
Mit anschließendem Aperitif.  
Anmeldung:  
+43 1 890 24 64

Wer es so schön haben will, sollte sich mit dem Gedanken des erstaunlich günstigen „Residenz Wohnens“ anfreunden.



RESIDENZ JOSEFSTADT  
IM HAMERLING · WIEN

**VOLL SERVICIERTE APARTEMENTS  
ÄRZTE- UND GESUNDHEITSBEREICH**

# Alles für Ihr Business.

nur  
**€ 19<sup>90</sup>**  
pro Monat  
Preis gültig für die ersten 6 Monate

Jetzt in  
Aktion

### Die beliebtesten A1 Business Produkte:

- Glasfaserschnelles Internet inkl. Webspace, Domain und E-Mail
- Mobil- und Festnetztelefonie
- Professionelles Business Service
- Jetzt 3 Monate gratis A1 Business Glasfaser Power

### Die A1 Business-Experten freuen sich auf Ihren Besuch:

A1 Shop, Hietzinger Hauptstraße 6, 1130 Wien



Gültig bei Bestellung innerhalb des Aktionszeitraumes bis 30.06.2016 für A1 Business Kombi, A1 Festnetz-Internet Business, A1 Business Network. **SIM-Pauschale € 16,58** jährlich. Aktion gültig nur für Neukunden. Alle Entgelte exkl. USt

# Schönbrunn-Pläne in der

**Wie eine Raststätte: Umweltexperte Bruno Domany und Architekt Erich Raith über das Vorfeld Schönbrunn.**

■ **Was spricht aus Ihrer Sicht gegen das Projekt, das Vorfeld Schönbrunn für noch mehr Parkplätze zu nutzen?**

**ERICH RAITH:** Unserer Meinung nach ist das Projekt eine grundlegende Themenverfehlung. Schönbrunn ist keine Autobahnraststätte – wobei ich den Verdacht habe, dass dort die Parkplätze professioneller geplant werden.

**Es gab ja vor einigen Jahren einen Wettbewerb. Wurde dieser hier umgesetzt?**

**RAITH:** In den 1990er-Jahren ist Schönbrunn zum Weltkulturerbe erklärt worden. Im Anschluss daran gab es einen

internationalen Wettbewerb, der sich mit den Randzonen Schönbrunn befasst hat. Da hat man mit viel Anspruch und Geld probiert, eine Lösung zu finden. Auch wenn das Ergebnis nicht realisierbar war, heißt das nicht, dass jetzt alle Ansprüche nicht mehr gelten. Man hat eine funktionierende Sportanlage von dort abgesiedelt – sicher nicht, um dort einen Busparkplatz zu bauen.

**Was sagen Sie zu der Flächenwidmung?**

**RAITH:** An keinem anderen prominenten Platz der Stadt würde man so etwas hinnehmen. Mir kommt das so vor, als würde ein Deutschlehrer damit anfangen, die Beistriche in einem Aufsatz auszubessern, der komplett das Thema verfehlt.

**BRUNO DOMANY:** Auch der Fachbeirat der Stadt hat die Anzahl an Stellplätzen hinterfragt.

**Was sagen Sie zu der Anzahl?**

**DOMANY:** Die Anzahl der Busparkplätze liegt weit über dem für den Betrieb von Schönbrunn erforderlichen Ausmaß. Es sollen auch Busse von der Stadthalle während einer Veranstaltung hier parken.

**RAITH:** Das ist widmungswidrig. Die Fläche ist als Parkschutzgebiet gewidmet. Laut Bauordnung sind Parkschutzgebiete dazu da, dass Gärten und Parks angelegt werden. Unter Umständen kann auch ein Parkplatz errichtet werden, aber maximal im unbedingt notwendigen Ausmaß.

**Welche Rolle hat das Vorfeld ursprünglich gespielt?**

**RAITH:** Wenn man das Schloss Schönbrunn studiert, dann hat in dieser Inszenierung das Vorfeld – die Wienflusslandschaft – immer eine wichtige Rolle gespielt. Vorne war die Natur,

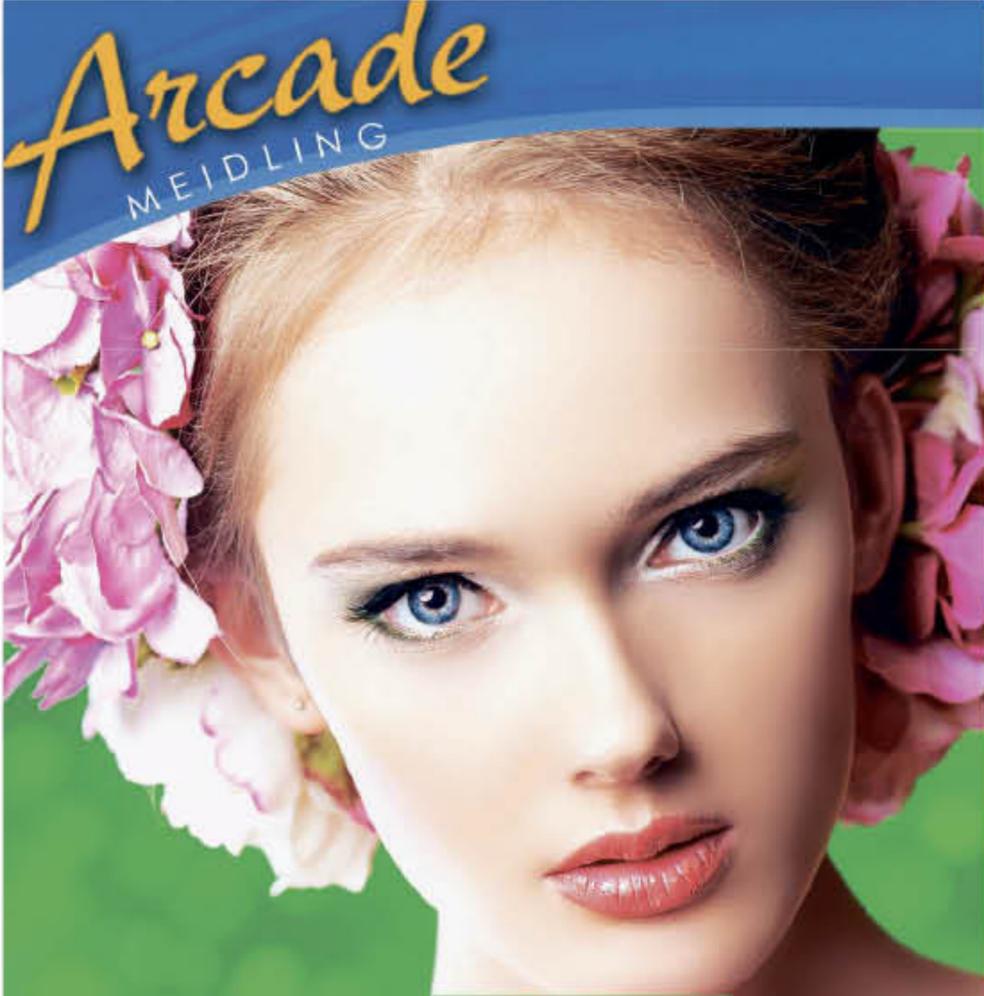
dahinter dann die Gartenkunst. Das hat sich durch die Regulierung des Wienflusses und durch die Stadtbahn verändert. Es war ein wichtiges Ergebnis des Wettbewerbs von 2001/2002, wieder ein offenes Vorfeld herzustellen.

**Was wäre ein Alternativplan?**

**RAITH:** Wir kriegen auf der Fläche der Länge der U-Bahn-Station statt 72 Bussen 66 Busse unter. Und wenn man im Idealfall unter dem Busparkplatz eine Garage bauen würde, dann hätte man die Möglichkeit, auf dem Rest der Fläche einen Garten anzulegen – vielleicht sogar mit einem Besucherzentrum, einer Ladenzeile und einer WC-Anlage. Ein richtiger Ankunfts-ort.

**Sprechen technische Gründe gegen unterirdische Bauten?**

**RAITH:** Eine Hauptstraße in



**Arcade**  
MEIDLING

**MODEFRÜHLING**

**MIT ALLEN SINNEN ERLEBEN - ARCADE MEIDLING**

Arcade Meidling • Meidlinger Hauptstraße 73 • U6 Bahnhof Meidling • [www.arcademidling.at](http://www.arcademidling.at)  
Shops: Mo-Fr: 9.00 - 19.30 • Sa: 9.00 - 18.00 • Spar: Mo-Fr: 7.15 - 19.30 • Sa: 7.15 - 18.00



**KREATIVES RAUM-DESIGN?**

Ich sag' nur  
**INKU Fachberater!**

**INKU**  
FACHBERATER

**HUT-EREK**  
RAUMSICHTER  
ALTER

1130 Wien, St.-Veit-Gasse 80  
Tel.: 877 71 15, E-Mail: [office@ihrwohtraum.at](mailto:office@ihrwohtraum.at)

Wand- & Fensterdekoration • Tapeten & Anstriche •  
Polstermöbel • Bodenbeläge • Sonnenschutz • u.v.m.  
Ihre Meisterwerkstätte für schöneres Wohnen

[www.ihrwohtraum.at](http://www.ihrwohtraum.at)

# Kritik



**Domany**, Ex-Leiter der Umweltschutzabteilung, und Architekt **Raith** fordern einen Neustart. Foto: ag

Tieflage zu bringen oder auch eine Busgarage würde keinen Sinn machen.

## Was wünschen Sie sich jetzt?

**DOMANY:** Es soll noch einmal eine offene Diskussion geführt werden.

**Interview: Anja Gaugl**

## ZUR SACHE

**Rund 4,9 Millionen Euro** will die Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. in das neue Vorfeld investieren. Der Baustart ist noch für dieses Jahr geplant. Auf dem Areal direkt neben dem Wiental zwischen der Grünbergstraße und der Schönbrunner Schlossbrücke sollen 72 Busstellplätze und 230 Pkw-Stellplätze errichtet werden. Über den Autos ist außerdem eine Fotovoltaikanlage geplant, die Teile des Schlosses mit Strom versorgen soll. Auf dem Areal sollen 300 Bäume gepflanzt werden. Mitte März haben sich alle Parteien der Hietzinger Bezirksvertretung gegen die dafür nötige Flächenumwidmung ausgesprochen. Auch sie fordern weniger Parkplätze, dafür mehr Grünraum. Nach Anträgen von ÖVP und FPÖ im Gemeinderat Ende März sollen jetzt die Pläne für das Vorfeld noch einmal diskutiert werden. Auf den Parkplatz hat man aber keinen Einfluss.

## Frühlingsgefühle bei den Mähnenrobben

Ein kleines Busserl geht immer: Im richtigen Moment hat bz-Leserreporterin Christel Berger abgedrückt und diesen Schnappschuss im Tiergarten Schönbrunn gemacht. Zeigen auch Sie uns Ihre Bilder und posten Sie diese auf [www.meinbezirk.at/hietzing!](http://www.meinbezirk.at/hietzing!) Die Anmeldung ist kostenlos. Die besten Fotos werden abgedruckt.

Von bz-Leserreporterin **Christel Berger**



Foto: Christel Berger

## MIT KARTE ZAHLEN, ZAHLT SICH JETZT RICHTIG AUS.



KONTO  
BOX

DANKE  
SCHÖN

**Wechseln Sie zur neuen KontoBox mit DANKESCHÖN.**

Bei jeder Bezahlung mit Ihren BAWAG P.S.K. Karten bekommen Sie 1% Ihrer Rechnung in DANKE vergütet.\* Bei € 100,- Umsatz ist das z.B. ein DANKE im Wert von € 1,- für Sie. Jetzt auch in der eBanking App.

Mitten im Leben.  
[www.bawagpsk.com](http://www.bawagpsk.com)



\*) DANKE für die Quick-Funktion werden einmalig beim Aufladen vergütet. Weitere Informationen zu den Bedingungen von DANKESCHÖN finden Sie unter [www.bawagpsk.com](http://www.bawagpsk.com)

# Wie funktioniert Bioresonanz?

**Das Ziel der Bioresonanz ist, die Selbstheilungskraft des Organismus wieder in Gang zu bringen.**

Durch ein spezielles schmerzloses Testverfahren findet man mit Biosonie-Bioresonanz heraus, ob energetische Unverträglichkeiten vorhanden sind, ob gewisse Organe geschwächt und ob Giftstoffe negative Auswirkungen auf den Körper haben. So entdeckt man schnell die wirklichen, aber versteckten energetischen Ursachen der Beschwerden.

**Erfolge sprechen für sich**  
Häufig konnten wir verblüffende Erfolge erzielen, wo andere Methoden und Mittel

den Betroffenen bisher wenig oder im schlimmsten Fall gar nicht helfen konnten.

## **Pollenbelastung: Was tun?**

Leider nehmen Allergien allgemein rasant zu und so ist auch bereits jeder zehnte Österreicher Pollen-Allergiker. Diese Belastung äußert sich durch geschwollene Augen, Asthma, Heuschnupfen und manchmal auch Migräne.

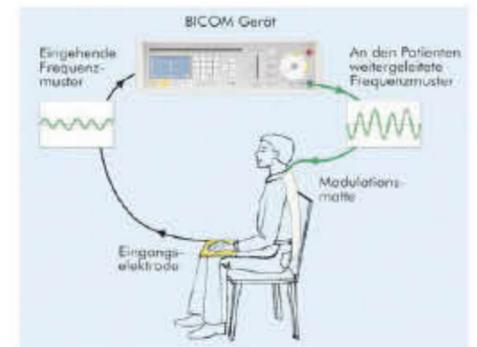
Die Lebensqualität wird dadurch dramatisch reduziert, da man sich selten beschwerdefrei im Freien aufhalten kann. Meistens tritt die Pollenallergie im Frühjahr auf, aber durch die warmen Temperaturen waren heuer bereits im Februar die ersten Pollen unterwegs.

Mittels Biosonie-Bioresonanz kann schmerzlos und sehr schnell herausgefunden werden, welche Allergene energetisch für diese Störungen

verantwortlich sind, und diese dann dementsprechend löschen. Meist sind nicht mehr als vier bis fünf Sitzungen im Wochenabstand notwendig. Danach kann man die Wälder und Wiesen wieder in vollen Zügen genießen! Wir konnten in den letzten Jahren schon sehr vielen Pollen-Allergikern mit Biosonie-Bioresonanz helfen!

## **Unsere Kundenerfahrung:**

Judith H. aus Laßnitzhöhe: „Im Frühjahr spürte ich die Pollen sehr stark. Ich hatte Symptome wie Niesen sowie gerötete und brennende Augen. Zudem plagten mich Müdigkeit, Energielosigkeit und Verdauungsprobleme. Bei den Sitzungen wurden energetische Blockaden gelöst, die Ausleitungsorgane energetisch unterstützt und energetische Allergene wie Wiesengräser, Milchzucker und der



**Ursachenforschung durch ein spezielles schmerzloses Testverfahren.**

Foto: Biosonie

Candida-Pilz ausgeleitet. Bereits nach wenigen Sitzungen spürte ich eine deutliche Besserung, und heute freue ich mich auf den Frühling!“

## **Wir freuen uns auf Sie!**

Wir helfen bei der Linderung Ihrer Beschwerden: Biosonie-Bioresonanz, 23., Kirchenplatz 6/1, Tel.: 0677 / 61 26 64 94, [www.biosonie.at](http://www.biosonie.at)

WERBUNG



Marcel R. Pollenallergie



## ENERGETISCHE HILFESTELLUNG BEI:



### KLASSISCH

Allergien  
Neurodermitis  
Asthma  
Heuschnupfen  
Entzündungen  
Rheuma  
Migräne und andere Schmerzzustände  
Darmprobleme (Verstopfung o.ä.)



### GEWICHTSREDUKTION

Energetisch austesten, welche Lebensmittel Fettdepots erzeugen, diese durch andere ersetzen.  
1/2 bis 1 kg abnehmen pro Woche ohne Medikamente und Zusatzstoffe.  
auch für Kinder bestens geeignet!

Marcel R.'s Mama erzählt:

Mein Sohn litt seit 4 Jahren an einer Pollen- und Sonnenallergie. Zu seinen typischen Reaktionen wie rote, juckende Augen und Nase kam heuer auch ein starker Ausschlag am Körper dazu. Er wurde in der Kinderklinik behandelt und mit Medikamenten regelrecht vollgestopft- ohne jegliche Besserung.

Dann kam ich zu Biosonie Bioresonanz. Bereits nach wenigen Sitzung ging es Marcel besser. Seine Bauch- und Kopfschmerzen waren weg, und auch die restlichen Beschwerden milderten sich von Woche zu Woche.

Heute, nach der 7. Sitzung, geht es Marcel voll gut, er hat keine Allergien und Beschwerden mehr. Wir freuen uns sehr darüber!

tel.: 0677 61 26 64 94

[www.biosonie.at](http://www.biosonie.at)

Kirchenplatz 6/1, 1230 Wien

So einfach erreichen Sie uns öffentlich:  
Bus 60a und 66a, Atzgersdorf Kirchenplatz



# Wandern für Hietzinger Senioren

Pensionistenverband und Naturfreunde bieten spezielle Touren an

■ (red). Walter Wipp ist seit Februar Vorsitzender des Pensionistenverbandes Hietzing und hat gleich ein neues Programm für wanderfreudige Senioren ausgearbeitet. Gemeinsam mit den Naturfreunden bietet der Verband spezielle Wanderungen an.

Das Besondere daran? Wipp und Josef Nawrat von den Naturfreunden: „Die Wanderungen sind kürzer und nicht so anstrengend wie übliche Touren.“ Sie dauern etwa zwei bis zweieinhalb Stunden, mitgehen kann jeder. Außer für die Fahrt mit den Öffis und die Verpflegung fallen keine Kosten für die Teilnehmer an.

## Das Frühlingsprogramm:

• Rund um den Wienerwaldsee: am Mittwoch, 27. April. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr bei der U4-Endstelle Hütteldorf, die Rückkehr ist für 15 Uhr ange-



**Ideengeber:** Walter Wipp (Pensionistenverband) und Josef Nawrat (Naturfreunde). Foto: Naturfreunde Hietzing

setzt. Auch eine Pause in einem Gasthaus ist geplant. Gehzeit: zwei bis zweieinhalb Stunden in gemütlichem Tempo.

• Durch den Maurer Wald: am Mittwoch, 18. Mai. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr bei der Volkshochschule Hietzing (Hofwiesengasse 48). Wer will, kann zu

dem Spaziergang seinen Hund mitnehmen. Einkehrmöglichkeiten gibt es beim Gasthaus „Schießstätte“ oder einem Heurigen in Mauer. Die Rückkehr ist für 16 Uhr bei der Endstelle der Bimlinie 60 in Rodaun geplant. Gehzeit: eineinhalb bis zwei Stunden.

• Entlang des Marchfeldkanals: am Mittwoch, 22. Juni. Treffpunkt ist um 10 Uhr bei der S-Bahn-Haltestelle Strebersdorf. Eingekehrt wird beim Heurigen in Groß Jedlersdorf, Hunde können mitgebracht werden. Die gesamte Gehzeit beträgt zwei bis zweieinhalb Stunden. Die Rückfahrt mit der Straßenbahn-Linie 31 ist für 16 Uhr geplant.

Eine Anmeldung ist für alle Termine nötig, da in den Gasthäusern Tische reserviert werden müssen. Kontakt: 01/876 67 66 oder 0664/426 30 89

## Gesund & Vital in Hietzing

### Reformhaus feiert den 5. Geburtstag

■ Das Reformhaus Weiboltshamer in der Hietzinger Hauptstraße feiert sein fünfjähriges Bestehen.

In der Woche von 11. bis 16. April gibt es deshalb täglich Angebote. Kulinarisch sind Gewürze und Tees von „Sonnetor“ ebenso vertreten wie die Kokosprodukte von Dr. Goerg. Der bekannte TCM-Koch Alfred Stadler und die Winzer Karola und Michael Wind aus St. Margarethen geben sich ein Stelldichein. In Belangen der ganzheitlichen Gesundheit und Schönheit wird die Firma „Sonnenmoor“ mit Rat, Tat und Proben für Sie dabei sein – ebenso wie eine Kosmetikerin von Dr. Grandl. Auch von Bio-Kosmetik Giilinea wird vor Ort beraten. WERBUNG

Wir feiern **5** Reformhaus  
Geburtstag

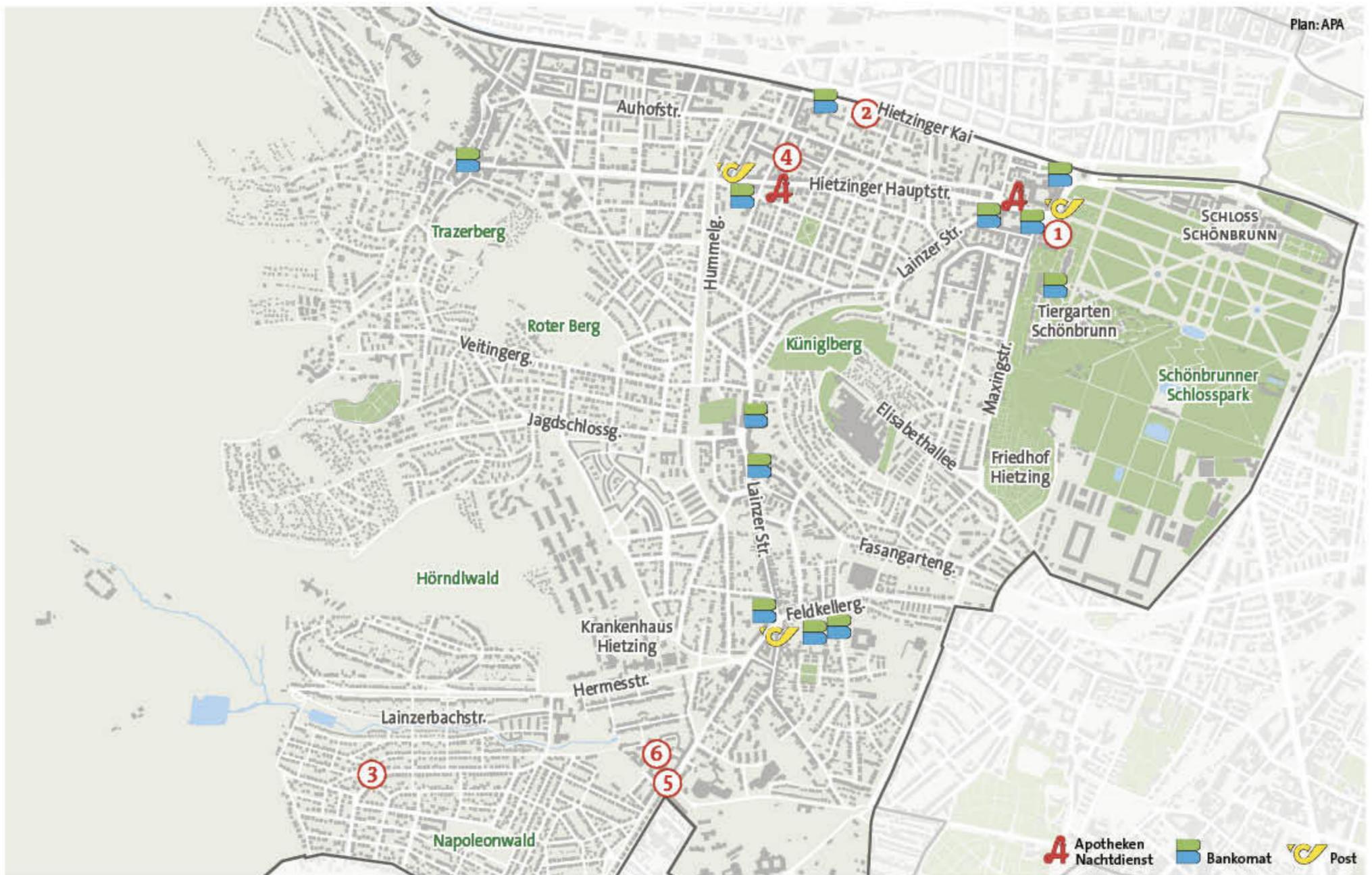
weiboltshamer<sup>KG</sup>  
natürlich gesund

Das Fachgeschäft für ganzheitliche Gesundheit und Schönheit

Hietzinger Hauptstraße 23  
A-1130 Wien  
T +43 (0)1-879 25 43  
office@weiboltshamer.at  
www.weiboltshamer.at

In der Woche um den 14. April feiern wir jeden Tag mit speziellen Angeboten & Verkostungen.

Feiern Sie bei uns mit Frizzante und kulinarischen Köstlichkeiten und der Verlosung von tollen Hauptpreisen!



> Am Platz ①

**Blumenmarkt: Alles rund um Pflanzen**

Die Wiener Gärtner stehen am Montag, **18. April**, den Hietzinger mit Rat und Tat zur Seite. Von 8 bis 18 Uhr sind sie Am Platz vor der Kirche Maria Hietzing. Neben Pflgetipps gibt es auch Erde und Pflanzen zum Selbstkostenpreis. Mehr Infos unter [die-wiener-gaertner.at](http://die-wiener-gaertner.at) oder der Nummer 01/615 12 98.

> Hietzinger Kai 85 ②

**Lesung von Autorin Gertraud Klemm**

Für Literaturfreunde: Am Dienstag, **12. April**, um 19 Uhr liest Autorin Gertraud Klemm aus ihrem Buch „Aberland“. Der Roman handelt von einer Mutter und ihrer Tochter, die zynisch auf ihr Leben blicken. Anmeldung nötig unter [reservierung@hoerbuecherei.at](mailto:reservierung@hoerbuecherei.at). Der Eintritt ist frei! Infos: [www.hoerbuecherei.at](http://www.hoerbuecherei.at)

> Granichstaedtergasse 73 ③

**Vortrag über „150 Jahre Schießstätte“**

Für Geschichte-Fans: Am Donnerstag, **14. April**, hält der Landschaftsarchitekt Wolfgang Mastny einen Vortrag über das Gasthaus Schießstätte im Lainzer Tiergarten. Beginn ist um 19 Uhr. Anmeldung und mehr Informationen per E-Mail an [kanzlei.st.hubertus@aon.at](mailto:kanzlei.st.hubertus@aon.at) oder 01/888 12 51.

> Feldmühlgasse 11 ④

**Frühlingskonzert in der Klimt-Villa**

Das Quartett Goldegg und Simon Reitmaier an der Klarinette spielen am Freitag, **15. April**, ein Frühlingskonzert mit Stücken von Mozart und Max Reger. Tickets: 38 Euro inklusive Atelierbesichtigung und Sekt. Kartenbüro und telefonische Reservierung unter 01/876 11 25 oder [alokus@klimtvilla.at](mailto:alokus@klimtvilla.at)

**Tierarzt**  
**Mag. Sibille Pelikan**

Mo 9-11 und 17-19, Di 9-11, Mi 9-12  
Do 17-19, Fr 9-12 und 17-19, Sa 9-11  
**13, Speisinger Straße 104**  
Tel.: 01/923 05 31 • 0664/15 16 015  
[www.vet-pelikan.at](http://www.vet-pelikan.at) • [praxis07@vet-pelikan.at](mailto:praxis07@vet-pelikan.at)  
**NOTFALLNUMMER: 0660 312 888 1**

> Linienamtsgasse 7 ⑥

**ASK Ober St. Veit spielt Heimmatch**

Hietzinger Fußball-Fans, aufgepasst: Am Samstag, **16. April**, treffen die Ober St. Veiter Kicker auf die Spieler aus Kalksburg-Rodaun. Der Anpfiff ist um 16 Uhr. Der Eintritt zu dem Spiel in der ASVÖ-Sportanlage Speising ist kostenlos! Mehr Infos unter 01/888 21 65 oder [asvoe1130@aon.at](mailto:asvoe1130@aon.at)

> Apotheken-Nachtdienst ④

**Apotheken: Am 9. und 10. April geöffnet**

- Bereitschaft von Samstag, 9., bis Sonntag, 10. April, um 8 Uhr: **Apothek Zum Auge Gottes** (13., Hietzinger Hauptstraße 24).
- Bereitschaft von Sonntag, 10., bis Montag, 11. April, um 8 Uhr: **Westend Apotheke** (13., Hietzinger Hauptstraße 64), **Birken-Apotheke** (23., Khemetergasse 8).

**schnellumzug**  
Bestes Umzugsunternehmen in Wien

**2 MÄNNER+LKW**  
UMZÜGE AKTION statt € 60  
TRANSPORTE RÄUMUNGEN ENTRÜMPELUNGEN ENTSORGUNGEN **€33** pro Stunde, exkl. MwSt.

0699-1915-0344 [www.schnellumzug.at](http://www.schnellumzug.at)

# „Wir stehen auf der Seite der Bauern“

**Rewe-Chef Frank Hensel im Exklusivgespräch über die Zukunft des Lebensmittelhandels.**

■ (wu, js). Frank Hensel hat keine Angst vor Amazon. Höchstens Respekt. Weil Hensel vor jedem Mitbewerber Respekt hat. So will der US-Online-Händler Amazon bald im großen Stil frische und gekühlte Lebensmittel ausliefern. Zumindest in Deutschland. „Wenn Amazon das auch in Österreich macht, werden wir in unserer Rolle als Marktführer antworten“, sagt der Vorstandsvorsitzende der Rewe International AG.

Zu Rewe International gehören Billa, Merkur, Penny, Bipa und Adeg. Hensel ist somit der Chef eines 13 Milliarden Euro Umsatz schweren Imperiums, das seinen Hauptsitz im niederösterreichischen Wiener Neudorf hat und das von Italien über Zentraleuropa bis nach Russland reicht.

## Bundesweiter Online-Handel

In Österreich setzten 41.000 Rewe-Mitarbeiter zuletzt acht Milliarden Euro um. Einen kleinen Teil davon bereits mit dem Online-Handel. „Billa hat seit Ende vergangenen Jahres bekanntlich in ganz Österreich Online-Angebote.“ Vor allem in Ballungsräumen komme das auch gut an, wie Hensel betont. Aber werden durch den Online-Lebensmittelhandel die Geschäfte und damit tausende Jobs nicht irgendwann überflüssig, fragen wir den Rewe-Chef? „Beides wird Bestand haben. Das ist auch unsere Stärke gegenüber Amazon. Weil wir Multi-Channel sind. Der Kunde kann zum Beispiel online bestellen und dann die Lebensmittel in der Filiale abholen. Das ist ein ganz großer Trend. Da müs-



**Frank Hensel im Gespräch** mit Chefredakteur Wolfgang Unterhuber: „Die Kunden müssen einem absolut vertrauen.“ Foto: Arnold Burghardt

sen wir niemanden fürchten, der das nur online macht.“ Außerdem, so Hensel, habe Rewe noch eine weitere große Stärke: Regionalität. Die ist laut Hensel ein Megatrend, weil die Globalisierung wie eine Bedrohung wirke. „Deshalb spielen wir das Thema Regionalität heute deutlich stärker aus, obwohl es bei uns immer ein Thema war.“

Unter der Marke „Da komm' ich her“ gibt es etwa bei Billa, Merkur und Adeg seit heuer das ganze Jahr über Tomaten aus heimischer Produktion. Das ist möglich, weil der Familienbetrieb Zeiler aus dem niederösterreichischen Enzersdorf an der Fischa in einem ultramodernen Glashauss mit hohen ökologischen Standards eben das ganze Jahr über Tomaten züchten kann.

## Keine Sozialromantik

Wobei Hensel solche Regionalprojekte nicht durch die sozialromantische Brille sieht. „Das kommt den Kundengewohnheiten entgegen. Und es ist gesamtgesellschaftlich nicht ganz unklug. Weil man so hier mehr

Jobs schafft und diejenigen, die dort arbeiten, am Ende ja auch unsere Kunden sind.“ Und wie steht es mit dem Verhältnis von Rewe zu unseren Bauern? „Wir stehen auf der Seite der Bauern“, sagt Hensel. „Wir zählen allein 7.000 Bio-Bauern zu unseren Lieferanten.“

## Mehr Flexibilität

Also keine Knebelverträge mehr? „Die Zeiten sind vorbei, in denen die Bäuerinnen und Bauern sozusagen keine Wahl mehr hatten, wenn ihnen ein großer Händler gegenüber saß“, so Hensel. Als Beispiel führt er die Getreidebauern an, die für die Marke „Ja! Natürlich“ produzieren. „Wir haben uns für fünf Jahre verpflichtet, die Ware abzunehmen, aber der jeweilige Bauer kann jährlich kündigen.“ Und wovon ernährt sich eigentlich Hensel? Leider esse er durch seinen Job und durch seinen Tagesablauf oft ungesund. „Aber wenn es der Zeitablauf hergibt, esse ich bewusst gesund, also viel Obst und Gemüse.“ Aus Österreich? „Hensel: „Ja. Natürlich.“

## Hensel: „Noch mehr Bio-Kunden“

### ■ Ist Regional gleich Bio?

**FRANK HENSEL:** Regionalität schwimmt momentan sehr stark mit Bio. Wenn man die Leute befragt, setzen sie Bio mit Regional gleich, was aber nicht immer stimmt. Das ist jetzt eine unserer Aufgaben: die Differenzierung zwischen Bio und Regionalität hinzukriegen.

### Warum hat man neben „Ja! Natürlich“ mit „Alnatura“ noch eine zweite Bio-Marke?

Wir wollen im Bio-Bereich den Kunden so viel Auswahl wie möglich anbieten. Die beiden Marken überschneiden sich ja kaum. Wir haben nach der Leistung von „Alnatura“ nicht weniger „Ja! Natürlich“-Produkte verkauft, sondern haben da nach wie vor dieselben Steigerungsraten. Mit „Alnatura“ haben wir jetzt aber insgesamt noch mehr Bio-Kunden im Haus.

### Die Drogeriemarktkette dm will wie die Apotheken rezeptfreie Medikamente verkaufen. Geht das dann auch bei Bipa?

Grundsätzlich finden wir es positiv, dass es da bald vom Verfassungsgerichtshof eine grundsätzliche Klärung geben wird. Österreich ist in dieser Frage international gesehen noch ein Ausnahmemarkt. Ob und in welcher Form wir bei Bipa rezeptfreie Medikamente verkaufen würden, darüber werden wir zu gegebener Zeit entscheiden.



**Frank Hensel:** „Ja! Natürlich“ und „Alnatura“ überschneiden sich kaum.“ Foto: Arnold Burghardt

# Wirtschaft & Karriere



**Feierliche Übergabe:** Walter Ruck (l.) mit Alexander Biach und Christoph Biegelmayr. Foto: WB

## Amtsübergabe beim Wirtschaftsbund

■ (red). Unter dem wachsamen Auge von Wirtschaftsbundobmann und Wirtschaftskammer-Chef Walter Ruck ging nun eine besondere Amtsübergabe über die Bühne: Christoph Biegelmayr wurde neuer Direktor des Wirtschaftsverbundes. Er übernahm den Posten nach neun Jahren von Alexander Biach. Er ist jetzt stellvertretender Direktor der Wiener Wirtschaftskammer.

## Steuerausgleich nicht vergessen

Österreicher zahlen jährlich im Schnitt 200 Euro zu viel an den Staat

■ Haben Sie schon Ihren Steuerausgleich für das vergangene Jahr gemacht? Wenn nicht, dann sollten Sie das dringend nachholen. Laut Arbeiterkammer können die Österreicher durchschnittlich 200 Euro einfordern, die sie zu viel an Lohnsteuer bezahlt haben.

Vor allem für jene Arbeitnehmer, die nicht das ganze Jahr über konstant dasselbe Einkommen haben, zahlt sich der Steuerausgleich aus. Die Lohnsteuer wird nämlich monatlich so berechnet, als hätten Arbeitnehmer das ganze Jahr über gleich viel verdient.

Viele haben aber erst während des Jahres zu arbeiten begonnen oder den Job gewechselt.

Wer also 2015 ein schwankendes Einkommen hatte, sollte die Veranlagung machen. Zusätzlich können Sonderausgaben, Werbungskosten oder außergewöhnliche Belastungen geltend gemacht werden.

### Negativsteuer einfordern

Durch die Steuerreform bekommen heuer auch Kleinverdiener bereits mit der Steuererklärung 2015 (offizielle Bezeichnung: Arbeitnehmerveranlagung) eine höhere Steuergutschrift zurück.

Dies gilt, wenn sie während des Jahres keine Lohnsteuer zahlen, aber sozialversicherungspflichtig sind. Es gibt bis zu 220 Euro vom Finanzamt zurück (bisher

waren es 110 Euro). Die sogenannte Negativsteuer erhalten etwa Lehrlinge oder Teilzeitbeschäftigte.

Auch Pensionisten bekommen erstmals eine Negativsteuer zurück. Für sie sind es bis zu 55 Euro.

### Wie funktioniert's?

Ihre Veranlagung können Sie rückwirkend bis zum Jahr 2011 einreichen. Und es geht ganz einfach: Das Formular bekommen Sie beim Finanzamt, vor Ort oder auch online auf [bmf.gv.at](http://bmf.gv.at).

Hilfe und Tipps gibt es außerdem bei Doris Strecker von der Arbeiterkammer unter der Telefonnummer 01/501 65-2677.

## Einmaliges Praktikum in Kiew

**Berufspraktika in Zentral-Osteuropa sind fixer Bestandteil des Bachelors Internationale Wirtschaftsbeziehungen.**

Julia Jurcizak und Chiara Daubek studieren Internationale Wirtschaftsbeziehungen an der Fachhochschule Burgenland und haben sich zu Beginn des Studiums für Russisch als Fremdsprache entschieden.

### Praktikum in Osteuropa

„Wir beide wollten unbedingt Wirtschaft studieren. Das Arbeits- und Spezialisierungsspektrum, das mit einem Wirtschaftstudium offen steht, ist einmalig“, schwärmen die beiden Studentinnen, die im fünften

Semester ihr Berufspraktikum in Kiew absolviert haben. Ihre Kollegen waren in Polen, Tschechien, Slowakei, Kroatien oder Russland. Ein Praktikum in einem zentral-osteuropäischen Land bringt nicht nur wichtige Berufserfahrung, sondern verleiht dem Lebenslauf auch eine besondere Note.

### Interkulturelle Kompetenzen

„Wirtschaft kann man vielerorts studieren. Das Besondere an der FH Burgenland ist der Zentral-Osteuropa-Schwerpunkt. Von Studienbeginn an lernen angehende Wirtschaftsexperten eine zentral-osteuropäische Sprache und eignen sich zudem interkulturelle Kompetenzen an“, erklärt Studiengangsleiterin Tonka Semmler-Matošić.

Detailinformationen zu den verschiedenen Studienprogrammen sowie zur Anmel-



**Die FH Burgenland vermittelt wirtschaftliche Kenntnisse und interkulturellen Kompetenzen für Zentral-Osteuropa.** Foto: FH Burgenland

dung finden sich unter [www.fh-burgenland.at](http://www.fh-burgenland.at) oder unter der Infoline: 05/7705-3500. Die FH bietet auch jeden

ersten Samstag im Monat persönliche Beratung in den Studienzentren Eisenstadt und Pinkafeld. **WERBUNG**

# Gesunder Job statt Frühpension

Immer mehr Ältere sorgen für Herausforderungen am Arbeitsmarkt

## Karriere

■ (lio). Unter den Erwerbstätigen nimmt der Anteil der Älteren stark zu. So ist die Zahl der unselbstständig Erwerbstätigen, die über 50 Jahre alt sind, seit 2005 um 65 Prozent gestiegen. Zum Vergleich: Die Gesamtzahl der unselbstständig Erwerbstätigen stieg um nicht einmal ein Zehntel.

### Potenzial Älterer nutzen

„Für Betriebe wird es daher immer wichtiger, das Potenzial älterer Arbeitnehmer zu nutzen“, sagt Helmut Mahringer, Arbeitsmarktexperte beim Wirtschaftsforschungsinstitut (WIFO) im Gespräch mit unserer Zeitung. Gesundheitsprävention, Weiterbildung und Anreize sowohl



**Laut Wiener Gebietskrankenkasse leidet jeder Fünfte an Rückenschmerzen.** Foto: MEV

für Arbeitnehmer als auch für Betriebe seien zentral, um Ältere länger im Erwerbsleben zu halten, so Mahringer. „Ältere haben oft stabilere Jobs. Aber wenn sie arbeitslos werden, dann bleiben sie es auch eher“, so der WIFO-Experte. Es sei wichtig Arbeitslosigkeit vorweg zu verhindern. Die Gesundheit spielt dabei eine große Rolle.

„Beim Gesundheitsschutz und der Schaffung altersgerechter Arbeitsplätze bedarf es noch Verbesserungen“, so Mahringer. Als Vorbild nennt er Skandinavien. 2014 lag die Beschäftigungsquote der 55- bis 64-Jährigen in Schweden laut OECD bei 74 Prozent. In Österreich betrug sie 45 Prozent.

### Den Arbeitsplatz fit machen

Doch gebe es in Österreich Initiativen in die richtige Richtung, so Mahringer. Die Gesundheitsberatung Fit2work etwa bietet Berufstätigen, Arbeitslosen und Selbstständigen sowie Betrieben Beratung an. Ziel ist es, Lösungen bei Gesundheitsproblemen zu finden oder Unterstützung bei der Wiedereingliederung nach längerem Krankenstand zu bieten. Häufigste Ursache für Krankenstände seien laut Fit2work psychische Erkrankungen. 1685691



## INTERN

Wolfgang Unterhuber  
Chefredakteur Österreich  
wolfgang.unterhuber@regionalmedien.at

## Sehr geehrte Leser und Leserinnen

■ Die Themen rund um Arbeitsplatz und Karriere sind uns seit jeher wichtig. Deshalb integrieren wir den bisherigen Zeitungsschwerpunkt „Arbeitsplatz“ in das Wirtschaftsressort. Unter dem Titel „Wirtschaft & Karriere“ werden wir auf Fragen eingehen, die unter den Nägeln brennen. Wie also findet man als Unternehmer geeignete Facharbeiter? Oder: Wo gibt es trotz Rekordarbeitslosigkeit gute Jobs? Unser Ziel ist es dabei, Arbeitgebern und Arbeitnehmern eine Hilfestellung für den beruflichen Alltag zu bieten.

### KARRIERE

#### DIVERSES PERSONAL

Suche für Kontaktline oder Erotikchat Mitarbeiterin  
Bewerbung: elisabeth@cpt38.com

Beauty & Figurenstudio sucht für Vollzeitstellung: Arztassistent/In - Kosmetiker/In-Rezeptionist/In - Figurenberater/In! Voraussetzung: perfekte Deutschkenntnisse, gute Umgangsformen, kundenfreundliches Verhalten sowie Lernbereitschaft und Motivation. 1030 Wien, Landstraßer Hauptstraße 71, Monatl. €1.300,00 brutto (Überzahlung möglich). Bewerbungen ausschließlich mit Foto an: office@vacustyle.at Fragen und Auskunft: Herr Adi Werschlein 0699-12113141

Starte als Dildoberaterin und hol dir den 150,- Euro Newcomer - Bonus.  
www.4lover.at, Tel. 0664-5090602

### FERIALJOBS

www.deinferialjob.at Promotion für NGO's, Basis €1.800,- / 5-Wochen, Kober GmbH.

### SONSTIGE STELLEN

Flirtline sucht Telefonistinnen - Tel. 0676 682 38 16

Telefonistinnen für Call Center in Ebreichsdorf gesucht. Tägliche Mitfahrgelegenheit ab Enkplatz (11. Bezirk) ca. 25 Min. Fahrtzeit. 30-Stundenwoche Verdienst: ca. € 1.350,- Netto, Bewerbung unter job@gsp.co.at oder Tel. 0664-8545315

**SCHÖNE WÄSCHE**  
sucht Beraterin. Tel. 06548-8356  
www.wr-dessous.at

Im Verlagswesen: Haupt-/Nebenberufliche selbstständige **HANDELSVERTRETER** (m/w) für Schulbesuche ab sofort gesucht. Keine Vorkenntnisse nötig. Verkaufsgebiete in ganz Österreich. Informationen: www.memolehrmittel.at Kontakt: Klaus Moder MBA, 06244-21421 oder per E-Mail: office@memolehrmittel.at

### STELLENGESUCHE

Telefonistinnen gesucht: Fixum & Provision. Auch Heimarbeit möglich. 0676-6823816

Suche Arbeit als Maler-Anstreicher, Tapetzieher, Fassaden, Bodenlegen, Rigips, Fliesen, Maurer, schnell-günstig-sauber, Arbeiterpauschale oder 16-17,-/Std., 0676-5980517, 0660-3411636

Frühpensionistin 55, verlässlich sucht seriöse Nebenbeschäftigung im Rahmen der Geringfügigkeit. Tel. 0676-5653418

## IMPRESSUM

### Bezirkszeitung Hietzing

Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633, office@bezirkszeitung.at # Auflage: 18.000 (bz Hietzing, Verlagsangabe) # Redaktion: Anja Gaugl, hietzing.red@bezirkszeitung.at # Anzeigen: Thomas Woratschek # Sekretariat, Produktion: Andreas Czervinka

### Bezirkszeitung Wien

Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber: bz Wiener Bezirkszeitung GmbH # Geschäftsführung: Maximilian Schulyok # Mitglieder der Geschäftsleitung/Prokuristin: Sandra Ritzberger # Chefredaktion: Christoph Schwarz # Stv. Chefredaktion: Agnes Preusser # Chef vom Dienst: Andrea Hörtenhuber # Produktionsleitung: Silvia Knapp # Grafik: Sandra Kitting # FN-Nr: 47638g, UID: ATU 14944104 # Kundenservice: Tel. 01/53 53 530-110, kundenservice@bezirkszeitung.at # Großkunden: anzeigen@bezirkszeitung.at # Anschrift für alle Genannten sowie für die Redaktion, Verlagsort: Weyringergasse 35, 1040 Wien, Tel. 01 / 53633-0, Fax DW -633 # Verbreitete Auflage: 639.184 (Wien, wö, ÖAK 2.HJ 2015) # Reichweite: 400.000 Leser pro Ausgabe in Wien, Schwankungsbreite ±1,7% (MA 2015, Erhebungszeitraum 01/2015-12/2015) # Druck: Landesverlag Druckservice GesmbH, Herstellungsort Wels. Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter http://regionaut.meinbezirk.at/Impressum abgerufen werden.

RMA Ein Medium der Regionalmedien Austria AG # Verbreitete Auflage: 3.365.189 (RMA gesamt, wö, ÖAK 2.HJ 2015) # Reichweite: 3.550.000 Leser pro Ausgabe RMA gesamt, Schwankungsbreite ±0,8% (MA 2015, Erhebungszeitraum 01/2015-12/2015)

Die mit dem Namen des Verfassers gekennzeichneten Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar. Bei Einsendungen von Artikeln und Fotomaterial an die Redaktion wird das Einverständnis zur Veröffentlichung vorausgesetzt. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für ein gesandtes Redaktions- und Bildmaterial. Termine und Ausschreibungen werden nach Ermessen gewissenhaft, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.

|  |  |   |   |   |  |
|--|--|---|---|---|--|
|  | Andreas Czervinka<br>Grafik/Sekretariat<br>a.czervinka@bezirkszeitung.at |  | Thomas Woratschek<br>Werbeberater<br>t.woratschek@bezirkszeitung.at<br>0664/806665813 |  | Anja Gaugl<br>Redaktion<br>a.gaugl@bezirkszeitung.at |
|--|--|---|---|---|--|



**Außendienst, Beratung und  
Verkaufen sind Deine Welt?**

Dann bist Du bei uns richtig!  
Für unser Team in Wien suchen wir eine/n

## Werbeberater/in.

Jahreszielgehalt ab € 28.000,- (inkl. variabler Bestandteile)  
Bewirb Dich jetzt auf [www.regionalmedien.at/karriere](http://www.regionalmedien.at/karriere)



Die bz-Wiener Bezirkszeitung ist ein erfolgreiches Medienunternehmen und Teil des österreichweiten Netzwerkes der Regionalmedien Austria AG.



REGIONAL  
MEDIEN  
AUSTRIA



## FRUCTOSE ZUM SÜSSEN

■ Fructose enthält nicht weniger Kalorien als normaler Haushaltszucker. reinhardseidel/Fotolia.com

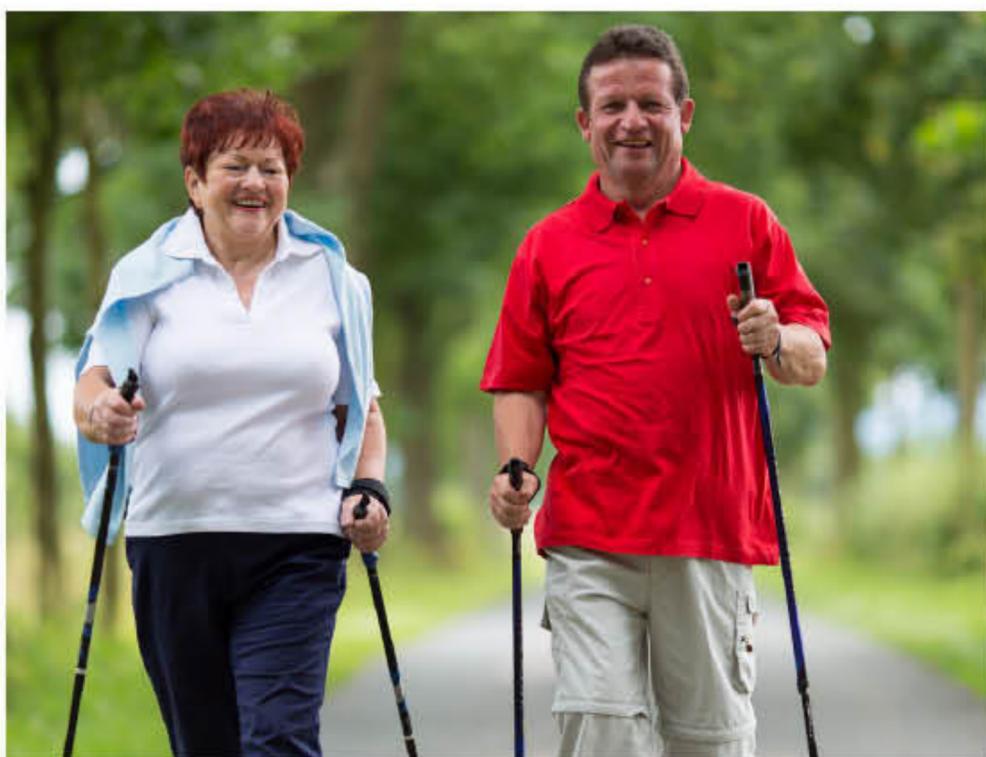


**Wer zu Fuß einkaufen geht, kann so Bewegung einfach Teil des Alltags werden lassen.** Foto: djille/Fotolia.com

## Abnehmen auch ohne Diät machbar

■ (ch). Schon mit einfachen Mitteln lebt man „leichter“. Man sollte viel Obst und Gemüse essen, Alkohol - wenn möglich - vermeiden und den Salzkonsum einschränken. Ausreichend Schlaf wirkt ebenso unterstützend wie eine positive Einstellung zum eigenen Körper und regelmäßige Bewegung. Diese lässt sich ganz leicht etwa durch Stiegensteigen in den Alltag einbeziehen.

# Guter Effekt, wenig



**Bei Übergewicht hilft es bereits, geringfügig abzunehmen. Dadurch lässt sich das Diabetes-Risiko vermindern.** Foto: Christian Schwier/Fotolia.com

Übergewichtige können ihre Gesundheit bereits mit einer kleinen Gewichtsreduktion stark verbessern.

■ (mjl). Meistens sind es vor allem ästhetische Gründe, die übergewichtige Personen zu einer Diät motivieren. Weil Menschen von Natur aus ungeduldige Geschöpfe sind, sollten möglichst viele Kilos in äußerst kurzer Zeit verschwinden.

### Fünf Prozent entscheiden

Forscher haben jedoch erkannt, dass schon kleine Veränderungen der Gesundheit zuträglich sind. Übergewichtige Menschen, die

Sagen Sie uns Ihre Meinung online auf

[meinbezirk.at](http://meinbezirk.at)

## Sind Sie vergesslich? Konzentrationsprobleme?

Je älter man wird, desto mehr können geistige und körperliche Belastungen zu schaffen machen. Schon ab 40 macht sich das Nachlassen der Gedächtnisleistung bemerkbar. Man merkt sich nicht mehr alles, kann sich schwerer konzentrieren, reagiert langsamer und wird schneller nervös.

Mit Gedächtnisübungen sowie pflanzlichen Arzneimitteln kann entgegengesteuert werden. Besondere Bedeutung für die geistige und körperliche Leistungsfähigkeit hat Lecithin. Es enthält Cholin, welches die Speicherung von Gedächtnisinhalten fördert. Durch geänderte Ernährungsgewohnheiten (weniger Milch, Eier, Innereien – wichtige Lecithinquellen) braucht unser Körper oft eine Extraportion Lecithin.



**Für eine Steigerung** des Wohlbefindens empfiehlt sich eine Einnahme als Kur. Foto: Takeda

### Buer® Lecithin

Das traditionell pflanzliche Arzneimittel Buer® Lecithin enthält rein pflanzliches Lecithin aus der Sojapflanze. Das seit über 50 Jahren bewährte Arzneimittel bietet ein breites Wirkungsspektrum: Es unterstützt die Leistungsfähigkeit bei geistiger und körperlicher Überbeanspruchung und dient zur Ergänzung einer Diät bei erhöhten Cholesterinwerten. WERBUNG

Erhältlich in Ihrer Apotheke. Buer® Lecithin Flüssig: Über Wirkung und mögliche unerwünschte Wirkungen informieren Gebrauchsinformation, Arzt und Apotheker. Die Anwendung dieses traditionellen pflanzlichen Arzneimittels in den genannten Anwendungsgebieten beruht ausschließlich auf langjähriger Verwendung. BUEPT01161

Vacu Wrap by **BEAU WELL DREAMS**  
BEAUTY & HEALTH

## Schlank in den Frühling

Bis zu 5cm weniger Umfang pro Behandlung mit der neuen VACU WRAP Schlankheitstherapie!

- Durchblutungsfördernd
- Fettverbrennung
- Umfangverlust
- Gewebestraffung
- Entschlackung
- Krampfadern
- Lymphdrainage
- Cellulite



**GUTSCHEIN**  
1x VACU WRAP  
GRATIS TESTEN!  
Gutschein gültig  
pro Person!

3, Landstraßer Hauptstraße 71  
Tel.: 0699/1717 1030

[www.beau-well-dreams.at](http://www.beau-well-dreams.at)



**GUTE KOHLENHYDRATE**

■ Vollkornbrot oder unpolierter Reis enthalten Vielfachzucker, die im Körper langsam aufgespalten werden und daher länger satt machen. Marek Gottschalk/Fotolia.com

# Kilos

Ihr Körpergewicht gerade einmal um fünf Prozent reduzieren, profitieren bereits enorm von dieser Abnahme. Wiegt eine Person also beispielsweise 90 kg, sind dies 4,5 kg - dadurch sinkt der Blutzuckerwert, und der Stoffwechsel funktioniert wesentlich besser. Des Weiteren verringert sich das Risiko für Diabetes und Herzerkrankungen.

Die Forscher hoffen, mit diesem Ergebnis auch vor sogenannten Crash- oder Wunderdiäten warnen zu können, bei denen binnen kürzester Zeit ein starker Gewichtsverlust angestrebt wird. Wesentlich sinnvoller sind dauerhafte Ernährungsumstellungen, bei denen man langsam, aber stetig abnimmt.



**Auch beim Tortenbacken** kann man Haushaltszucker umgehen. Brauner Zucker, Stevia und Xylit sind Alternativen. Foto: Mi.Ti./Fotolia.com

## Kalorienarme Alternativen zu weißem Haushaltszucker

■ (sfh). Wer abnehmen möchte, sollte auch Zucker einsparen. Wie das gehen soll? Mithilfe von speziellen Süßstoffen. Dazu gehört etwa Stevia. Es wird aus Süßblatt bzw. Süßkraut gewonnen, ist sehr hitzebeständig und auch wasserlöslich, wodurch es (weißen) Zucker in fast allen Rezepten ersetzen kann. Agavenzucker ist süßer als Zucker, daher wird er oft sparsamer eingesetzt. Die Melasse wird in der Zuckerherstellung gewonnen, sie enthält viele gesunde Pflanzenstoffe und kann bei Verdauungsproblemen helfen.



**Wer kalorienreiche** Ernährung durch gesunde ersetzt, kann Diabetes abwenden. Fotolia.com/Di Studio

## Diabetes vorbeugen und früh bekämpfen

■ (ch). Wenig Bewegung, zucker- und fettreiches Essen, Rauchen und genetische Faktoren spielen bei der Entstehung von Typ-2-Diabetes eine große Rolle. Daher kann man insbesondere durch die Umstellung der Ernährung und durch Gewichtsreduktion (vor allem bei Übergewicht) selbst viel tun, um diese Erkrankung zu verhindern. Nicht nur zwecks Vorbeugung ist ein gesunder Lebensstil mit viel Bewegung unerlässlich - bei einer frühen Diagnose lässt sich Typ-2-Diabetes durch die genannten Maßnahmen sogar besiegen.

### Die Frühjahrskur für Ihren Darm.

- Darmreinigung mit **MikroSan**
- Entsäuern mit **metacare® Basic 3**
- Darmflora aufbauen mit sechs wichtigen Leitkeimstämmen **OMNI-BIOTIC® 6**

Erhältlich in Ihrer Apotheke.

**Institut AllergoSan** Institut Allergosan Pharmazeutische Produkte Forschungs- und Vertriebs GmbH

Dr. Leukauf  
**White Spa**  
Praxis für Implantologie, Ästhetik und Kieferorthopädie



Dr. Michael Leukauf leitet die Praxis „White Spa“ in Döbling. **SOFORTVERSORGUNG auf IMPLANTATEN**

Unsere Patienten wünschen sich schöne feste Zähne, wenn geht sofort, mit minimaler Chirurgie zu einem akzeptablen Preis. **Implantat - Sofortversorgung** - d.h. unter Ausnutzung Ihres vorhandenen Knochenangebotes wird wenige Stunden nach dem chirurgischen Eingriff bereits die Brücke auf 4-6 Implantaten festgeschraubt. Sie können sofort lachen und essen. WHITE SPA bietet mit einer reduzierten Anzahl sowie distal angulierter Implantate eine sichere und sofortige Lösung, bei welcher unsere Patienten nach nur einem Eingriff eine implantatgetragene und festsitzende provisorische Brückenversorgung erhalten. Beratungstermin unter 01/369 15 20



- **IMPLANTATE** einfach sicher, einfach leistbar, einfach sofort
- **VENEERS**
- **VOLLKERAMIK-KRONEN**
- Kieferorthopädie für jedes Alter
- **INVISALIGN®** die unsichtbare Zahnkorrektur
- **BLEACHING**

**Dr. Doris Leukauf**  
**Dr. Michael Leukauf**  
Fa. für ZMK u. Mund-, Kiefer- u. Gesichtschirurgie

[www.white-spa.at](http://www.white-spa.at)  
ALLE KASSEN  
Tel. 01/ 369 15 20  
Rodlergasse 8, 1190 Wien



**Mag. Anita Frauwallner,**  
Experte für Darmgesundheit.

Foto: Bigshot/Jungwirth

## Strahlt Ihr Darm schon?

Über den Winter haben sich durch wenig Bewegung und üppige Festtagsessen Stoffwechselrückstände angesammelt – nun ist es Zeit, unseren Körper gezielt beim Abbau dieser Schlackenstoffe zu unterstützen:

Beginnen Sie Ihren „Frühjahrsputz“ am besten mit MikroSan, dem Elixier zur Darmreinigung. Rücken Sie den Schlacken in Ihrem Darm zu Leibe - mit Kräutereextrakten und Mikroorganismen, die in diesem wertvollen Darmelixier enthalten sind. Lassen Sie Haut und Darm strahlen! Auch das Entsäuern unseres Organismus darf nicht zu kurz kommen – am besten mit metacare® Basic 3, die Entsäuerung während Sie schlafen! Die Krönung Ihrer Frühjahrskur bildet die Ansiedlung hochaktiver, natürlicher Darmbakterien. Ergänzen Sie Ihre Darmflora mit den sechs wichtigsten Leitkeimstämmen, so wie sie in OMNi-BiOTiC® 6 enthalten sind.

Frühjahrskur für den optimalen, leichten Start in den Frühling? Ihre Apotheke berät Sie gerne!

Weitere Informationen unter [www.allergosan.at](http://www.allergosan.at)

WERBUNG

# Bewegung unterstützt die Gelenke und hält fit

Bei Gelenkbeschwerden helfen zwei Maßnahmen: viel Bewegung und Gewichtsabnahme.

■ (fi). Wenn sich Gelenke wie etwa das Kniegelenk mit steigendem Lebensalter abnutzen, führt das zu Schmerzen und Bewegungseinschränkungen. Experten raten Menschen, die unter Gelenkbeschwerden leiden, zu regelmäßiger Bewegung. Schwimmen eignet sich beispielsweise gut, um schmerzende Gelenke zu entlasten und die Beweglichkeit zu erhalten. Bewegung hilft dem Gelenk, Gelenkflüssigkeit zu produzieren, und kann so Schmerzen reduzieren. Wer Übergewicht mit



**Einfache Bewegung wie Wassergymnastik** schont die Gelenke und hilft beim Abnehmen.

Kzenon/Fotolia.com

sich herumschleppt, dem wird bei abgenutzten Gelenken dringend zur Gewichtsabnahme geraten. Dies gilt insbesondere bei Kniegelenkproblemen, grundsätzlich aber für alle Gelenke. Denn vor allem das Bauchfett produziert bestimmte Boten-

stoffe, die Entzündungsprozesse in den Gelenken verstärken können. Eine Diät allein reicht jedoch meist nicht aus, um das Gewicht deutlich zu reduzieren – auch hier trägt regelmäßige Bewegung wesentlich zum Abnehmerfolg bei.

TUT WEH ...



www.peithner.at

... TUT GUT:



100 g Salbe  
Zum Auftragen auf die Haut  
Homöopathische Arzneispezialität  
Die Anwendungsgebiete lauten  
sich von den homöopathischen  
Arzneimitteln ab. Dazu  
gehören: starke Verstauchungen,  
wie Verstauchungen, Verrenkungen,  
Prellungen und Stützeleien,  
Abkühlungsmaßnahmen an  
Knien und Gelenken.

**TRAUMEEL®** - die erste Wahl bei Verstauchungen, Verrenkungen, Prellungen und Blutergüssen. Ob Sport oder Alltag. Als Salbe, Gel, Tropfen und Tabletten.

**TRAUMEEL® – weil es hilft!**



DR. PEITHNER KG  
DAS HAUS DER HOMÖOPATHIE

Homöopathie dient zur Anregung der körpereigenen Regulation. Über Wirkung und mögliche unerwünschte Wirkungen informieren Gebrauchsinformation, Arzt oder Apotheker.



**Bei 30 Minuten zügigen Radfahrens** werden etwa 100 Kalorien verbraucht.

Foto: ARochau/Fotolia.com

## Wie 100 Kalorien verbrannt werden

■ (ch). Wie schnell man 100 Kalorien loswird, hängt nicht nur von der Tätigkeit ab, sondern auch vom Körpergewicht. Wobei sich schlankere Menschen im Durchschnitt mehr bewegen müssen als fülligere Personen. 10 bis 15 Minuten dauert es, bis man beim Laufen 100 Kalorien verbrennt – damit ist Joggen eine der effizientesten Sportarten, sofern die Gelenke nicht zu sehr belastet werden. 24-34 Minuten Gartenarbeit verbrennen die gleiche Anzahl an Kalorien, genauso wie eine Stunde Spazierengehen.



Viele Sportarten können mit Hörgerät ohne Einschränkungen ausgeübt werden. Foto: contrastwerkstatt/Fotolia.com

## Sport mit Hörgerät kein Problem

Wer eine moderne Hörhilfe trägt, muss nicht auf Sport verzichten

■ (fi). Sport, das ist wissenschaftlich erwiesen, beugt einer ganzen Reihe von Erkrankungen vor und hält fit. Was aber tun, wenn eine Hörschwäche vorliegt und ein Hörgerät getragen werden muss? Auch dann ist Sport weitgehend ohne Einschränkung möglich. Es gibt mittlerweile Hörhilfen, die sogar

relativ unempfindlich gegenüber Wasser sind und daher auch beim Schwimmen getragen werden können.

### Dem Sport angepasst

Wichtig ist allerdings, dass man dem Hörgeräte-Akustiker die sportlichen Vorhaben mitteilt, denn nicht jedes Hörgerät ist für jede Aktivität ge-

eignet. Mittlerweile sind auch schweißtreibende Sportarten kein Ding der Unmöglichkeit mehr, da viele neuere Modelle auch mit diesen Belastungen gut zurechtkommen. Sinnvoll ist allerdings die Verwendung eines Schweißbands. Hinter dem Ohr getragen, schützt dieses das Hörgerät vor zu viel Feuchtigkeit.

## Apfel- oder doch eher Birnentyp?

■ (fi). Apfeltypen, meist Männer, haben einen bezeichnenden „Bierbauch“, wenn sie Übergewicht aufweisen. Birnentypen, meist Frauen, klagen über „Reiterhosen“ an Hüften, Po und Oberschenkeln. Apfeltypen nehmen, wenn sie ihre Ernährung umstellen, relativ schnell ab. Birnentypen brauchen hingegen Geduld: Das besagte Fett ist hartnäckig. Es dauert länger, bis es durch gesunde Ernährung und Bewegung verschwindet.



Je nach Körperform gestaltet sich auch das Abnehmen unterschiedlich. Foto: issaystudio/Fotolia.com

## Gut hören, aber schlecht verstehen?

Hörforscher sucht weitere 1.000 Teilnehmer für die große österreichische Hörstudie.

Viele Menschen, die eigentlich gut hören, verstehen in Gesellschaft und bei Umgebungsgeräuschen manchmal schlecht. Eine Ursache dafür kann ein unerkannter Hochtonverlust sein. Hierbei sind die Sinneszellen der Hörschnecke, die die hohen Töne wahrnehmen, geschädigt. Konsonanten wie s, f, t, k, h und g werden nicht mehr verstanden oder verwechselt. Wer einen solchen Hochtonhörverlust hat, erlebt sich nicht als schwerhörig, denn tiefe Töne werden problemlos gehört.



Hörakustik-Meisterin Friederike Mayerweck, Hansaton Wien 13. Bezirk, freut sich auf Ihren Besuch. Foto: Hansaton

### Hörstudie verlängert

Prof. Dr. Stefan Launer sucht in Kooperation mit Hansaton nun weitere 1.000 Studienteilnehmer, die diese Schwierigkeiten beim Verstehen kennen. Die Hörstudie soll klären, wie sich das Sprachverstehen verbessern lässt und welche Rolle

dabei die Technologie namens „AutoSense OS“ spielt. Getestet werden können die Hörsysteme Audeo V oder Bolero V. Diese können vor allem bei nachlassenden hohen Tönen das Sprachverstehen in Gesellschaft deutlich verbessern. Sie erkennen, wo der Gesprächs-

partner ist, und verstärken nur dessen Stimme, Nebengeräusche werden gedämpft. Mehrere synchrone Mikrofone erfassen die Umgebung und passen die Hörprogramme in Millisekunden automatisch an.

### Anmeldung

Betroffene können sich kostenlos und unverbindlich zur Teilnahme an der Hörstudie anmelden: Telefonisch unter 0800 880 888 (Anruf kostenlos), [www.hansaton.at](http://www.hansaton.at), per E-Mail an [info@hansaton.at](mailto:info@hansaton.at) oder direkt bei Hansaton: Hietzinger Hauptstraße 18, 1130 Wien. WERBUNG

**Hansaton**  
Hörkompetenz-Zentrum



MINI MED STUDIUM

## TERMINE

**>> 12.4.2016, 19–21 Uhr:**  
**„Leichter leben“ mit Diabetes: Das Neueste zum Stoffwechsel, zu Übergewicht und was das Abnehmen bewirkt**

**Referenten:** Univ.-Lektor Dr. Jürgen Harreiter, MSc, Med-Uni Wien, und Priv.-Doz. Dr. Karin Schindler, Ernährungswissenschaftlerin, MedUni Wien

**Wo:** Van-Swieten-Saal, Van-Swieten-Gasse 1a, 1090 Wien

**>> 19.4.2016, 19–21 Uhr:**  
**Nahrungsmittelunverträglichkeiten: Eine harte Nuss zu knacken – warum Allergien und Intoleranzen immer mehr zunehmen**

**Referent:** Assoz.-Prof. Dr. Eva Untersmayr-Elsenhuber, Institut für Pathophysiologie und Allergieforschung, Med-Uni Wien

**Wo:** Van-Swieten-Saal, Van-Swieten-Gasse 1a, 1090 Wien

## ZUR SACHE

Testosteron ist das wichtigste Sexualhormon des Mannes. Es wird hauptsächlich in den Hoden und zu einem kleineren Teil in den Nebennierenrinden gebildet. Auch Frauen benötigen Testosteron, allerdings in weitaus geringeren Mengen. Sie produzieren „ihr“ Testosteron in den Eierstöcken und ebenso in den Nebennierenrinden. Testosteron reguliert beim Mann das sexuelle Verlangen (Libido), Kraft und Antrieb und hat außerdem Einfluss auf seine kognitiven Fähigkeiten. Nicht zuletzt spielt das Hormon auch in Bezug auf die Aggressivität eine Rolle.



Regelmäßige Bewegung kann Diabetes vorbeugen und die Krankheit verbessern.

Foto: Kzenon/Fotolia.com

# „Leichter leben“ mit Diabetes

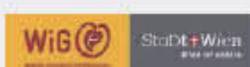
Bei MINI MED am 12.4. geht es um Stoffwechsel und Übergewicht

■ Typ-2-Diabetes ist eine tückische Erkrankung, weil man sie lange nicht bemerkt. Wenn die Krankheit diagnostiziert wird, sind schon mehr als 50 Prozent aller Betazellen in der Bauchspeicheldrüse verloren. Diese Zellen sind für die Insulinproduktion notwendig. Und Insulin braucht man, damit der über die Nahrung aufgenommene Zucker aufgespalten und verarbeitet werden

kann, sowie für den Eiweiß- und Fettstoffwechsel. Eine weitere Komponente, die letztlich zum Ausbruch der Erkrankung führt, ist das fehlende Ansprechen des Insulins an den Zielzellen, auch als Insulinresistenz bezeichnet. Diese steht in direktem Zusammenhang mit Übergewicht. Steigt der Blutzucker an, weil nicht mehr genügend Insulin produziert werden kann, versucht der Organismus, den

überflüssigen Zucker mit dem Urin auszuscheiden. Die Folgen sind häufiger Harndrang, verstärkter Durst, trockene Haut und Schwächegefühl. Typ-2-Diabetes hat auch negative Auswirkungen auf das Immunsystem, sodass DiabetikerInnen anfälliger für Infektionen sind. Langfristig schädigt Typ-2-Diabetes das Blutgefäßsystem enorm, was zu schweren Erkrankungen wie Herzinfarkt und Schlaganfall sowie Nierenschäden führen kann. Ein ungünstiger Lebensstil mit zucker- und fettreicher Ernährung, wenig Bewegung und Rauchen erhöht das Risiko für Typ-2-Diabetes enorm.

Partner:



BEZAHLTE ANZEIGE

# Die Wechseljahre bei Männern

Es gibt Männer, die im Alter unter einem Testosteronmangel leiden

■ Das vergangene MINI MED Studium stand unter dem Motto „Men's health“. „Fakt ist: Es gibt Männer, die mit zunehmendem Alter unter einem Testosteronmangel leiden, was nachhaltige Auswirkungen auf die Lebensqualität haben kann“, erklärte die Expertin Dr. Czeloth. Ein solcher Testosteronverlust kann mannigfaltige Symptome hervorrufen: Oft bemerkt der Mann zuerst eine Erektionsstörung, die nicht auf „verkalkte“ Blutgefäße zurückzuführen ist. Hinzu

kommen Müdigkeit, Antriebslosigkeit, depressive Verstimmung und Kraftlosigkeit. Ein Mangel kann mithilfe eines Bluttests festgestellt und durch die Gabe von Testosteron behoben werden. „Die Zellen in den Hoden bleiben ein Leben lang erhalten, für den Testosteronmangel sind andere Faktoren verantwortlich.“ So können Durchblutungsstörungen, Probleme nach Operationen und andere Störungen einen solchen Hormonmangel auslösen. BEZAHLTE ANZEIGE



**Dr. med. Karen Czeloth**, Univ.-Klinik für Urologie, MedUni Wien.

Foto: Linhart

SAMMELKARTE

DAS BIN ICH

Name: Isaac Newton

Wohnort: Großbritannien

Lebenszeit: 1642-1726

Ich war: Naturforscher und Beamter

Dafür bin ich berühmt:

Wegen eines zu Boden fallenden Apfels erforschte ich, warum Gegenstände zu Boden fallen.

Das hast du noch nicht von mir gewusst:

Die meisten Entdeckungen habe ich gemacht, als ich noch ziemlich jung war – nämlich im Alter zwischen 21 und 27. Viele davon habe ich aber erst Jahre später veröffentlicht.



Foto: Gemeinfrei

Das habe ich erfunden:

Das Spiegelteleskop. Das ist ein stärkeres Fernrohr, weil es statt Linsen Spiegel eingebaut hat, um das Licht zu bündeln.

Buchtipps:

„Newton und der Apfel der Erkenntnis“ aus der Reihe Arena Bibliothek des Wissens. Geeignet für Kinder von 11 bis 13 Jahren.



Witz der Woche

■ In der Kirche: Der Pfarrer fragt die Mutter eines Babys: „Wollen Sie Ihren Sohn wirklich Peter taufen, Frau Silie?“ – von Lukas und Katharina aus der Brigittenau

Hahahahaha!

Sende uns deinen Lieblingwitz an wiffzack@bezirkszeitung.at und gewinne zwei Karten für das wienXtra-cinemagic „Kino für Kinder“!

Geheimtipp

■ **Filmtipp:** Im Animationsfilm „Zoomania“ spricht Armin Assinger. Und: Es gibt viele Anspielungen auf „Die Eiskönigin“.



Foto: Disney

In & Out



Sängerin Beyoncé bringt eine eigene Sportmoden-Kollektion auf den Markt. Sie heißt „Ivy Park“.



In Japan wurden 333 Wale getötet. Das wird von Greenpeace stark kritisiert.

Fotos: freepik, Nat Ch Villa

Rätselspaß

■ Kannst du die Begriffe zum Thema „Familie“ finden, die sich kreuz und quer in diesem Buchstabensalat versteckt haben?

- |           |            |             |       |
|-----------|------------|-------------|-------|
| BRUDER    | GROSSNEFFE | OMA         | SOHN  |
| COUSIN    | MUTTER     | ONKEL       | TANTE |
| EHEMANN   | NEFFE      | OPA         | UROMA |
| ENKELSOHN | NICHTE     | SCHWAEGERIN | VATER |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | C | H | W | A | E | G | E | R | I | N |
| G | N | H | O | S | L | E | K | N | E | H |
| B | R | U | D | E | R | N | E | R | O | O |
| U | R | O | M | A | N | E | E | M | X | S |
| N | T | B | S | A | C | T | A | F | M | V |
| O | P | A | M | S | T | O | U | D | F | D |
| Z | F | E | V | U | N | G | U | L | K | E |
| I | H | C | M | A | Z | E | E | S | T | Z |
| E | W | B | S | N | T | K | F | N | I | P |
| E | T | H | C | I | N | E | A | F | B | N |
| D | T | C | W | O | N | T | R | M | E | T |

Hilf mit!

Geheimtipp gesucht: Welche App, welchen Film oder welches Buch findest du cool? Schreib uns deinen persönlichen Tipp an wiffzack@bezirkszeitung.at und teile somit deine Interessen.

Wusstest du, dass ...

- ... der bisher schwerste Kürbis der Welt stolze 821,24 Kilogramm gewogen hat?
- ... die weltweit tiefste Höhle in den USA zu finden ist? Sie liegt ganze 500 Meter unter der Erde.
- ... es nur drei Wörter in der deutschen Sprache gibt, die auf „nf“ enden? Nämlich Hanf, Fünf und Senf.
- ... das Gehirn eines Pottwals circa neun Kilogramm wiegt? Also in etwa so viel wie ein einjähriges Kind.

## Steiermark zu Gast in Wien



Die Steiermark ist das Urlaubsziel Nummer eins für die Wiener.

Foto: Steiermark Tourismus

### Die Wiener lieben die Steiermark

Die Steiermark ist das beliebteste Sommerurlandsland der Wiener: 21,1 Prozent aller Übernachtungen der Wiener in Österreich fanden vergangenen Sommer in der Steiermark statt. Am beliebtesten: die Oststeiermark und die Region Schladming-Dachstein.

# Blasmusik trifft auf

Steirisches Lebensgefühl in Wien: Zum 20. Mal findet der Steiermark-Frühling am Rathausplatz statt.

Einmal im Jahr können sich auch die Wiener wie richtige Steirer fühlen: nämlich beim Steiermark-Frühling am Rathausplatz. Von Donnerstag, den 14., bis Sonntag, den 17. April, sorgen 750 steirische Hoteliers, Weinbauern und Touristiker aus den Regionen sowie 750 Musiker und Akteure für steirisches Lebensgefühl. Heuer feiert der Steiermark-Frühling übrigens sein 20. Jubiläum – darum wird umso größer an den vier Tagen gefeiert. Wir haben alle Höhepunkte auf einen Blick:

**Donnerstag, 14. April:**  
Offizielle Eröffnung um 11 Uhr

mit Bundespräsident Heinz Fischer, Starkoch Johann Lafer und Designerin Lena Hoschek. Um 12.30 Uhr wird der große Stammtisch eröffnet. Höhepunkt des ersten Tages: der 30 Meter lange Apfelstrudel anlässlich des 30. Apfelblütenfestes.

**Freitag, 15. April:**

Ein besonderer Tipp für Shopping-Fans: Auf dem Steirermarkt werden neue kreative Steiermark-Produkte angeboten – von Taschen bis zu T-Shirts. Außerdem wird eine überdimensionale Brettljause im Weinland serviert. Konzerte gibt es von Tschebberwooky und The Uptown Monotones.

**Samstag, 16. April:**

Am Programm für diesen Tag: der Sterneinmarsch der Jugendblasmusikskapellen und das Kuddelmuddel-Kinderthe-

ater. Für Musikfreunde spielen Johannes Lafers Volksswing sowie die Kombo The Base auf.

**Sonntag, 17. April:**

Traditionell wird es mit der Sonntagsmesse mit Bischof Wilhelm Krautwaschl. Bei der Frühlings-Matinee können sich alle Musik-Fans beim Brunch stärken. Später spielt die Old Stoariegler Dixielandband auf. Für Kinder wird das Kuddelmuddel-Kindertheater geboten.

**Vier Tage lang:**

Für Genuss-Fans wird ein eigenes Frühlingspicknick angeboten, außerdem lohnt sich ein Besuch im Genusspavillon Graz und im Dorfwirtshaus. Tipp: das große begehbare Weinfass sowie die drei originalen Almhütten Ausseerland, Schladming-Dachstein und Hochsteiermark.

## FÜR ADABEIS

In der 2-Thermenregion Bad Waltersdorf ist immer was los. Besuchen Sie uns beim Steiermark Frühling. Vom 14. bis 17. April 2016 am Rathausplatz in Wien.

Tipp: Am 14.04. Edlseer Konzert, Hauptbühne am Rathausplatz ab 16.00 Uhr!

Highlights in Bad Waltersdorf:

04. Juni 2016: Das ReiseKulinarium - das kulinarische Warm up zur EM 2016. Tickets jetzt sichern - [www.badwaltersdorf.com/reisekulinarium](http://www.badwaltersdorf.com/reisekulinarium).

9. - 11.04.2016: Edlseer Thermen Festival: Nockalm Quintett, Die Jungen Paldauer, Saso Avsenik, Die Amigos. Tickets unter [www.badwaltersdorf.com/edlseer](http://www.badwaltersdorf.com/edlseer)

Wir verlosen unter allen TeilnehmerInnen 3x 2 Tickets für das Edlseer Thermen Festival am 09.-11.09.2016. Gewinneteilnahme unter [www.badwaltersdorf.com/wochewien](http://www.badwaltersdorf.com/wochewien).

[www.badwaltersdorf.com/events](http://www.badwaltersdorf.com/events)



## ZAHLEN UND FAKTEN

**110.000 Stammgäste** und Festbesucher wurden mittels Einladungs-billets zum 20. Steiermark-Frühling eingeladen.  
• Die eigene Dorfzeitung wurde an **130.000 Haushalte** verschickt.  
• **8.700 Fans** hat das Steiermark-

Dorf auf Facebook.  
• Der größte Stammtisch mit insgesamt **500 Metern Länge** wird über den ganzen Rathausplatz für **1.000 Personen** aufgebaut.  
• Der **30 Meter lange Apfelstrudel** aus der Oststeiermark wird

anlässlich 30 Jahre Steirische Apfelstraße serviert.  
• **20.000 Anstecker** wurden extra für die Stammgäste der Veranstaltung produziert.  
• Die **zwei Meter große Herzbrettljause** aus der Südsteiermark wird am Freitag serviert.

**TIERWELT HERBERSTEIN**

## FRÜHLINGS-ERWACHEN IN DER TIERWELT

Wir sind beim Steiermark-Frühling am Rathausplatz!  
14. - 17. April 2016  
Stand-Nr. 35

**TIERWELT HERBERSTEIN**  
[www.tierwelt-herberstein.at](http://www.tierwelt-herberstein.at)  
info@tierwelt-herberstein.at | 03176/80777

## SOMMERFRISCHE IM QUELLENHOTEL BAD WALTERSDORF

Nächtigung ab **€ 117,00** p. P. im DZ

**TOP INKLUSIVLEISTUNGEN:**

- Verwöhn-Halbpension mit TSM®-Kulinarik
- 2 eigene, direkt angeschlossene Thermen: „Quellenoase“ nur für Hotelgäste „Heiltherme NEU“
- Wohlfühlprogramm mit Live-Musik uvm.

Tel: 03333/500-0  
office@quellenhotel.at  
[www.heiltherme.at](http://www.heiltherme.at)

**HEILTHERME QUELLENHOTEL BAD WALTERSDORF**

# Brettljause



**Rundes Jubiläum:** Bereits zum 20. Mal gastiert die Steiermark für vier Tage am Rathausplatz.

Foto: Steiermark Tourismus/Jürgen Hammerschmid

## Die Edlseer: Live auf der Hauptbühne



Foto: TVB Bad Waltersdorf

■ **Echte Volksmusik aus der Steiermark:** Höhepunkt am Donnerstag, den 14. April, ist der Auftritt der Edlseer auf der Hauptbühne am Rathausplatz. Von 16 bis 17 Uhr sorgen die Musiker, die seit 20 Jahren ge-

meinsam unterwegs sind, für Stimmung. Doch nicht nur Musikfreunde kommen an diesem Tag auf ihre Kosten: Für die Besucher gibt es auch regionale Köstlichkeiten aus der Region Bad Waltersdorf zu probieren.

**Caj. Arzberger**  
SEIT 1871  
MARIAZELL



EIN ECHTER STEIRER <sup>FAN</sup> TRÄGT DEN **PANTHER** UND TRINKT **MARIAZELLER** VON *Caj. Arzberger*



|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <b>HERREN-WESTE</b><br><b>JOHANNES</b><br>EUR 259,00<br>Bild links | <b>HERREN-PULLI</b><br><b>JULIUS</b><br>EUR 199,00<br>Bild links & rechts | <b>DAMEN-WESTE</b><br><b>ANNA</b><br>EUR 199,00<br>Bild rechts | <b>STRICKUMHANG</b><br><b>THERESA*</b><br>EUR 159,00<br>Bild mitte & rechts |
|--|---|--|---|

Caj. Arzberger  
Kaufhaus & Likörmanufaktur  
Am Hauptplatz . 8630 Mariazell  
Online-Shop [www.arzberger-shop.at](http://www.arzberger-shop.at)  
oder [www.pantherstrick.at](http://www.pantherstrick.at)

Steiermarkfrühling,  
Wiener Rathausplatz  
**STAND NR. 50**  
bei Mariazeller Land,  
Hochsteiermark

**ECHT STEIRISCH.**



© 2014 Caj. Arzberger. Design: www.pfennigturm.de | Bildnachweis: www.reitinger-m.com  
CAJ. ARZBERGERS MARIAZELLER MÄGELI LIKÖR  
oder ARZBERGERS PANTHER-STRICK

\*Theresa ist erhältlich in original, original/enzian, original/pfingstrose, himbeere, edelweiß, aussee, enzian, haselnuss, wald, kirsche

# Motor & Mobilität

## Der Autotest

von Thomas Kramesberger  
info@regionalmedien.at

### DATEN & FAKTEN

#### Motor & Getriebe:

Vierzylinder-Turbo-Benziner, 1.197 cm<sup>3</sup> Hubraum, 66 kW/90 PS bei 4.400 U/min., 160 Nm max. Drehmoment bei 1.400–3.500 U/min., 5-Gang-Handschalter

#### Fahrleistungen:

Spitze: 184 km/h  
0–100 km/h: 10,7 Sekunden

#### Maße & Gewichte:

Länge/Breite/Höhe:  
4,06/1,69/1,44 m,  
Kofferraum: 292 bis 847 Liter,  
Gewicht: 1.089 kg, Zuladung: 491 kg, Anhängelast: 540/1.000 kg

**Garantie:** 2 Jahre

## Auf die inneren Werte kommt's an

Der Seat Ibiza, 1,2-Liter-Benziner mit 90 PS, fährt ab 14.890 Euro vor

#### ANTRIEB:

Die 90 PS reichen für den nur knapp 1.100 Kilo schweren Ibiza locker. Er zieht flott weg, die 5-Gang-Handschaltung lässt sich flüssig schalten. Einziges Manko: Für Autobahnfahrten hätten wir uns doch einen sechsten Gang gewünscht.

#### FAHRWERK:

Die elektrische Lenkung arbeitet direkter, macht den Seat wendiger. Gegen Aufpreis wird der Ibiza sogar mit adaptiver Dämpfung ausgeliefert. Aber auch ohne Extra-Schnickschnack bügelt das überarbeitete Fahrwerk die meisten Schlaglöcher gut weg.

#### INNERE WERTE:

Aufgeräumt und hochwertig wirken Innenraum und Arma-



Den Seat Ibiza gibt es als Dreier- oder Fünftürer. Foto: Seat

turenbrett. Ebenso das Lenkrad – weniger Knöpfe sind oft mehr. Die zwei „Mini-Mankos“: Die Kaffeebecherhalter sind ungünstig verbaut und das Display reagiert zuweilen zeitverzögert auf Tippbefehle.

#### AUSSTATTUNG:

In diesem Bereich hat Seat den Ibiza im Vergleich zum Vorgänger aufgerüstet. Serienmäßig sind 5-Zoll-Farbdisplay, USB-Anschluss, Bluetooth-Freisprecheinrichtung und Multifunktionslenkrad. Extra kostet das Connect Paket.

#### SICHERHEIT:

Airbag für Fahrer und Beifahrer sowie Kopf-Thorax-Seitenairbag und Isofix-Kindersitzhalterung sind serienmäßig. Dafür kosten Müdigkeitswarner und Berganfahrassistent extra.

#### UMWELT:

4,9 Liter sollten wir laut Seat auf 100 Kilometer brauchen – und 116 Gramm CO<sub>2</sub> pro Kilometer ausstoßen. Wir kamen im Test auf 6,3 Liter.

Unser europameisterliches Angebot:  
Die Kia Team Austria Edition bei Finanzierung ab € 10.690,-<sup>1)</sup>

Der Kia cee'd, Rio, Venga und Picanto. Jetzt als limitiertes Sondermodell.

The Power to Surprise

**KIA KANDL**  
BESTE AUSWAHL BESTER PREIS

www.kandl.at

1020 Wien, Handelskai 386, Tel. 01/711 76 0

NEU: 1110 Wien, Simmeringer Hauptstr. 269, Tel. 01/768 53 92 0 und 1130 Wien, Speisinger Str. 45, Tel. 01/804 43 33 0 (nur Service)

CO<sub>2</sub>-Emission: 150–94 g/km, Gesamtverbrauch: 3,6–6,5 l/100km

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Preisvorteil limitiertes Sondermodell Kia cee'd „Team Austria Edition“ inkl. kostenlosem Radio mit LCD Display und Rückfahrkamera sowie Parksensoren hinten im Wert von € 1.000,00; € 1.900,00 Team Austria Bonus und € 1.000,00 Finanzbonus bei Finanzierung. Kia Venga „Team Austria Edition“ Ausstattungsvorteil im Wert von € 500,00; € 500,00 Team Austria Bonus und € 1.000,00 Finanzbonus bei Finanzierung. Kia Picanto „Team Austria Edition“ Ausstattungsvorteil im Wert von € 500,00; € 500,00 Team Austria Bonus und € 1.000,00 Finanzbonus bei Finanzierung. Kia Rio „Team Austria Edition“ Ausstattungsvorteil im Wert von € 1.200,00; € 900,00 Team Austria Bonus und € 900,00 Finanzbonus bei Finanzierung. Sondermodelle verfügbar solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Kia „Team Austria Edition“. Berechnungsbeispiel am Modell Kia Picanto Team Austria Edition: Barzahlungspreis € 10.690,00; 4,59% p.a. Sollzinssatz, 5,05% p.a. Effektivzinssatz; € 0,00 Erhebungsgebühr, € 0,00 Bearbeitungsgebühr, gesetzl. Rechtsgeschäftsgebühr € 74,91; kalk. Restwert € 4.276,00; Leasingentgeltvorauszahlung € 3.207,00; Laufzeit 48 Monate; 10.000km Laufleistung/Jahr; Leasingentgelt inkl. € 89,27; Gesamtkosten: € 1.152,87; zu zahlender Gesamtbetrag € 11.842,87. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 03/2016. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Angebot gültig bis 30.06.2016. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



# Neues Trachtenoutfit zum 1/2 Preis

**Holen Sie sich jetzt Ihr neues Trachtenoutfit zum halben Preis bei der Zillertaler Trachtenwelt.**

Es ist wieder soweit, passend zum Auftakt der Dirndl- und Festsaison lädt die Zillertaler Trachtenwelt zum alljährlichen Frühjahrs-Halbpreis-shopping ein.

Für Sie eine einmalige Gelegenheit, sich bereits jetzt ihr Wiesenoutfit zu sichern oder sich für einen festlichen Anlass in Tracht zu kleiden. Ob Firmung, Erstkommunion, Hochzeit oder eben eines der zahlreichen Sommerfeste – in den Filialen der Zillertaler

Trachtenwelt finden sicherlich auch Sie Passendes für jede Gelegenheit und das für kurze Zeit zum HALBEN PREIS.

Der Andrang ist groß, denn neben Damen-, Herren- und Kinder-Trachten-/Landhausmode sowie den passenden Accessoires können neuerdings auch wunderschöne ländliche Lifestyle-Produkte in den Läden des Trachtengroßanbieters zum halben Preis erworben werden. So finden Sie neben einer großen Auswahl an flauschigen Decken und Bettwäschen auch zauberhafte Türstopper oder Vogelhäuser im Landhausdesign.

In den 36 Standorten der Zillertaler Trachtenwelt des renommierten Unternehmens wer-



**Auch für festliche Anlässe** bietet die Trachtenwelt das richtige Outfit an.

Fotos: Zillertaler Trachtenwelt



**Traumhaft schöne Dirndln** in den verschiedensten Farben - der Frühling kann kommen.

den österreichweit alle Artikel nur für kurze Zeit zum halben Preis angeboten – Grund genug, sich sein Trachtenoutfit in der Zillertaler Trachtenwelt abzuholen.

Mit Sicherheit ergattern auch Sie in dem reichhaltigen Angebot Ihre Lieblingsteile zum Vorteilspreis – ob der trendige Trachtenjogger oder ein stimmiges Trachtenoutfit – in der Zillertaler Trachtenwelt werden große Wünsche zum kleinen Preis erfüllt.

Das Verkaufsteam der Zillertaler Trachtenwelt freut sich bereits auf Ihren Besuch und wünscht viel Spaß beim Einkaufen – wir beraten Sie gerne.

Mehr Informationen zu den Standorten/Öffnungszeiten unter der Service-Hotline 05288/87117

WERBUNG



**Modische Jeans** für Damen und Herren werden in den Filialen der Trachtenwelt angeboten.

# Wohin in Wien



**Peter Brunner** alias Cardiochaos präsentiert im Chaya Fuera sein zweites Album. Foto: Klara Veegh

## Cardiochaos gastiert im Chaya Fuera

Cardiochaos ist das Solo-Elektropop-Projekt des Wiener Musikers und Filmemachers Peter Brunner. Sein zweites Album „Those Who Fall Have Wings“ befasst sich mit dem Verlust eines geliebten Menschen. Live am 15.4. im Chaya Fuera (7., Kandlgasse 19–21).

**Gewinne** auf [meinbezirk.at/bz-gewinnspiel](http://meinbezirk.at/bz-gewinnspiel) 3x2 Tickets! Karten (15 €): 01/96 0 96, [oeticket.com](http://oeticket.com), **Fr., 15.4., 20.30 Uhr, Chaya Fuera**

## Wiener Kleingarten-Messe in Blumengärten Hirschstetten

Die Zwölfte Wiener Kleingarten-Messe findet heuer vom 15. bis 17. April in den Blumengärten Hirschstetten (22., Quadenstraße 15) statt. Zahlreiche Aussteller präsentieren ein umfangreiches Angebot aus den Bereichen Gartenausstattung und -gestaltung.

Zu den weiteren Messeschwerpunkten zählen u.a. Kleingartenhäuser, Wintergärten, Markisen, Gartenmöbel, Teiche und Pools, Sicherheitstechnik sowie geeignete Finanzierungsmöglichkeiten. Auch kreative Ideen für Terrassen und Balkone finden sich auf der Messe. Informativ Fachvorträge für Kleingärtner runden das Messeangebot ab.



**Start in die Gartensaison:** Die Kleingarten-Messe findet erstmals im Frühling statt. Foto: Shutterstock

Eintritt frei, Informationen auf [www.kleingartenmesse.at](http://www.kleingartenmesse.at), **Freitag, 15.4., 13–17 Uhr, Samstag, 16.4., und Sonntag, 17.4., 9–17 Uhr, Blumengärten Hirschstetten**



**Wilhelm Lehmbrucks** „Kopf eines Denkers“ aus dem Jahr 1918. Foto: Lehmbruck Museum, Duisburg

## Wilhelm Lehmbruck im Leopold Museum

Wilhelm Lehmbruck (1881–1919) zählt zu den bedeutendsten Künstlern der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Das Leopold Museum (7., Museumsplatz 1) widmet dem Erneuerer und Wegbereiter der modernen europäischen Bildhauerkunst eine erste umfassende Retrospektive in Österreich.

[www.leopoldmuseum.at](http://www.leopoldmuseum.at), tägl. außer Di. 10–18 Uhr, Do. 10–21 Uhr, **ab Fr., 8.4., Leopold Museum**



**Zum 45. Mal** steigt am steirischen Rechberg Österreichs einziger Lauf zur Berg-Europameisterschaft. Foto: Franz Berghofer

## Die Elite des Motorsports tritt zum Rechbergrennen an

Vom 22. bis 24. April duellieren sich 270 Fahrer aus 15 Nationen auf dem 5050 Meter langen Streckenabschnitt der Rechbergbundesstraße. Die Stars der Rennszene gehen erneut auf Rekordjagd und sorgen für höchste Spannung beim Rechbergrennen.

Alle Detailinformationen zu Anreise und zur Kartenbestellung finden Sie auf: [www.rechbergrennen.com](http://www.rechbergrennen.com)  
**Ticket-Infos:**

Sa, 23.4. Tagespreis VVK € 16,-  
So, 24.4. Tagespreis VVK € 18,-  
2-Tages Kombi nur VVK € 30,-  
WERBUNG

## WAMP: Designmarkt mit internationalem Flair

Am 9.4. ist es wieder so weit: WAMP, der Designmarkt für internationale Mode, gastiert von 11 bis 19 Uhr auf dem Vorplatz des MuseumsQuartiers (7., Museumsplatz 1). Designer aus dem In- und Ausland bieten Kleidung, Schmuck, Accessoires, Designspielzeug, Kunst u.v.m. an.

Eintritt frei, [wamp.at](http://wamp.at), **Sa., 9.4., 11–19 Uhr, MuseumsQuartier**



**Ziel des Markts** ist es, hochwertiges Design für alle zugänglich zu machen. Foto: WAMP

## a-ha: Konzert in der Wiener Stadthalle

Als a-ha 2010 ihr Abschlusskonzert im Osloer Spectrum gaben, sollte dies den Endpunkt aller Band-Aktivitäten markieren. Doch nun meldet sich die Band mit einem neuen Album zurück: Mit „Cast in Steel“ machen die Norweger nun in der Stadthalle (15., Roland-Rainer-Platz 1) Station. Karten (ab 51,50 €): Tel. 01/79 999 79, [www.stadthalle.com](http://www.stadthalle.com), **So., 10.4., 19.30 Uhr, Stadthalle**



Foto: Barracuda Music

Ermöglicht durch:





**Dr. Eva Untersmayr-Elsenhuber** hält im Rahmen von Mini Med einen Vortrag. Foto: Fotostudio Wilke

## Vortrag über Allergien und Intoleranzen

■ Rund 20 Prozent der Erwachsenen leiden an Nahrungsmittelunverträglichkeiten wie Fruktose-, Laktose- und Histaminintoleranz sowie Allergien. Bauchweh, Blähungen, Hautausschlag, Schnupfen, Atemnot: Die Beschwerden, die nach dem Essen auftreten können, sind vielfältig. Wie weiß ich, ob ich an einer Unverträglichkeit leide? Gibt es Therapien? Assoz.-Prof. Dr. Eva Untersmayr-Elsenhuber spricht im Van-Swieten-Saal der MedUni Wien (9., Van-Swieten-Gasse 1a) über das Thema. Eintritt frei, [www.minimed.at](http://www.minimed.at), **Di., 19.4., 19 Uhr, MedUni Wien**

## Kindertheater: „Peter Pan“ auf der Bühne des WUK

■ Das Schauspielwerk erzählt im WUK (9., Währinger Straße 59) die Geschichte des Jungen, der nicht erwachsen werden will, und seiner Reise nach Nimmerland. Gespielt wird Peter Pan von zwei Jungen, einer zeigt die kindliche, der andere die adoleszente Seite des Titelhelden. Für Kinder ab sieben Jahren.

Karten (8 €): [kinderkultur@wuk.at](mailto:kinderkultur@wuk.at), Informationen auf [www.wuk.at](http://www.wuk.at), **Do., 7.4., und Fr., 8.4. 18 Uhr, sowie Sa., 9.4., 15 und 18 Uhr, WUK**



**Kinder spielen für Kinder:** Das Schauspielwerk zeigt „Peter Pan“. Foto: Kaja Klara Joo

## Spannender Theaterabend mit Edgar-Wallace-Krimi

■ „Unser Theater“ gibt im Beethovensaal der Pfarre Heiligenstadt (19., Pfarrplatz 3) noch zweimal „Die toten Augen von London“ zum Besten: Nach mysteriösen

Mordfällen führt die Spur in ein düsteres Blindenheim... Karten (23 €): 0664/121 81 67, [unsertheater.at](http://unsertheater.at), **Sa., 9.4., 19.30 Uhr, und So., 10.4., 16 Uhr, Pfarre Heiligenstadt**



**Das Debütalbum** mit dem Titel „Janoska Style“ erscheint am 8. April. Foto: Julia Wesely

## Janoska Ensemble im Konzerthaus

■ Eine virtuose Version moderner Werkinterpretation hat das Janoska Ensemble mit seinem „Janoska Style“ entwickelt. Geeint durch ihre familiären Bande spannen die vier Musiker einen Bogen von populären klassischen Werken über Eigenkompositionen bis hin zu einzigartigen Arrangements aus Jazz, Pop und Weltmusik. Ihr Debütalbum präsentieren sie im Konzerthaus (3., Lothringerstr. 20). **Gewinne** auf [meinbezirk.at/bz-gewinnspiel](http://meinbezirk.at/bz-gewinnspiel) 1x2 Karten! Karten (ab 18 €) unter Tel. 01/242002 bzw. [www.konzerthaus.at](http://www.konzerthaus.at), **Mi., 13.4., 19.30 Uhr, Konzerthaus**

# BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 2016

Eine Information des Bundesministeriums für Inneres

**Wahltag ist der 24. April 2016**

**Wahlberechtigt** ist, wer spätestens am Wahltag (24. April 2016) 16 Jahre alt wird und

- **am Stichtag (23. Februar 2016) österreichische Staatsbürgerin** oder **österreichischer Staatsbürger** mit Hauptwohnsitz in Österreich ist oder
- **Auslandsösterreicherin** oder **Auslandsösterreicher** (Hauptwohnsitz im Ausland) und in die Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen ist.

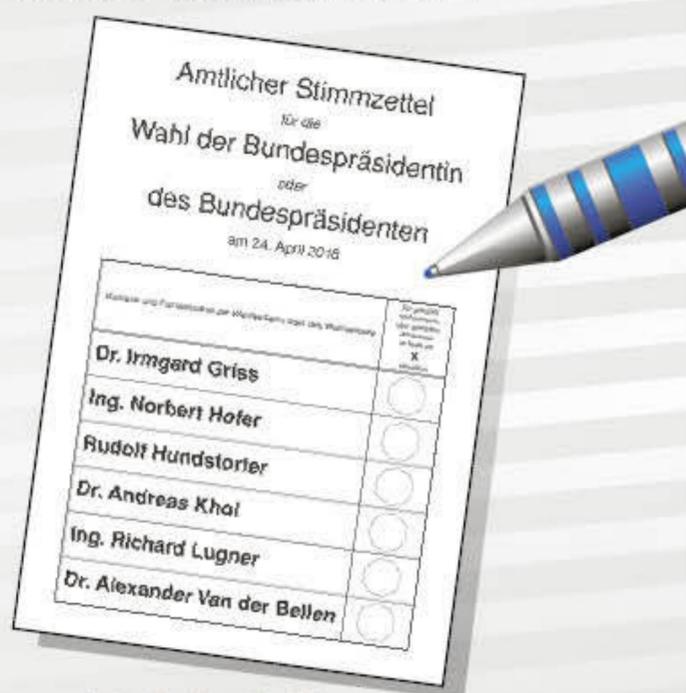
**Wählen** können Sie

- **im Wahllokal** in der Gemeinde Ihres Hauptwohnsitzes. Werden Sie voraussichtlich nicht im Wahllokal wählen können, so beantragen Sie bitte gleich Ihre Wahlkarte;
- **mit Wahlkarte im Inland:** Mit Ihrer Wahlkarte wählen Sie im Inland je nach Wunsch in einem beliebigen Wahllokal in Österreich, vor einer „fliegenden Wahlbehörde“ (sie kommt zu Ihnen, wenn Sie bettlägerig, geh- oder transportunfähig sind) oder – portofrei – mittels Briefwahl;
- **mit Wahlkarte im Ausland:** Mit der Wahlkarte können Sie Ihre Stimme per Briefwahl – portofrei – abgeben.

**Hotline zur Bundespräsidentenwahl 2016.**

Für Fragen zur Bundespräsidentenwahl 2016 wenden Sie sich an die Hotline des Bundesministeriums für Inneres: **0800-202220** (Montag bis Freitag 7.30 – 17.00 Uhr)

[www.bpw-16.at](http://www.bpw-16.at)



**BM.I**  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

## Spiele-Convention im Louis Braille Haus

■ Besucher erwarten im Louis Braille Haus (14., Hägelingasse 4-6) Brett- und Kartenspiele, Rollenspiele im Dunkeln, Tabletop-Spiele, eine Tombola, ein Munchkin-Turnier, ein Flohmarkt u.v.m. Der Erlös geht an Projekte für blinde Kinder. Start ist am 8.4. um 16.30 Uhr. Karten (ab 15 €): ticketgarden.at, Infos: convention.dont-panic.cc, **Fr., 8.4., bis So., 10.4., Louis Braille Haus**

## Phloxettes: Schlager der 1920er bis 1970er

■ Das Ensemble Phloxettes – Die Feuerblumen singt im Schutzhaus Zukunft auf der Schmelz (15., Verl. Guntherstraße) bekannte Lieder von den Chordettes, den Andrew Sisters, Hugo Wiener, Marilyn Monroe, Friedrich Hollaender u.v.m. Karten (20,30 €): Tel. 01/96 0 96, www.oeticket.com, **Sa., 9.4., 20 Uhr, Schutzhaus Zukunft**



Im Jahr 1886 wurde im Prater mit dem Blumencorso zum ersten Mal der Einzug des Frühlings gefeiert.

Foto: Martin Hesz/Prater Wien GmbH

## Den Frühling begrüßen: Blumencorso im Prater

■ Anlässlich seines 250-jährigen Jubiläums lässt der Wiener Prater am 9. April die Tradition des Blumencorsos wieder aufleben. Mit Blumen geschmückte Oldtimer, Kutschen und Traktoren ziehen ab 13.30 Uhr vom Praterzentralplatz durch den Prater und zeichnen dessen Geschichte nach. Musikkapellen aus ganz

Österreich begleiten das Spektakel.

Auf dem Riesenradplatz gibt es ein Sonderpostamt mit der Sonderbriefmarke des Praters, Tanzeinlagen der Tanzschule Chris und Live-Musik.

Eintritt frei, Informationen online auf [www.praterwien.com](http://www.praterwien.com), **Sa., 9.4., 13.30–18 Uhr, Wurstelprater**

## Seminar: „Gesunde Psyche – top im Job“

■ Experten und ehemalige Betroffene informieren in der VinziRast-mittendrin (9., Lackierergasse 10) über neue Behandlungsansätze und Bewältigungsstrategien für mehr Kraft und Zuversicht im Alltag. Im Anschluss tritt das Kabarettduo RaDeschnig auf und es gibt ein Imbissbuffet.

Kosten: 95 €, Infos und Anmeldung: [www.insich.org](http://www.insich.org), **Fr., 8.4., 15–21 Uhr, VinziRast-mittendrin**

## Wildstyle & Tattoo: „Jahrmart der Freaks“

■ Die Wildstyle & Tattoo Messe kommt am 9. und 10.4. in den Gasometer (11., Guglgasse 6). Neben Star-Tätowierern sowie Ausstellern aus 25 Ländern gibt es eine Vielzahl an Showacts. Mit dabei sind u.a. Kiros Hadgu, der elastischste Mensch der Welt, und Tattoo-Ikone The Enigma.

Eintritt: 20 €, [www.wildstyle.at](http://www.wildstyle.at), **Sa., 9.4., 12–24 Uhr, und So., 10.4., 12–20 Uhr, Gasometer**

# 15 neue Dyson v6 zu gewinnen

**Dank neuer Bodendüsen ist der kabellose Staubsauger jetzt noch leistungsfähiger.**

Egal ob im Haushalt oder für das Auto: Die kabellosen Staubsauger Dyson v6 sind dank der patentierten Zyklontechnologie, einem verbesserten Motor und der Dyson-Düsentechologie die leistungsstärksten kabellosen Staubsauger auf dem Markt. Bis zu 20 Minuten lang reinigen sie mit einer konstanten Saugleistung.

Das Besondere: Die neuen v6-Modelle sind Allrounder. Herkömmliche Staubsauger sind entweder gut darin, groben oder feinen Staub aufzunehmen – selten jedoch beides.

Der Dyson v6 Fluffy – quasi der Hartbodenspezialist unter den



**Ohne lästiges Kabel**, konstante Saugleistung: Die v6-Modelle von Dyson eignen sich gleichermaßen für Hartböden und Teppiche. Foto: Dyson

v6-Modellen – hat nicht mit diesem Problem zu kämpfen. Er arbeitet mit einer neuartigen Elektrobürste mit Soft-Walze.

### Vollwertige Alternativen

Die beiden Modelle Dyson v6 Absolute und Dyson v6 Total

Clean sind vollwertige Alternativen zu einem Bodenstaubsauger. Sie haben einen starken 45-Watt-Motor sowie einen waschbaren Nachmotorfilter, der selbst Partikel mit einer Größe von nur 0,3 Mikrometern erfasst. Allergene, Pollen

und Schimmelsporen werden herausgefiltert. Die Luft, die ausgeblasen wird, ist reiner als die Umgebungsluft. Die Elektrobürste mit Direktantrieb dringt noch tiefer in Teppiche ein und nimmt so noch mehr Schmutz und Staub auf.

### Einfach mitspielen

Die bz verlost gemeinsam mit Dyson insgesamt 15 Dyson v6 Fluffy an ihre Leser (siehe unten). Alle Infos und Details zu Dyson-Produkten gibt es online unter [www.dyson.at](http://www.dyson.at) sowie unter der Infoline 0810 333 976.

### ZU GEWINNEN

**Insgesamt 15 Dyson v6 Fluffy** können bz-Leser bis 6. Mai 2016 gewinnen. Einfach online unter [www.meinbezirk.at/1680850](http://www.meinbezirk.at/1680850) am Gewinnspiel teilnehmen.

WERBUNG

Mit dem Code „**Bezirkszeitung**“ erhalten die schnellsten 50 bz-Leser **4 Euro Rabatt** auf die aktuelle Startgebühr!

**wienathlon**  
run.climb.jump

10.06.2016 Kurpark Oberlaa

**Sport und Spaß:** Egal ob Laie oder Profi, der WIENATHLON ist für alle Laufverrückten wie gemacht. Anmelden auf [www.wienathlon.at](http://www.wienathlon.at)!

# WIENATHLON am 10. Juni 2016

**Nur Laufen war gestern: Dieser Hindernislauf im Kurpark Oberlaa bietet eine sportliche Herausforderung für alle.**

Am Freitag, den 10. Juni 2016, geht der Wienathlon – der Hindernislauf für jedermann – in die zweite Runde. Hier werden zwar Ausdauer und Geschick gefordert, der Lauf ist jedoch nicht nur für die Lauf-

*„Wir möchten alle Läufer und all jene, die es noch werden wollen, auffordern, diese sportliche Herausforderung anzunehmen!“*

C. KLEMENT, VERANSTALTER

elite gedacht. Der Wienathlon führt die Teilnehmenden fünf Kilometer quer durch das Terrain des Kurparks Oberlaa und bietet in dieser einzigartigen Location 23 unterschiedliche spektakuläre Hindernisse, die nach den 23 Wiener Gemeindebezirken benannt sind. Einige der Hindernisse ergeben sich aus der wunderschönen, bereits vorhandenen Infrastruktur des Kurparks Ober-

laa, andere Hindernisse sind künstlich und werden extra für die Teilnehmenden aufgestellt. „Das Besondere am Wienathlon ist aber auch, dass wir ganz ohne Gatsch und Matsch auskommen, man muss nicht durch oder über nasse Hindernisse kriechen oder krabbeln, kommt aber trotzdem auf seine Kosten und kann das ‚Ich‘ herausfordern“, so Veranstalter Christian Klement, Geschäftsführer von MAGMAG Events & Promotion GmbH.

Zur Belohnung wartet nicht nur die heiß begehrte Wienathlon-Medaille im Zielbereich, sondern auch ein Food Truck Court, bei dem man nach Lust und Laune gustieren kann. Beim geselligen Beisammensein haben die Wienathleten noch die Möglichkeit, den Hindernislauf Revue passieren zu lassen.

## Neu 2016: Der Business Run!

Nach dem großen Erfolg der Jedermann-Wienathlon-Premiere im Mai 2015 gibt es heuer den ersten Business Wienathlon. Teilnehmen können Dreier-Teams, bestehend aus Kollegen und Kolleginnen, die bereit sind, die 23 Hindernisse auf fünf Kilometern gemeinsam zu überwinden.



**Hier muss man mit mehr als nur reinem Laufen überzeugen:** 23 Bezirke, 23 Hindernisse gilt es zu überwinden. Foto: MagMag

## Laien und Profis gefordert

In erster Linie handelt es sich beim Wienathlon um ein Breitensportevent. Es werden zwar Geschick, Ausdauer, Schnelligkeit und Kraft der Teilnehmenden auf die Probe gestellt, jedoch ist der Wienathlon

nicht nur für die Laufelite und durchtrainierte Spitzensportler gedacht! Jeder kann mitmachen und mit vielen anderen Laufverrückten einen spannenden Bewerb voller Abenteuer und vor allem viel Spaß erleben.

## ZUR SACHE

### Anmeldung:

Ausschließlich online auf [www.wienathlon.at](http://www.wienathlon.at) Anmeldeschluss ist der 5.6.2016! Je früher Sie sich anmelden, desto günstiger ist die Startgebühr!

### Startzeiten:

Der Business Run startet bereits ab 15.30 Uhr. Der Jedermann-Run folgt ab 17.30 Uhr. Die Siegerehrung findet direkt im Anschluss statt.

### Strecke und Infos:

Auf einer Strecke von 5 km gilt es, insgesamt 23 Hindernisse zu überwinden. Weitere Infos: [www.wienathlon.at](http://www.wienathlon.at) oder auf Facebook. WERBUNG

# IHRE ASTROWOCHE

Was die Sterne vom 7.4.2016 bis 13.4.2016 für Sie anzeigen.

## Widder 21.3. – 20.4.

Venus wechselt am Dienstag in Ihr Zeichen. Das bedeutet nicht immer, dass gleich die große Liebe kommt, sondern dass man einfach gut ankommt.



## Stier 21.4. – 20.5.

Sie können mit Merkur in Ihrem Zeichen einiges bewegen. Ihre Job- und Finanzlage kann sich deutlich verbessern.



## Zwillinge 21.5. – 21.6.

Venus im Widder ist eine wahre Freude. Und mit Mars im Schützen geht es Ihnen in Sachen Liebe richtig gut. Sie haben jetzt die besten Liebeschancen.



## Krebs 22.6. – 22.7.

Sie sind von guten Sternen begleitet, müssen aber ein bisschen mehr Energie aufwenden, um etwa neue Aufgaben zu bewältigen.



## Löwe 23.7. – 23.8.

Mit Venus im Widder kommt ab Dienstag auch Ihr Liebesleben in Schwung. Aber auch im Bereich Job und Finanzen wirkt sie unterstützend ein.



## Jungfrau 24.8. – 23.9.

Sie können mit Ihrem Herrscherplaneten Merkur einiges schaffen. Sie freuen sich, wenn wieder mehr neue Aufgaben auf Sie zukommen.



## Waage 24.9. – 23.10.

Venus im Widder weckt ab Dienstag den Eroberungsdrang in Ihnen. Sie haben eine Menge Spaß daran, zu flirten und andere zu bezirzen.



## Skorpion 24.10. – 22.11.

Mit Merkur im Stier ziehen Sie ab Mittwoch andere an wie ein Magnet. Sie haben eine faszinierende Ausstrahlung.



## Schütze 23.11. – 21.12.

Die Widder-Energie liegt Ihnen sehr. Sie fühlen sich richtig wohl dabei und können Ihr Potenzial voll und ganz entfalten.



## Steinbock 22.12. – 20.1.

Merkur steht ab Mittwoch im Stier. Sie können nun im Bereich Finanzen einiges bewirken. Sie haben den richtigen Riecher für gute Geschäfte.



## Wassermann 21.1. – 19.2.

Sie sind von tollen Sternen-Energien umgeben. Sie können einiges erreichen in dieser Woche. Lassen Sie sich aber nicht von Ihrem Weg abbringen!



## Fische 20.2. – 20.3.

Merkur wechselt am Mittwoch in den Stier und dann geht es mit Ihren Finanzen deutlich bergauf. Spielen Sie doch mal Lotto!



### Ziffer 1: leicht

|   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 6 | 2 | ○ |   | 1 |
|   | 4 | 6 |   | 7 |   |
|   | 5 |   |   | 8 | 2 |
| 6 |   | 1 | 3 | 5 | 9 |
|   | 7 | 2 | 5 | 6 | 8 |
| 6 | 1 |   |   | 3 |   |
|   |   | 4 | 2 | 6 |   |
| 5 |   |   | 8 | 1 | 9 |

### Ziffer 2: mittel

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 7 | 5 |   |   |   |   |
| 4 | 6 | 2 | 9 |   |   | 1 |   |
| 8 | 9 |   | 4 | 3 | 6 |   |   |
|   |   | 8 | 3 | 2 |   | 5 |   |
|   | 3 |   |   |   |   | 8 |   |
| 4 |   | 7 | 5 | 1 |   |   |   |
|   |   | 3 | 6 | 7 |   | 5 | 4 |
|   | 8 |   | 2 | 4 | 1 | 7 |   |
|   | ○ |   |   | 5 | 3 |   |   |

### Ziffer 3: schwer

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 9 |   |   |   | 3 | 7 |
|   |   |   | 4 | 3 |   | 1 |
|   |   |   | 8 |   | 2 | 6 |
|   |   |   |   | 5 | 6 | 3 |
| 4 |   |   |   |   |   | 5 |
|   | 7 | 2 | 1 |   |   |   |
|   | 3 | 9 |   | 5 |   |   |
| 7 |   |   | 8 | 9 |   | ○ |
|   | 4 | 5 |   |   |   | 8 |

### Lösung der Ausgabe vom 30.03.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 7 | 5 | 1 | 2 | 9 | 4 | 3 | 6 | 9 | 5 | 8 | 4 | 3 | 2 | 6 | 1 | 7 |
| 6 | 4 | 1 | 7 | 5 | 3 | 8 | 9 | 2 | 3 | 4 | 7 | 6 | 1 | 9 | 8 | 5 | 2 |
| 3 | 9 | 2 | 8 | 4 | 6 | 5 | 1 | 7 | 1 | 2 | 6 | 5 | 8 | 7 | 9 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 3 | 4 | 1 | 7 | 9 | 2 | 8 | 5 | 8 | 9 | 2 | 7 | 3 | 4 | 6 | 1 |
| 4 | 1 | 7 | 2 | 9 | 8 | 6 | 5 | 3 | 7 | 6 | 3 | 9 | 4 | 1 | 2 | 8 | 5 |
| 9 | 2 | 8 | 3 | 6 | 5 | 7 | 4 | 1 | 4 | 1 | 2 | 8 | 6 | 5 | 7 | 9 | 3 |
| 7 | 3 | 9 | 5 | 8 | 1 | 2 | 6 | 4 | 8 | 9 | 1 | 3 | 2 | 4 | 5 | 7 | 6 |
| 1 | 5 | 4 | 6 | 7 | 2 | 3 | 8 | 9 | 6 | 7 | 4 | 1 | 5 | 8 | 3 | 2 | 9 |
| 2 | 8 | 6 | 9 | 3 | 4 | 1 | 7 | 5 | 2 | 3 | 5 | 7 | 9 | 6 | 1 | 4 | 8 |
| 2 | 8 | 7 | 3 | 5 | 6 | 4 | 9 | 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3 | 9 | 4 | 8 | 1 | 7 | 2 | 6 | 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 1 | 5 | 6 | 9 | 4 | 2 | 8 | 3 | 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7 | 3 | 5 | 4 | 8 | 1 | 6 | 2 | 9 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8 | 2 | 1 | 6 | 7 | 9 | 3 | 5 | 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4 | 6 | 9 | 2 | 3 | 5 | 7 | 1 | 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 | 4 | 2 | 1 | 9 | 8 | 5 | 7 | 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5 | 1 | 3 | 7 | 6 | 4 | 9 | 8 | 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9 | 7 | 8 | 5 | 2 | 3 | 1 | 4 | 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Gewinnzahl: 127

# BÜCHERGUTSCHEIN ZU GEWINNEN!

Lösen Sie das bz-Sudoku und senden Sie die Zahlen im Kreis in der Reihenfolge leicht-mittel-schwer an die bz-Wiener Bezirkszeitung, Kennwort „Sudoku“, Weyringergasse 35/3, 1040 Wien oder per E-Mail an [sudoku@bezirkszeitung.at](mailto:sudoku@bezirkszeitung.at)

Unter allen richtigen Einsendungen wird der Gewinner gezogen. Einsendeschluss ist der 12.04.2016. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Und zusätzliche Preise auf Facebook gewinnen! Facebook-Fan der bz-Wiener Bezirkszeitung auf [www.facebook.com/wiener.bezirkszeitung](http://www.facebook.com/wiener.bezirkszeitung) werden und jeden Donnerstag tolle Preise abstauben!



|                           |                            |                      |                             |                           |                               |                              |                                     |                              |                               |                                 |
|---------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| ein-faches Fuhrwerk       | nach oben offene Halle     | ohne fremden Zusatz  | nord. Hirsch-art            | Gemein-debezirk von Wien  | gemah- lenes Korn             | Knorpel- fisch               | landwirt- schaftl. Gebäude (süddt.) | schwei- zerischer Ur- kanton | „heilig“ in dt. Städte- namen | knapp, wenig Raum lassend       |
|                           |                            |                      |                             | Be- hält- nis             |                               |                              |                                     |                              | 10                            |                                 |
| Kohle- produkt            | 11                         |                      |                             | Ausruf des Stauens        |                               | 5                            | radio- aktives Metall               |                              |                               |                                 |
| Gelände- vertie- fung     |                            |                      |                             | Gemein- debezirk von Wien |                               |                              |                                     | 6                            |                               |                                 |
|                           |                            |                      | Nadel- baum                 |                           |                               |                              | Pfeil- wurf- spiel                  | Männer- kurz- name           |                               | österr. Schausp. (Oskar) † 1969 |
| ver- dorben               |                            | spani- scher Artikel |                             | 8                         |                               |                              |                                     |                              | 1                             |                                 |
| eine Getreide- pflanze    |                            |                      |                             |                           |                               |                              | persön- liches Fürwort              |                              | engl. Männer- kurz- name      |                                 |
| Lebens- ab- schnitt       | Wiener Donau- land- schaft | Wagen- kolonne       | ägypti- scher Sonnen- gott  |                           |                               |                              | hollän- dische Käse- stadt          |                              |                               | 4                               |
|                           |                            |                      |                             | 9                         |                               |                              | flieder- blau, hell- violett        |                              | 12                            |                                 |
| Kellner                   | 3                          |                      | Abk.: ad acta               |                           | Stürmer von Rapid Wien (Deni) | eines der kath. Sakra- mente | Halbton unter g                     | Gemein- de, Dorf             |                               |                                 |
|                           |                            |                      | Abk.: Samstag               | 13                        | latei- nisch: ich             |                              |                                     |                              |                               |                                 |
|                           |                            |                      | bedeu- tendes Hotel in Wien |                           |                               |                              | 2                                   |                              |                               |                                 |
| Teil schotti- scher Namen |                            | 7                    | Haft                        |                           |                               |                              |                                     |                              |                               |                                 |

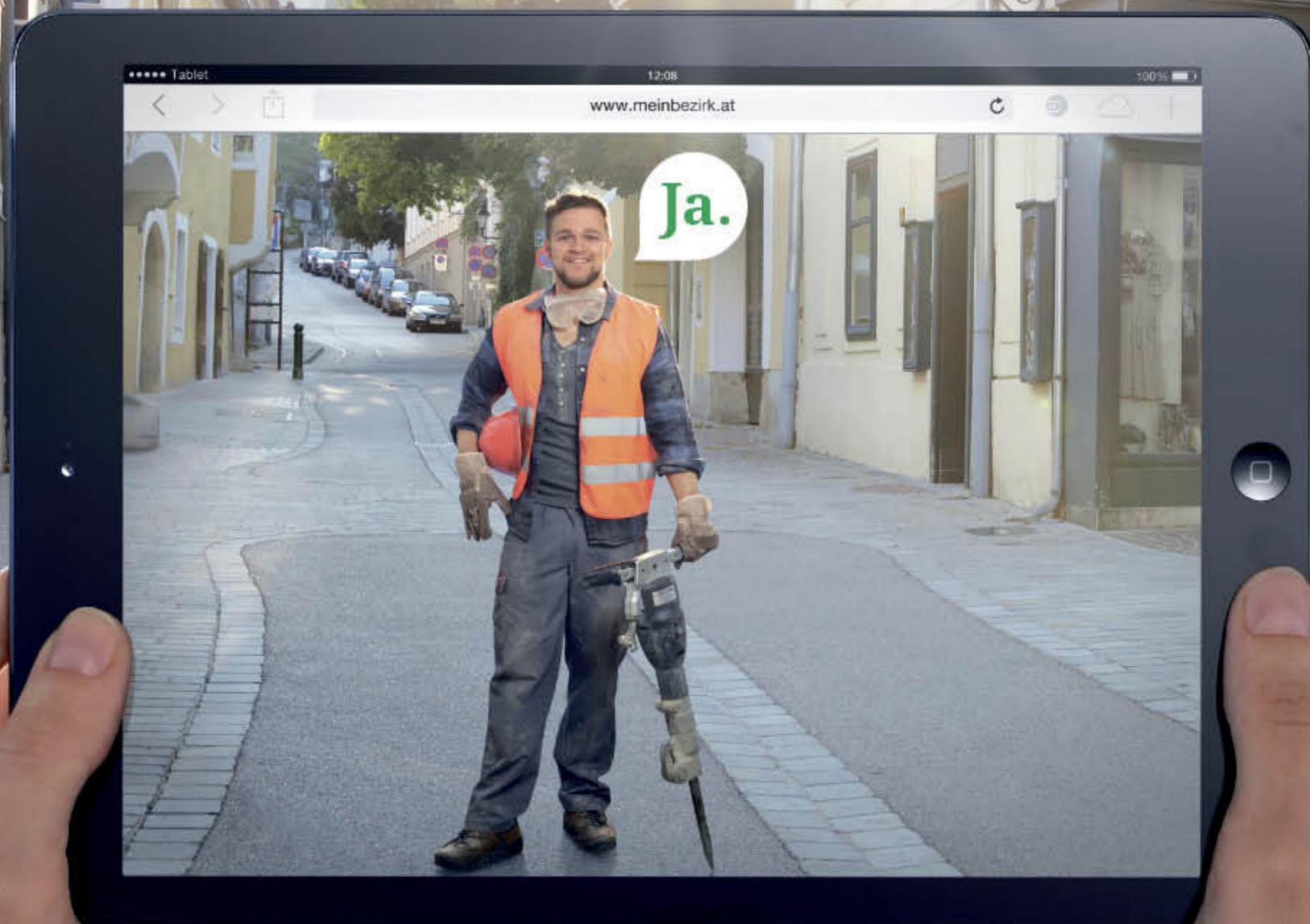
JETZT GRATIS IM APP-STORE: BZ-NEWS APP

**Auflösung des letzten Rätsels**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | S |   | B | P | N |   |   |   |   |   |   |
| B | R | I | E | F | L | I | E | S | I | N | G |
| A | L | A | R | U | E | S | S | E | C | K | E |
| I | S | P | N | E | U | O | N | E | N |   |   |
| G | A | G | E |   |   | I | D | E |   |   |   |
| S | A | N | F | T |   | B | O | X | E | R |   |
| T | T | S |   |   |   | R | M | E |   |   |   |
|   |   | S | O |   |   | T | I | R | O | L |   |
| I | L | I | A | S |   | N | U | L | L |   |   |
| O | H | G |   | T |   |   |   |   |   |   |   |
| A | B | G | A | B | E | L | E | K |   |   |   |
| A | U | R | O | R | A | L | A |   |   |   |   |
| U | T | A | M | E | Y | E | R |   |   |   |   |

HANS KLOSS

# Was? Unsere Straßensanierung beginnt morgen schon?



Deine bz-Wiener Bezirkszeitung informiert Dich über alles Wichtige aus Deinem Bezirk. Einmal wöchentlich in der Zeitung und jederzeit online auf [meinbezirk.at](http://meinbezirk.at)

# Kleinanzeiger

## AUTO & MOTOR

### AUTOANKAUF

**WIR ZAHLEN DIE BESTPREISE**  
Kaufe alle Kfz, jeder Zustand, auch ohne Pickerl!  
Tel. 0664/6366144

### Auto-Barankauf

Ab Bj. 97, Zustand egal. Tel. 0664/6595862

### Top-Preis

Alle Kfz, Zustand egal. Tel. 0664/6369633

### Suche laufend Gebrauchtwagen

& Havarien, ab Bj.99, Km&Zustand egal. BESTPREISE! 0664-7810399, m.antonl@a1.net

### AUTO-BARANKAUF, Bestpreise

ab Bj.2000, 0676-5135602, email@auto-dac.at

### Autoankauf

für Export - alle Fabrikate - Unfall - defekt - hohe Kilometer - mit oder ohne Pickerl, Tel. 0664-767775, www.auto-ankauf.at

### KFZ Barankauf

seriös, unkompliziert, Barzahlung, freue mich auf Ihren Anruf, Tel.: 0660-3003010

### Auto-Barankauf

Zustand egal - zahle Höchstpreise - Export - 0660-7049416

### FORD

Ford Mustang GT Premium V8, Direktimport aus Californien, TÜV-geprüft und Umbau für Zulassung für Europa/Österreich. ca 22.000km, garagengepflegt, Bj. 2011, schwarz, Automatik, Premiumpaket mit Panoramadach und noch vielen weiteren Extras. VB € 49.900,- Tel. 0664-4623044

### MERCEDES

Suche alten Mercedes, mit oder ohne Pickerl. 0664-1032092

### PORSCHE

Verkaufe meinen Porsche Cayenne. AV16, Hü bis 17, neue Bremsen, frisch aus der Porschwerkstatt. VB 14.600,00 € Tel. 0650-2171282

Porsche 911 WTL mit Vollaussattung, Bj 08/1984, Oldtimer, 231 PS, 89.200 km, exzellenter Zustand, VB 23.000,-; Info: rlorenzico@gmail.com, Tel. 0720-115332

## MOTORRÄDER

### DUCATI

Ducati Monster 1100 Evo ABS, EZ: 04/2012, 2.500 KM, rot, Hecktasche, VB: 10.900 Euro; Ebbs (Kufstein), Tel. 0664-80664324

## PARTNERSCHAFT

### PARTNERSCHAFT

#### KLICK ins Partnerglück!

www.partneragentur-julia.at 0664-2201555



#### INTERNET-NEUHEIT|Tel. 0800-900599 kostenlos

Finde jetzt auch Du leicht deinen Partner, man spricht wieder miteinander. Mitglieder auf privatem Handy anrufen und Date besprechen www.flirtphone.at



Symbolfoto

#### SENIORKATALOG

für Singles ab 50+, die sich nach Zweisamkeit sehnen, heute kostenlos anfordern: 0664-2201555 www.partneragentur-julia.at

#### KOCHEN für ZWEI

In die Natur gehen, Gartenarbeit, Tanzen, genussvolle Abende, Schlagermusik hören möchte Franziska 66. Bist Du auch einsam und sehnst dich nach einer zärtlichen Frau? PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

#### TOLLE FRAU 53

Jasmin, ein Geheimtipp wenn Du eine besondere Frau suchst! Sie ist eine zärtliche Romantikerin, gesellig, tanzfreudig, sportlich, liebt gutes Essen und hofft dass Du in Ihr die Leidenschaft entfachst. PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

#### Helga, 63

Junggebl. Witwe m. weibl. Rundungen u. Humor ist bereit f. die späte Liebe. Würde m. Dir gerne kochen, lachen u. die Natur genießen. Bin mobil u. für einen Ortswechsel bereit. Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Einsame Margot 66

Traust DU Dich, mein Herz zu erobern? Bin pens. Krankenschw. m. schönem Dekolleté, voller Romantik doch sehr allein. Welchen treuen Mann darf ich liebev. zu umsorgen. Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Fesche Doris 69

aus ländl. Umgeb. feminin, häuslich, fleißig u. umzugsbereit. Mein Herz ist offen für e. schöne Partnerschaft, dabei ist Dein Alter nicht wichtig, Hauptsache ehrlich. Bitte ruf an Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Reinhold 76

Schreinermeister, m. Haus u. Garten weiß sich selbst zu helfen u. kann die Dame bekochen u. verwöhnen. Ungebunden u. aktiv die Jahre genießen sind mein Lebenswunsch. Wo bist Du? Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Emmy, 76

Lebensfroh, liebenswert u. hilfsbereit, nur mein Herz ist einsam u. traurig. Bist Du in meinem Alter u. hast Humor, dann komm u. bleib ich gern bei Dir. Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Robert 74 verw., sucht

liebevolle, ehrliche Partnerin für gemeinsame Unternehmungen zu zweit! Wir müssen nicht zusammenziehen, um für einander da zu sein. Institut Treichl 0680-3090545

#### LIEBER SCHATZ gesucht!

von Anja, 47, mit aufregender Figur, tierlieb, häuslich, zärtlich hofft auf einen romantischen Frühling mit Dir! PARTNERAGENTUR JULIA 0664-2201555

#### Konrad, flotte 80

Beste Manieren, wünscht sich eine Dame die mit ihm reist, lacht u. das Leben genießt. Agentur Herzklöpfen 0664-7660673

#### Inge 71 häusliche

Witwe, einfach zum Lieb haben. Kocht u. bäckt gerne. Gemeinsam ist man nicht so einsam. Institut Treichl 0680-3090545

#### Rudi 66 lustiger

Hobbymusikant u. guter Tänzer sucht eine herzliche Partnerin m. gleichen Interessen. Institut Treichl 0680-3090545

## SPORT

### FUSSBALL

**HOBBYFUßBALLMANNSCHAFTEN AUFGE-PASST!** Wir sind eine Gruppe von Hobbykicker und suchen andere Hobbyfußballmannschaften für Freundschaftsspiele. Unser Alter: 18-28. Es geht nicht um das Gewinnen, sondern um den Spaß! Keine Mannschaften aus einer Liga! Freue dich auf euer Mail! lackystrikers@gmx.at

## MARKTPLATZ/SONSTIGES

### AKTUELLES

**EINLADUNG** zur 2. ordentlichen Generalversammlung des Vereins "Wiener Selbsthilfe Polyneuropathie". Wo: Nachbarschaftszentrum 22; Rennbahnweg 27/3/R1/ hinterer Eingang. Wann: 11.04. 2016 um 20:00 Uhr - joerg.leiter@ai.net

### STEUERAUSGLEICH

Hilfe beim Steuerausgleich? Ich berate Sie gerne und hole für Sie über die Arbeitnehmerveranlagung den maximalen Betrag vom Finanzamt zurück! Gerda Gärtner, Steuerausgleich für Private, 1230 Wien. Ich freue mich über Ihren Anruf! 0699-81809591 www.gaertner.pro

### VATERSCHAFTSTEST

Molekulargenetik-Labor Wien bietet professionelle DNA-Analyse, private und gerichtlich verwertbare Sachverständigenutachten ab € 380,-; www.confidence.at, 01-3684554

### ANKAUF SONSTIGES

Sammler sucht Uhren, Münzen und Porzellan aller Art, Tel. 0677-61772422

### Kaufe Altwaren

ganz Verlässenschaften u. Sammlungen, Antikmöbel, Ölbilder, Fotoapparate, Eisenbahnen, Postkarten, Briefmarken, Pelze, Tierpräparate, Musikinstrumente, Grammophone, Pendel u. Taschenuhren, Kristallluster, Münzen, Mode u. Silberschmuck, Bernsteinketten, Zahn u. Altgold, Spazierstöcke, Bronzefiguren, Blechspielzeug, Porzellanpuppen, Augarten, Lilienporzellan, Militaria, Orden, Uniformen, Gegenst. 1.u.2. Weltkrieg, Helme u. Säbel, Fotos u. Dokumente, 0699-11070335

**KAUFE Verlässenschaften, Sammlungen, Einzelstücke. Höchstpreise für Ziergegenstände, Bilder, Teppiche, Figuren, Bronze, Keramik, Porzellan, Meissen, Augarten, Herend, Hummelfiguren, Altgold, Silber, Postkarten, Schmuck, Luster, Antikmöbel, Geschirr, Lilienporzellan, Ballspenden, Schallplatten, Uhren, Gegenstände aus 1.+2. Weltkrieg, Übernahme Räumungen, kostenlose Besichtigung, Barzahlung, Tel. 0660-7331859, Fr. Lili**

### ACHTUNG!!!

Pelzmoden. Abendmode. Handtaschen. Reisekoffer. Orientteppiche. Porzellan. Tafelsilber/Pokale. Mode u. Echtschmuck. Bernstein. Koralle. Uhren (auch defekt). Münzen. Militaria. Unvbl. Hausbesuche. www.antik1000.com, Tel. 0688-64890093

Privatsammler kauft Schallplatten, alte Bücher, Ansichtskarten, historische Fotos und Dokumente, Kinoprogramme, Autogramme, Heiligenbildchen, Groschenromane, Zeitschriften, alte Erotica sowie alte Ziergegenstände. Auch Sammlungen, seriöse Bezahlung, Tel. 0676-4266653

Kaufe Verlässenschaften! Tel. 0650-5131422

## Für unser 3. Geschäft in 1010, Dorotheergasse 6 kaufen wir noch:

Stil u. Antikmöbel, Bilder, Wiener Bronze, Silbergegenstände, Ansichtskarten, Holzschnitzereien, Teppiche, Spazierstöcke, Kristallluster, Steiff, Porzellan von: Augarten, Herend, Rosenthal, Meissen, Zwiebelmuster, Lilienporzellan, Gmundner Keramik, Bleikristall, Blechspielzeug, Hummelfiguren, Swarovski, Bücher, Schallplatten, Schellacks, Eisenbahnen, Musikinstrumente...

### WOHNUNGRÄUMUNGEN - EINZELSTÜCKE

Kostenlose Beratung • GRATIS Besichtigung und Abholung

## BARZAHLUNG

17., Hernalser Hauptstraße 89 Seit 20 Jahren um Ihre Kundenzufriedenheit bemüht!  
0664/234 0 234

### KAUFE JEDE

**MODELLEISENBAHN + BLECHSPIELZEUG IN GANZ ÖSTERREICH 1070 Wien Zieglergasse 33, 0664-8471759**

Kaufe chinesisches Porzellan, Jadearbeiten, Bronzen, Buddhasfiguren, Rollbilder, Vasen usw. - komplette Sammlungen! (Alles mindestens 80 Jahre alt) Tel. 0699-19620205

Privatsammler kauft alte Silbermünzen, Goldmünzen, Taschenuhren, Schmuck, Bruchgold, Armbanduhren, Papiergeld, Ansichtskarten, etc. Tel. 0664-5705098

Kaufe antike Deckerl, Tischtücher, Spitzen, Knöpfe, Großmutter's antike Unterwäsche, Mieder, Stoffe, etc. Tel. 0676-5658791

Suche alte Ansichtskarten, Briefe, Fotos, Abzeichen, Orden, Briefmarken etc. Abholung durch Sammler möglich. Tel. 0699-10941604

Ankauf von antiken Bildern, Uhren, Orden und Ansichtskarten sowie Schmuck, Bruchgold und Tafelsilber, Tel. 0664-3357931

Suche Kupfer, Messing und Zingefäße, Musikinstrumente, Handarbeiten, Gebetsbücher und alte Armbanduhren, Trachtenmode. Tel. 0676-5387155

### BRIEFMARKEN

Briefmarken der ganzen Welt kauft privater Sammler zu guten Preisen. Tel. 0664-4523808

### BÜCHER

Kaufe Bücher aller Sachgebiete, vor allem zu Geschichte, Kunst, Austriaca, etc., insbesondere Konvolute aus Bibliotheken und Verlässenschaften, 0664-922 63 00

### ANTIQUITÄTEN

Kaufe für Schlossrennung, antike Möbel, Bilder, Uhren, 0664-5444969

Ankauf von antiken Möbel, Einzelstücken, figürliches Porzellan, Keramik, Bildern, Uhren, Altgold, Zahngold, diverse Silbergegenstände, sofort Bargeld, Selbstabholung, Besichtigung gratis, Tel. 0664-2329893 oder tv80@gmx.at

PAPIER-PAPIER - ZEITGESCHICHTLER: kauft Bücher - Zeitungen - Fotos - Ansichtskarten - Briefmarken - Urkunden und Sonstiges aus Papier, auch vom Dachboden und Keller, VB 1.000,- € Tel. 0664-4523808

## Restbestände Verkauf

Edel-Glas-Infrarot-Paneele  
Eines bezahlen - ZWEITES GRATIS

- keine Umbauarbeiten
- einfachste Montage
- gesundes, sauberes Raumklima
- hängen oder stellen
- Steckdose und wohlfühlen
- keine Erhaltungskosten
- günstigster Anschaffungspreis
- geringe Energiekosten (16 qm / 0,10 € Cent)

Jetzt unverb. Unterlagen anfordern!

maxxup ideas GmbH  
Fr. Sabine Tel. 0662 / 90 26 41  
office@maxxup-ideas.at



### umständehalber...

36 Stk Infrarot-Wandheizungen

98 % Energieeffizienz zum 1/2 Preis

einfache Montage  
keine Umbauarbeiten  
geringer Platzbedarf  
behagliches trockenes Raumklima  
gesunde, altbewährte Wärme aufhängen, anstecken + genießen  
auch für die Decke geeignet  
keine Wartung, kein Service  
sehr geringe Anschaffungs- + Energiekosten (zB: 70 m² Whg. ca. € 1,50 / Tag)  
nur 230 Volt - Steckdose genügt  
10 Jahre Garantie - rm@liwa.at



Jetzt uvb. Berechnungstabelle und Preise anfordern!  
LiWa GmbH • Herr DI Brandner • 0664 34 23 696

## Kleinanzeigen per E-Mail aufgeben:

Schicken Sie Ihren gewünschten Text, das Erscheinungsgebiet und Ihren Namen und Adresse einfach an [kaprivat@bezirkszeitung.at](mailto:kaprivat@bezirkszeitung.at)



### ▼ ENTRÜMPELUNG

#### Gratis-Entrümpelung!

Wohnung, Keller, Haus. Tel. 0664/364 9786

#### Gratis-Räumung

und Entrümpelung! Wien und NÖ, Tel. 0664/567 9927

### ▼ FAHRRÄDER

Rennräder aus den 60-80ern gesucht! Vor allem mit italienischer Schaltung von Campagnolo. Marken wie Colnago, Basso, Puch, Bottecchia, Masi, Pinarello, RIH, Olmo, Select, Cinelli, Klein und XTR-MTBs etc. Auch Literatur, Teile + Werkzeug. Tagsüber: 0676 9351976

### ▼ FLOHMARKT

Am 10.04.2016 findet wieder Der Riesen Kinderflohmarkt im Haus der Begegnung in 1210 Wien, Angerer Straße 14 von 11.00-14.00 Uhr statt. Auf über 210 Plätzen werden Kinder- und Babybekleidung sowie Spielzeug, Bücher, etc. angeboten. Tischreservierungen bitte unter [riesenkinderflohmarkt@gmx.at](mailto:riesenkinderflohmarkt@gmx.at)

Riesiger Baby-Kinder-Flohmarkt So, 17. April und 22. Mai 2016 von 11-15h in 1030 Wien, Leopold-Böhm-Str. 8, MGC Modecenter-Messe (Abfahrt St. Marx, 2. Ampel rechts). Viele Parkplätze, Buffet, Eintritt frei! Riesiger Saal mit über 200 Ausstellern, Kinderkleidung, Babyausstattung, Spielzeug, Kinderbücher, Fahrräder, usw. Standplatz reservieren: [sylvia.sedlak@geburtsallianz.at](mailto:sylvia.sedlak@geburtsallianz.at) oder Tel 0650-4132888

## 5 FRAGEN

### Die Antworten zu den 5 Fragen:

1. Breitenseer Lichtspiele
2. Zoo in Neapel
3. 1986
4. Favoriten
5. 45 Milliarden Schilling

### ▼ GESUNDHEIT/WELLNESS

2 stabile Krankenpflegebetten, mehrfach verstellbar, Zimmeroptik. € 800,-; Krankenlifter, wie neu, NP 2.500,-; VP 780,-; Elektromobil Shoprider, blau, Strassenzulassung, Sitz schwenkbar, VP nur € 1.800,-; Elektrorollstuhl, einer der besten deutschen Markenpr., 4fach elektrisch verstellbar, NP € 25.000, VP € 3.500,-; Nähe Hohenau, Tel. 0699-10082109

### ▼ GRATIS

GASTFAMILIEN GESUCHT - Gastgeber dringend gesucht! Für ein anerkanntes Schulprojekt nach Wien suchen wir noch dringend Gastgeber für franz. Schüler. Sie sollten 2-4 Schüler für 2-4 Nächte beherbergen können. Tagesbetreuung und franz. Sprachkenntnisse sind nicht erforderlich. Info: Frau Kläring, Tel. 0660-1558412 oder mail: [margit.klaering@chello.at](mailto:margit.klaering@chello.at)

### ▼ HAUSBAU

Aktion: Poolbau, Platten und Steine verlegen, Pflasterungen aller Art, Ausbesserungsarbeiten. Tel. 0664-73254975

**Rollläden, Fenster, Insektenschutz, Markisen, Qualitätsprodukte günstig aus Ungarn.** [www.rolomont.at](http://www.rolomont.at), 0699-10898033

Gelernter Wiener Maurergeselle sucht Villa zur Renovierung und Pflege. 0664-5534707 - [lindenbau@gmail.com](mailto:lindenbau@gmail.com)

### ▼ KREDIT

#### Spezialkredite

für Hausbesitzer und Eigentumswohnungen. Nur Zinsentilgung oder sogar tilgungsfreie Variante möglich (ohne Ratenzahlungen). Trotz Negativeinträge und ohne Einkommensnachweise. **0676-4141809** [www.kreditinfo.cc](http://www.kreditinfo.cc)

### ▼ MÖBEL

Barockvitrine + Anrichte, Biedermeier Eckvitrine, helle Kirsche und Biedermeier Bücherkasten, helle Kirsche günstig zu verkaufen. Tel. 0650-5131422



**Fernsehgeräte** - Wegen Umzug zu verkaufen - 8 Monate alt - keine Gebrauchsspuren. Produktmaße: Obere Schränke: Tiefe: 37,5 cm Breite: 59 cm Höhe: 64,5 cm Untere Schränke: Tiefe: 39,5 cm Breite (Länge): 240 cm Höhe: 39 cm, Gesamt-Höhe: ca. 192 cm - Auf Anfrage kann diese gerne besichtigt werden. Preis € 280, in 2560 Berndorf. Tel. 0650-7790401

### ▼ MUSIK/INSTRUMENTE

**Alleinunterhalter** (live) Keyboards/Akkordeon u. Gesang, günstig, 0680-5536246

### ▼ NACHHILFE

AHS-Lehrerin: Nachhilfe Englisch, Mathematik, Deutsch - € 25,-/Std. inkl. Hausbesuch - 0664-9130942

Nachhilfe mit Hausbesuch in Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Latein, Rechnungswesen, technischen Gegenständen. Frau Mag. Weisz 0699-10759130

Sprachwissenschaftler gibt Nachhilfe und bietet Übersetzungen an (Englisch, Französisch, Italienisch, Latein, Deutsch). Maturavorbereitung, Kommunikations-training. Tel. 0676-4559576

Sprachenunterricht und Nachhilfe: Lehrerin - Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch, Spanisch (Hausbesuch) - gerne Senioren. 0699-12580224

### ▼ PFANDELEIHE

**AUTOBELEHNUNG BARGELD - SOFORT**  
600 600 5  
Laxenburgerstr. 101  
[wien-auto-bargeld.at](http://wien-auto-bargeld.at)

### ▼ RÄUMUNGEN

**GRATIS RÄUMUNG!!!**  
VON HÄUSERN,  
WOHNUNGEN, KELLER,  
GESCHÄFTEN IN WIEN & NÖ  
Tel. 0676/471 70 87

**Gratis-Räumung**  
und Entrümpelung! Wien und NÖ, Tel. 0664/567 9927

**Gratis-Entrümpelung!**  
Wohnung, Keller, Haus. Tel. 0664/364 9786

\*ARBEITSLOSE HELFEN\* GÜNSTIG: Übersiedlung, Räumung, Wohnungsrenovierung - auch Wochenende: **0676-6858094**



© TomaschoWOLKE

**Gratis** Entrümpelung und Übersiedlung vom Dachboden bis zum Keller. 0676-9576328

TRANSPORT TADIC - Wir bieten: Transport, Umzug, Entrümpelung aller Art, Gartengestaltung. Tel. 0660-35518187

### Gratis

Räumungen und Entrümpelungen von Wohnungen, Häusern, Kellerabteilen, besenrein. Tel.: 0676-4753638

### ▼ SCHMUCK

Privat kauft Bernstein, Koralle und Schmuck. Tel: 0049-15781081162



Kaufe Bernstein und Korallen zum Bestpreis! Schmuckankauf. Abholung Gratis. Tel.: 0650-33 20 521

### ▼ TAROT

Hellsehen live mit EVA: 0900-400797 €1,56/min

### 11841

**Astro Auskunft live!** Wähle **11841** und verlang **KARTENLEGEN**. €2,17/min

### Star-Wahrsagerin

exakte Voraussagen. 0900-400828 €1,81/min

Ich brauche nur deine Stimme! Kann sagen was kommt + wann. 0900-400788. €1,56/min

### ▼ TEPPICHE



Wiener Teppichwerkstatt: Aktionswoche ab dem 6.4. -30% auf Teppichwäsche und -reparatur. Kostenlose Besichtigung und Gratisabholung und Zustellung, Ankauf von Orientteppichen. 1170 Wien, Hernalser Hauptstraße 172, Tel. 0681/20718867

### ▼ UNTERRICHT

Nachhilfe in Ma, Dt, Engl, Franz 6,50 €/45 Min. Alle Schulen und Klassen. 0660-8311755

Biete interessanten und professionell gestalteten Klavierunterricht für Kinder, Schüler und Erwachsene, gerne auch Senioren. Eigenes Musikzimmer mit Flügel ist vorhanden. 3 Min. von U6 Floridsdorf. Ich freue mich auf Ihren Anruf Tel. 0699-12509244 oder E-mail [sat1200@hotmail.com](mailto:sat1200@hotmail.com)

### ▼ VERSCHIEDENES

**Fragen kostet nix! Ihre Bäume sind zu groß, abgestorben? Entfernung rasch und günstig. Gratis Begutachtung 0660-7622769**

### Gartenarbeiten

Baumschnitt, Heckenschnitt, Baumstockfräse 0664-8648646.

### IMMOBILIEN

### ▼ HÄUSER VERKAUF

**BAUERNHAUS IM SÜDLICHEN BURGENLAND ZU VERKAUFEN** Freistehender ebenerdiger, barrierefreier Dreikanthof in ruhiger u. sonniger Ortsrandlage von Stegersbach. Unmittelbare Thermen- und Golfplatznähe. Gute Infrastruktur im Ort Wohnfläche ca. 74m², Wirtschaftstrakt ca. 104 m², Grundstückgröße 1611 m². Alle Anschlüsse (Gas, Strom, Wasser, Kanal) vorhanden. Es wurde mit der Sanierung des Bauernhofes begonnen. Preis € 77.000,- Kontakt: Tel. 0664/6235669 oder [pfnz65@gmail.com](mailto:pfnz65@gmail.com)

### ▼ VERMIET. GESCHÄFTSLOK.



HERZPASSAGE 10., Inzersdorfer Straße 50 - 56, 2 Verkaufslöcher (83m² und 118m²) in Einkaufspassage, Tel: 01-52195-195 oder [www.sozialbau.at](http://www.sozialbau.at)

ThermenHOTEL  
**puchasPLUS**  
STEGERSBACH

XXL-Zirbenzimmer

**Thermen-Frühling**

- 3 Wellnessstage
- inkl. Therme, Sauna & Frühstück

ab € **159,-** p.P.  
[www.puchasplus.at](http://www.puchasplus.at)  
☎ 03326/53310

### ▼ SUCHE WOHNUNG

Wohnung als Rückmiete oder zu kaufen dringend gesucht. [www.penz-immobilien.at](http://www.penz-immobilien.at), 0664-1044580

### ▼ VERMIET. WOHNUNG

Jahresferienwohnung, möbliert, Waldoa-se, Nähe Bad Schönau. 290, €. Tel. 02646-8573

Gastfamilie gesucht! ActiLingua Academy sucht ab sofort Zimmer bei Gastfamilien, in Wohngemeinschaften oder in Apartments in Wien für Sprachstudenten aus aller Welt. Werden Sie "Botschafter" für Österreich! Nähere Informationen telefonisch unter 01-8776701, Fr. Hofer oder senden Sie uns ein E-Mail an [info@actilingua.com](mailto:info@actilingua.com).

Suche Nachmieter mit Vormerkchein für Gemeindefwohnung 43m2, 4. Stock mit Lift im 20. Bezirk. Tel. 0650-6405697

### ▼ WOHNUNGSANKAUF

Geldsorgen ade durch Rückmiete! AWZ Immobilien: [Rueckmiete.at](http://Rueckmiete.at) 0664-3722174.

**WIEN: Privater Barzahler** sucht Eigentumswohnung. Auch **Rückmiete** ist möglich. Erfüllen Sie sich Ihren Herzenswunsch. [vorarbergerkauf@gmail.com](mailto:vorarbergerkauf@gmail.com) **+43-650-230715**

Wir suchen Wohnungen zum Kaufen. **0664-2732240** - [www.realimmo.wien](http://www.realimmo.wien)

### KONTAKTE

### ▼ TELEFONKONTAKTE

Oma will fl.en 0930-585545. €1,09/min

Heute schon was vor? Ruf an ich bin mobil Bussi Karin Tel. 0650/35 55 829 (Tarif laut Netzbetreiber)

GRATISSEX noch heute bin mobil Anna rufe Tel. 0664 / 132 15 52 (Tarif laut Netzbetreiber)

LAUSCH DICH GEIL 0930-525515 €0,88/min

SEXGEILE reiche Witwe 78J 0930-580507 €1,-/min

Schülerin 18 rasiert, feucht 0930-739739 €1,56/min

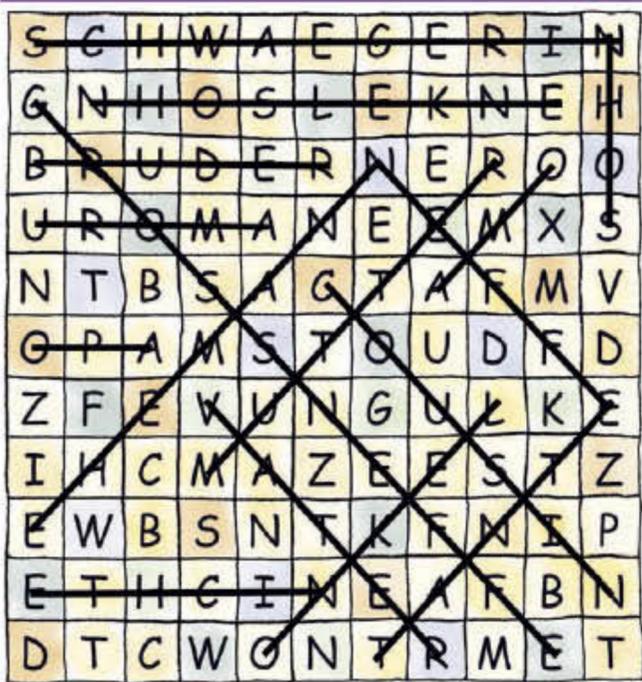
Domina 0930-585522. €1,09/min

ICH mach's dir 0930-585511. €1,09/min

Jungbäuerin 0930-400713. €1,-/min

Hörzu beim Sex 0930-525588. €0,88/min

## Auflösung des Wiffzack-Rätsels





**Satte Rabatte!**  
 Vorteils-**BILLA** Club  
 Auch im Online Shop gültig: [billa.at](http://billa.at)  
 Exklusiv für Vorteils-Club Mitglieder  
 Do., 7. 4. bis Sa., 9. 4. 2016

**-25%**

auf alle Tiefkühlprodukte\*

Gilt auch auf Aktions- und Dauertiefpreise!  
 Nicht mit anderen Rabatten und Bons kombinierbar.



\*Ausgenommen clever®

sagt der Hausverstand.



**Satte Rabatte!**  
 Von Do., 7. April bis Sa., 9. April 2016

**3.37**  
für Mitglieder

Iglo Polardorsch MSC Müllerin oder Serbische Art

300 g Packung statt 5.99

**4.49**  
(1 kg 14.97)



Schärdinger Käse-Scheiben diverse Sorten, 115 g-150 g

**0.92**  
BILLIGER

**MULTI PACK**

1 Pkg. 2.15  
ab 2 Pkg. je

**1.69**  
(1 kg 11.27-14.70)



SanLucar »Kung Fu Panda« Erdbeeren

**2.-**  
BILLIGER

800 g Schale statt 5.99

**3.99**  
(1 kg 4.99)

**clever DISKONT PREIS BEWEIS**



clever Spargel weiß

500 g Bund

**2.99**  
(1 kg 5.98)



Äpfel Idared (rot) aus Österreich

inklusive Tragetasche rund 3,5 Kilo in der Tragetasche

**2.99**  
(1 kg 0.85)



Landgeflügel Frische Geflügel Cevapcici, gewürzt

ohne Zusatz von Geschmacksverstärkern, farbstofffrei  
500 g Packung

**2.49**  
(1 kg 4.98)



Schwechater Bier, 0,5 Liter

**6.72**  
BILLIGER

**MULTI PACK**

1 Dose 0.87  
ab 24 Ds. je

**0.59**  
(1 Tray 14.16)



ONLINE BESTELT. FRISCH DELIVERT. ÖSTERREICHWEIT.

Angebote & Aktionen auch im Online Shop gültig.